

# La Voz de Guipúzcoa

Lunes, 10 de Enero de 1929

Diario Republicano

San Sebastián.—Año XLV.—Núm. 17.849

## ASPECTOS

### La penumbra de la fé

Por Andrenio

Más de una vez, lector, habrás oído lamentar, como una señal de los aterradores, progresos del escepticismo contemporáneo, el que los niños de ahora no creen ya en la visita de los Reyes Magos. Yo, al menos, lo he oído. Y no hace mucho en una casa amiga presencié como el abuelo, entre serio y burlón, preguntaba al nietecillo qué opinaba de los Reyes Magos, y la madre, muy apurada, le interrumpía diciendo: "No se lo digas". Temía que su chico perdiera una parte de su capitalito de ilusión, si llegaba a enterarse de que los tres Reyes de Oriente no han vuelto a llevar regalos por el mundo desde la noche sagrada de Belén, y duermen en su dudoso sepulcro de Colonia o en la floresta de las leyendas cristianas.

Hace muchos años, a algunos mozañones rústicos recién llegados a Madrid a servir en tiendas o en casas particulares, les hacían creer que los Reyes Magos venían a Madrid en la noche de su fiesta, y que había que ir a buscarlos para alcanzar sus favores. Y allá iba el mozo, todavía con el pelo de la dehesa, en amor y compañía de otros que estaban en el secreto. Iban con una escalera para divisar de lejos la comitiva real; con chismes de estruendo y una razonable cantidad de Valdepeñas en el cuerpo. Al año siguiente, ya avisado, el mozo cándido que había esperado ver a los Reyes Magos entrar majestuosamente por la puerta de Alcalá repartiendo monedas, como en las antiguas fiestas reales, ayudaba a embromar a otro no desprovisto todavía de la inocencia rural, que según cuentan existía aún en aquellos tiempos.

Había varones graves que pensaban no se debía desengañar a estos muchachos ignorantes, pues su candor era uno de los sustentáculos del orden social y parecía útil que puestas a creer lo creyeran todo. —¡Ya se avisarán—decían—. Desgraciadamente, las autoridades municipales disintieron de esto parecer y pusieron una capitación a los que saliesen a esperar a los Reyes en cuadrilla. La fe en los Magos de Oriente no pudo resistir una contribución de un duro por cabeza, que excedía de los recursos de los festejantes y no estaba bastante compensada por la esperanza de las libaciones que aliviarían la espera de la comitiva regia.

Pero, ¿creían verdaderamente los niños de antes en la visita de los Reyes Magos? ¿No asaltaba sus mentes tiernas y candorosas la sospecha de que fuesen los padres, los parientes y los amigos íntimos de la casa los verdaderos Reyes, los donantes de los regalos de la Epifanía? Explorando cuidadosamente mis recuerdos, no estoy muy seguro de la entereza de aquella antigua fe. Me pasa en esto lo que con las primeras manifestaciones del pansexualismo freudiano. No encuentro en mí vestigios del complejo de Edipo, lo cual me proporciona la satisfacción de no haber sido un pequeño monstruo. En cuanto a los Reyes, tanto como negar su visita anual, no la negaba. Era una creencia útil, pragmática, pero oscilaba ante aquel enigma entre las fabulosas figuras de los Magos y las figuras próximas, conocidas y amadas de mis padres, mis tíos y mis más allegados parientes. Por lo menos, algo debían de tener que ver con los Reyes. Era, pues, un estado de media fe, de penumbra entre la fe y la duda.

Es curioso seguir la reacción crítica del espíritu del niño ante los pormenores de la leyenda de los Reyes. En la mente del niño, fresca, nueva, para la que todo son secretos, florece la curiosidad en mil preguntas. —Oye, papá, preguntaba un chico de una familia amiga, ¿cómo vienen los Reyes Magos, en aeroplano? —No; vienen en camellos. —¿Tardarán mucho? —Es que los camellos llevan herraduras de siete leguas. —¿Y qué es eso? —¿No te acuerdas de las botas de siete leguas del ogro? —Pero tú me has dicho que no había ogros, que era cuento. —Sí, te lo dije del ogro, pero no de las botas. —Entonces, ¿por qué no nos hacemos unas y nos ahorramos el tren para ir a San Sebastián en el verano? —El zapatero se ha muerto. —¿Y cómo suben los Reyes a los pisos altos? —Dejan los camellos a la puerta. —¿Y el sereno ¿no les dice nada? —¿No ves que son reyes? Los camellos de los reyes son de mucho respeto y nadie se atreve a meterse con ellos.

Ese estado de media fe, de penumbra, no es solo privilegio de la infancia. La oposición lógica entre creer y no creer se desmenuza en la vida en infinitos matices. ¡Hay tantas cosas en que creemos a medias, en que quisiéramos creer y nos quedamos a mitad del camino, sin la confianza plena de la afirmación íntegra ni la desconfianza total! En el amor, esa oscilación entre la fe y la duda es característica de los celos, que

son a modo de una ducha escocesa sentimental. En la amistad creemos hasta cierto punto en el amigo. En nuestras ideas, en nuestra confianza hacia las cosas que nos rodean, quedan rincones de duda, se levantan ráfagas de desconfianza. Sólo conserva íntegra su doncella la fe que no se ha mirado nunca al espejo.

El papel de los Reyes Magos lo representa en otros países un personaje menos vistoso. "Father Christmas" o San Nicolás, un viejo de barba blanca que trae un costal inagotable lleno de regalos. La ficción es la misma. San Nicolás o el Padre Navidad son de la misma familia que Melchor, Gaspar y Baltasar, pero hay más poesía, imaginación más brillante, en la comitiva oriental de los Reyes de las tres razas y de las tres partes del mundo que se concebían cuando se elaboró la leyenda y que hoy habría que aumentar con el rey americano y el rey oceánico para ser consecuentes con el mapa.

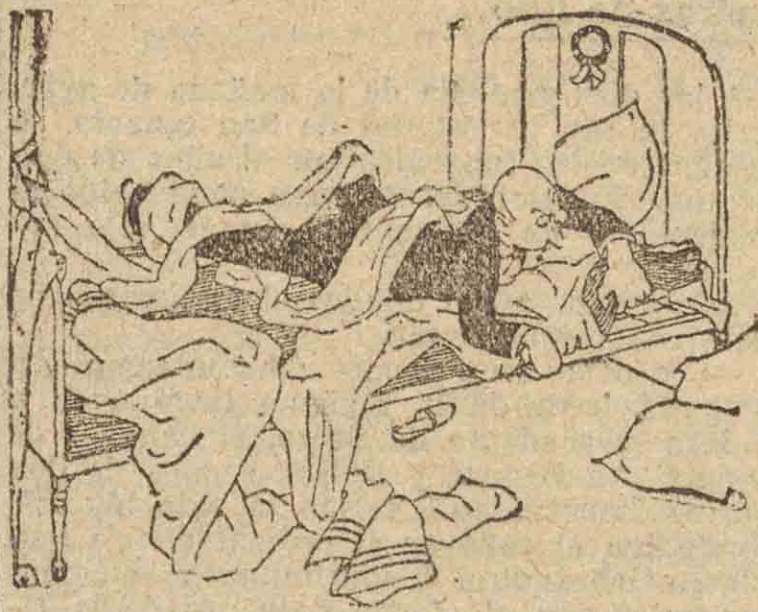
(Prohibida la reproducción.)

### La cuestión del hundimiento del "Maine"

WASHINGTON, 9.—Alto funcionarios del Departamento de Estado han insinuado que la cuestión del hundimiento del "Maine" en Cuba "se considera como un incidente clausurado".

Interrogado el secretario de Estado, M. Kellogg, acerca de lo que opinaba respecto a la interpretación que hace el periódico madrileño "A B C" del discurso de Mr. Borah en el Senado, contestó que no observaba en dicho discurso expresión de opinión alguna relacionada con el desastre del "Maine". Mister Kellogg se negó a emitir juicio alguno sobre el particular.

Algunos recuerdan que Mr. Kellogg fue socio del abogado Mr. Davis, que redactó el informe oficial relativo al hundimiento del "Maine". (United Press.)



Los apuros de un hombre que se debe hacer la cama él mismo porque su mujer es feminista y además practica los deportes de invierno.

## LA POLITICA FRANCESA

### Los radicales socialistas no apoyarán al Gobierno de Poincaré

En la Cámara presentarán una proposición diciendo que apoyarán a quien realice la unión de todos los republicanos

PARIS, 9.—El grupo radical-socialista de la Cámara decidió, después de larga discusión, que no es posible apoyar con sus votos al actual Gobierno, en vista de su composición. También se acordó votar en contra de la moción de confianza en el Gobierno que se presentará en la Cámara.

De estos dos acuerdos se hizo cuestión de disciplina del partido, y por consiguiente los 125 diputados radical-socialistas tendrán que formar bloque contra el actual Gobierno que preside M. Poincaré.

Se acordó también que los diputados señores Daladier y Berthod intervieran en el debate sobre la política general del Gobierno, con motivo de la interpelación que ha presentado el diputado del partido M. Leon Meyer.

M. Leon Meyer dijo en la reunión que en su interpelación hará resaltar las divergencias de criterio que se manifestaron en el seno del Gobierno en la sesión extraordinaria de 1928, y que solicitará precisiones de la política financiera y exterior que piensa seguir el Gabinete. También se ocupará de los ataques

contra las instituciones parlamentarias y leyes laicas hechos por periódicos que defienden al Gobierno. Solicitará de M. Poincaré que manifieste con qué mayoría cree contar para gobernar.

El grupo radical-socialista acordó presentar en la Cámara la siguiente moción: "La Cámara está resuelta a no sostener más que a un Gobierno capaz, por su composición y su programa, de realizar la unión de los republicanos".

Se ha sabido que en la reunión del grupo radical-socialista se mostró claramente el deseo de constituir una concentración republicana de izquierda que comprendiese desde los republicanos socialistas hasta el grupo de Acción democrática y social, que preside M. Maginot, mayoría que excluiría a los socialistas en la extrema izquierda y al grupo de la Unión republicana-democrática en la derecha.

Varios de los diputados radical-socialistas declararon que en vista de los servicios que ha prestado al país desearían que M. Poincaré continuase en el Poder, pero al frente de un Gobierno de distinto programa y distinta composición que el que preside en la actualidad.

La decisión del grupo radical-socialista ha producido profunda impresión en los círculos políticos y parlamentarios.

Algunos comentaristas opinaban que podría contarse una crisis ministerial total dando entrada en el Gobierno a dos radical-socialistas y haciendo salir a los dos actuales ministros de los partidos moderados, señores Bonneton y Oberkirch. Interrogado acerca de esto, un ministro respondió que no era viable la solución y que M. Poincaré no pensaba en modificar la composición de su Gobierno.

Otros comentaristas hacían notar que la actitud del grupo radical-socialista, cambiando por una oposición clara la actitud de abstención que vienen observando desde hace dos meses, no es la más apropiada para facilitar la tarea a M. Poincaré, y que de ello pueden resultar serias complicaciones tanto desde el punto de vista parlamentario como en el gubernamental.

### Frío y mal tiempo en todas partes

MADRID, 10.—Ayer el tiempo mejoró algo en la corte, pero el frío siguió siendo intenso, marcando los termómetros tres grados y décimas bajo cero.

#### EN ASTURIAS

Comunican de Oviedo que a causa de las intensas nevadas ha quedado interrumpida la circulación en el puerto de Pajares. Por esta causa no circulan trenes entre Madrid y Gijón.

En Pajares un alud de nieve sepultó cinco vagones de un tren de mercancías, no ocurriendo desgracias personales.

Cerca de Navidiello se cayó otro enorme bloque de nieve.

#### MUERTO DE FRÍO

De Lérida comunican que en una torre del término de Grelet fué hallado el cadáver de Ramón Beltrán, de 65 años.

Los médicos certificaron que el infeliz había muerto de frío.

### Los mineros de Mieres han visto una faja luminosa en el firmamento

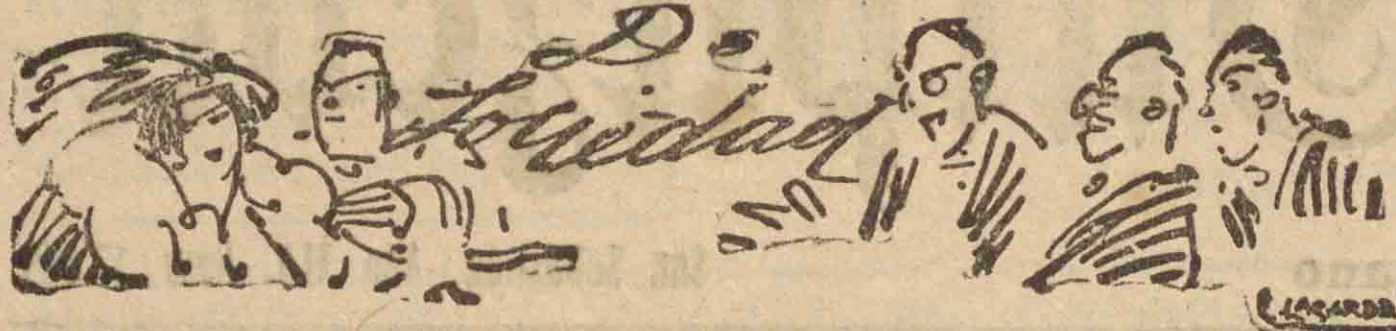
MADRID 10.—Comunican de Mieres que los obreros mineros que trabajan en la parte exterior de los vaciamentos se vieron sorprendidos en la noche del martes con la aparición de una faja luminosa que avanzaba por el firmamento en dirección a Lansree.

Como la claridad era extraordinaria, se cree que se trata de algún bólido.



NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO. — Con ocho grados bajo cero ha comenzado el «raid» hípico de París a Cannes. A las siete de la madrugada partieron las amazonas de la Port Dorée. — Arriba: madame Grossi y Deville, pasando por el bosque de Fontainebleau, en cuyo césped se notan todavía las huellas de la reciente nevada. — Abajo: las amazonas momentos antes de la partida. (Foto Consorcio.)





## ¿Tonta ella y tonto él? Eso era antes

Noticia. En Barcelona ha sido detenida una pareja de enamorados que hace días habían desaparecido de sus casas en Teruel.

¡Ah Diego e Isabel, que habeis resucitado y salido de ultratumba para daros una vueltecita por el mundo de los vivos. Pobrecillos; vuestra osadía sólo os ha servido para proporcionarnos un tremendo desengaño. Creíais, ilusos, que todavía se hablaba de vosotros y de vuestros legendarios amores? Pues ya lo habeis visto. Este ha sido el castigo a vuestro atrevimiento. ¿Cómo osasteis hacer acto de presencia en la sociedad de nuestros tiempos, con bagaje tan trasnochado como el vuestro? Realmente que el jubón acuchillado del galán y la falda de amplio vuelo de la dama había de provocar la hilaridad del que os viera con tales atavíos. ¿Y qué decir de vuestro abnegado amor, que os llevó a la tumba? Sin duda osisteis decir que todo el año es Carnaval y pensasteis que si no como antes reales, podríais hacer como máscaras un airoso papel. Pero en el torbellino de este baile de disfraces, el vuestro a nadie interesa. Los tiempos cambian y vuestro romanticismo ya no nos sirve ni como careta. Sobre que en los tiempos que corremos ya no se emplea careta. Dicen que su uso está reñido con la higiene y además se ha probado que sin ella puede uno disfrazarse. Ya no rigen los destinos humanos, los dioses que guiaron el vuestro. Hoy es rey absoluto en tal Olimpo un bastardo de la razón y del egoísmo. Utilitarismo es su nombre y el de su forma de gobierno simplificación. A ella hemos sacrificado la inútil e incómoda careta.

Menos mal que un resto de sensatez que hubo en vosotros amenguó vuestro fracaso. Tú, Isabel, acortaste tu falda para recreo de nuestra vista, las quidejas de tu cabello caen cercenadas y hoy peinas a lo manolo. Y tú, Diego, enfundaste tus piernas en pantalón chanchullo, muy de moda en estos tiempos. Y en lugar de volveros a la tumba fría, desististeis marchar a la templada Barcelona para reanudar vuestro idilio. En esto hicisteis bien, que el morir es muy aburrido y sobre todo muy caro. Sois muchachos prácticos. Tan prácticos que nadie hubiera dicho que erais amantes, y de Teruel, sino fuera por dos detalles sin importancia. Lo segundo por las cédulas personales que llevabais con vosotros. Lo de amantes, porque tú, Diego, generosamente brindaste tu libertad y tu vida a cambio de la de Isabel. Ligereza imperdonable. Pero ¿qué se ha de hacer? Todavía conservarais un poco el pelo de la dehesa.

## Santoral

Jueves, 10. — Santos Nicanor, Agatón, Gregorio, Guillermo, Juan Bueno, Marciano, Pedro y Gonzalo.

## ORTOS Y OCASOS

Sol sale a las 7:38, pasa por el meridiano a las 12:22 y se pone a las 5:7.

Luna sale a las 7:33, pasa por el meridiano a las 11:59 y se pone a las 16:26.

Luna nueva el 11 en Capricornio.

## Viajes

Vino de Pamplona don Francisco Fontanals.

—Regresaron a la corte los aventajados estudiantes Vicente Ferraz, Francisco Tames y Guillermo Santos Conde.

## DENTISTA :::: MOLINS ::::

Plaza Guipúzcoa, 2, 1.º

—De Pamplona han llegado don Martín Barriola y su bella esposa.

—De Rentería se trasladó a Bilbao, para proseguir sus estudios de ingeniero industrial, don Carmelo Bermejo.

—Marchó a Pamplona D. Juan Martiarena.

Dr. CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo

—Ha marchado a Madrid la señorita María del Coro Clavero, aventajada alumna de la Escuela de Odontología.

—De la corte ha venido don Joaquín de Simón.

## Mezclilla

Natalicio. — Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa nena doña Consuelo Yagüe, esposa de nuestro querido amigo don Francisco Pola.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

## “La Voz de Guipúzcoa”

SE VENDE EN BILBAO EN LOS SIGUIENTES PUNTOS:

- Kiosko de María.—Arenal.
- de Pepita y Asun. Pte. Isabel II.
- de Justo.—Gran Vía, frente al Banco de Vizcaya.
- de Luis.—Gran Vía, frente a la zapatería Boston y Plaza Elíptica.
- Hurtado de Amézaga.

puntos:

Puesto de Concha.—Arenal (junto al Bar “Carabanchel”).

## Letras de luto

A las diez y media de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebraron los funerales por el alma de don Esteban Sasiambarrera, cuya conducción al cementerio de Pollos tuvo lugar acto seguido.

Reiteramos a sus deudos el testimonio de nuestro sincero pesar.

—Conforme anunciamos oportunamente, a primera hora de la mañana llegó ayer a Tolosa, procedente de Suiza, el cadáver de doña Flora Brunet y Goitia, esposa de don Carlos Doussinague. Desde la estación fué conducido el cadáver al cementerio de San Blas, celebrándose a continuación solemnes funerales por el eterno descanso de la finada.

Ambos actos constituyeron elocuentes manifestaciones del hondo pesar que su fallecimiento ha producido en Tolosa y San Sebastián, de cuyas Sociedades estuvieron presentes nutridas y selectas representaciones.

Reiteramos a sus deudos la expresión de nuestra profunda y sincera condolencia.

—A las cuatro de la tarde falleció ayer en San Sebastián don Fermín Fernández de Castro, cuyos funerales se celebrarán hoy, jueves, a las nueve de la mañana, en el Asilo Reina Victoria, celebrándose acto seguido la conducción del cadáver desde dicho centro al cementerio.

Reciban sus deudos la expresión de nuestro sincero pesar.

Gratitud. — La familia de doña Agustina Damborenea Roteta, viuda de Ferrer, recientemente fallecida, nos ruega hagamos pública su gratitud a cuantas personas les testimoniaron su pésame con motivo de la irreparable pérdida.

## Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretar. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida de la Libertad, 48 —Telf. 12.760

## UNOS PULMONES SANOS

alimentados y fortalecidos por la Emulsión Scott, son la mejor garantía contra las enfermedades del invierno.

Más de la mitad de las enfermedades mortales a las que estamos expuestos penetran en el cuerpo por la garganta y los pulmones. Protegiendo estos órganos vitales se tiene mucho ganado para asegurar la salud. El aceite puro de hígado de bacalao contenido en la Emulsión Scott, alimenta y fortalece los tejidos vivos de los pulmones y protege las

De sol a sol  
AL VUELO

La temperatura se ha empeñado en descender y la baja va siendo tan excesiva, que vamos a tener que estabilizarla como a la moneda y colocar en la escala termométrica en los quince grados centígrados un letrero que en forma imperativa diga “de aquí no bajarás”, y si desobedeciese el mandato, entonces tendríamos que acudir a toda clase de recomendaciones cerúleas, aunque hubiera que pagar la correspondiente multa por el abuso.

Vaya frío el que ayer nos deparó el tiempo; ni el sol con sus rayos fuera de la casa, ni la chimenea y los braseros dentro de los lares, surtieron efecto alguno y talmente parecía que estábamos en el Polo, buscando a Amundsen, por entre los bloques de hielo de aquellas regiones o en Olazagutía, cazando liebres, donde la nieve alcanza por lo que dicen más de un metro de altura.

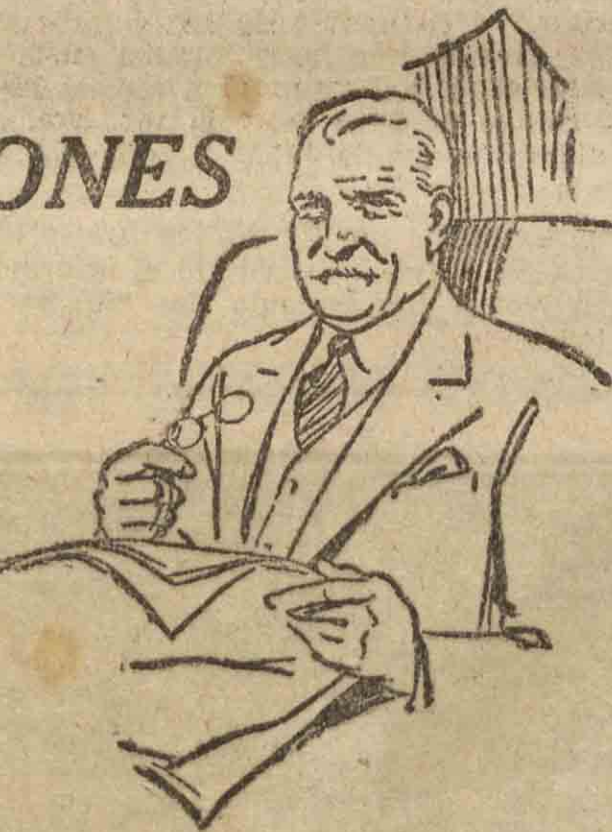
En la Diputación se preocupan ahora de la enseñanza y de la visita de escuelas, cosa que merece aplauso y en el Ayuntamiento se reunieron varias Comisiones y el alcalde recibió la visita de los señores que pretenden la explotación del Gran Kursaal. También el señor Mendizábal se entrevistó con el señor Beguiristain, para ocuparse de la adquisición del Teatro Principal, asuntos ambos de verdadero interés local, que deseamos se resuelvan satisfactoriamente.

Estas son las noticias que hemos podido recoger en los centros de costumbre y fuera de ellas se habla también de otras relacionadas con la ciudad docente que se levantará en Madrid.

No hubo ningún incidente callejero de importancia, ni ninguna otra cosa de interés general.

El público de cines y teatros se mostró ayer algo retraído porque el frío no es precisamente una invitación a salir de casa y a los que no obligan necesidades perentorias, prefieren estos días la vida familiar en evitación del correspondiente catarro obligado a los que sufren los rigores de la estación.

ASORDEP.



## Teatro del Príncipe

Hoy debuta la Compañía  
L. de Guevara-RivellesCON EL ESTRENO DE LA COMEDIA  
“MI PADRE NO ES FORMAL”

Hoy, jueves, es el día señalado para el debut de la muy notable compañía de comedias Ladrón de Guevara-Rivelles, que viene ahora procedente del teatro de los Campos Eliseos de París, donde ha realizado una magna y triunfal campaña, pródiga en éxitos artísticos y económicos. Anteayer, día de la despedida, se llevó a cabo el referido teatro, y el público tributó a todos los artistas una cordial despedida. Cosa esta que ocurre en cuantas poblaciones acaban, pues la compañía Ladrón de Guevara-Rivelles ofrece hoy en día uno de los mejores conjuntos artísticos y trae un repertorio muy selecto.

La citada compañía hará hoy su presentación con el estreno de la comedia titulada “Mi padre no es formal”, original de Cadenas y Gutierrez Roig, en colaboración con L. Marchand. Esta obra se estrenó en Madrid recientemente y alcanzó un éxito rotundo y un elevadísimo número de representaciones. En la interpretación de la obra toman parte los principales elementos de la compañía, con María L. de Guevara y Rafael Rivelles a la cabeza.

El debut de esta compañía ha despertado grandes esperanzas, como lo prueba el hecho de que ya se pedidas muchas localidades.

Para muy en breve se anuncia el estreno de “Novelera”, la última comedia de los Quintanilla, que en Madrid gustó extraordinariamente.

Las funciones de hoy, que serán dos y en las que se representará “Mi padre no es formal”, comenzarán a las seis y media de la tarde y las diez y cuarto de la noche.

## En el Miramar

## Hoy reaparece Dolores del Río, en “Ramona”

Para hoy, jueves, se anuncia en el Miramar el estreno de una superproducción cinematográfica. Trátase de una magnífica obra de la talla, en la cual interviene como principal elemento la sugestiva “estrella” mejicana Dolores del Río, que hoy en día es la actriz más popular y admirada.

La cinta que se va a estrenar titúlase “Ramona”, y viene a ser un torbellino de romances y pasión. Hay en ella colorido, acción, un mar de emociones y el contraste entre el amor y odio.

Dolores del Río, deliciosa en extremo como mujer y admirable como artista, nos brinda una gran creación. La segunda en la interpretación el excelente actor Warner Baxter.

“Ramona” es película de éxito seguro. El programa se completará con la “Epopeya Pathé 51”.

## Sucesos y ocurrencias

## TOTAL, NO PASO NADA

La dependencia de El Gran Mundo, acompañada de un guardia, presentó ayer tarde en la Comisaría a una mujer, que había comprado impermeable en 90 pesetas y quería devolverlo, lo cual no quisieron los dueños por estar prenda algo manchada.

La mujer se fue a la caja con intención de coger 90 pesetas y dejar el impermeable, que no llegó a realizar.

Esto es lo que ocurrió y lo que vio la dependencia, sin que pasara nada más.

## SIN TIMBRE NO SE PEDALEA

Fue ayer detenido un joven que montando bicicleta no llevaba el timbre reglamentario para anunciar su presencia.

Al joven delista le pareció inoportuna la intervención de la autoridad y se insolentó al guardia que cumplía su deber, y tuvo que comparecer en la Comisaría para responder a lo ocurrido.

Un buen medicamento  
que os dará buena salud.

Mala economía es aquella que se efectúa en detrimento de la salud. No escatarse demasiado, bien está; pero hacerse el sordo, por completo, ante las debilidades del organismo, es una imprudencia. No es cosa de seguir unos tratamientos complicados o algún régimen debilitante; mas tampoco hay que descuidarse. Ahora bien, como la mayoría de nuestras pequeñas debilidades tienen por causa el empobrecimiento de la sangre o la debilidad del sistema nervioso, para reponerlo todo en buen estado bastarán, en general, unas cuantas cajas de Píldoras Pink. Estas son, en efecto, un poderoso regenerador de la sangre y de las fuerzas nerviosas, un medicamento que ejerce la más saludable influencia sobre el conjunto de las funciones vitales. Las Píldoras Pink realizan las fuerzas, dan ganas de comer, activan las digestiones, aplacan los dolores de estómago.

Con justo título, por consiguiente, se consideran las Píldoras Pink como uno de los medicamentos de indudable eficacia contra la anemia, clorosis, neurastenia, debilidad general, perturbaciones a causa del crecimiento o de la menopausa, dolores de estómago, dolores de cabeza, irregularidad del menstruado.

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.



## Emulsión Scott

Cada cucharada conduce a la salud

Recomendada particularmente en casos de:

DEBILIDAD GENERAL  
CONSUMCION

TOS RESFRIADOS  
RAQUITISMO

BRONQUITIS  
ESCROFULA



## UNDERWOOD

San Sebastián, OQUENDO, 14



## Información general del extranjero

## Alemania protesta oficialmente contra la interpretación francesa del informe de Mr. Parker Gilbert

Continúa la mejoría del rey de Inglaterra. - Las tropas y los rebeldes del Afghanistan han entablado un gran combate. - Los conservadores ingleses

## LA SALUD DE JORGE V

LONDRES, 9.—El parte facultativo publicado hoy por la mañana en el palacio de Buckingham dice que el rey pasó una buena noche y que no se observa variación en su estado general. (Argos.)

## EL PARTIDO CONSERVADOR BRITÁNICO

LONDRES, 9.—Los diversos organismos del partido conservador británico han comenzado ya los preparativos para la campaña relacionada con las elecciones generales legislativas, que se cree se celebrarán el 13 de Junio próximo.

Los conservadores afirman que en la nueva Cámara de los Comunes tendrán más de sesenta votos de mayoría. (Argos.)

## EL PROBLEMA DE LAS REPARACIONES

BERLIN, 9.—Se ha sabido, de fuente diplomática autorizada, que la visita que hizo a M. Briand el embajador de Alemania en París fue para tratar un asunto de la mayor importancia, pues en ella protestó contra la interpretación hecha por la Prensa francesa del reciente informe del agente general de reparaciones M. Parker Gilbert.

El embajador llamó la atención del ministro de Negocios Extranjeros francés sobre lo que se considera en Berlín como un error fundamental de M. Parker Gilbert, error susceptible de crear una opinión falsa respecto a la verdadera situación económica de Alemania.

El embajador alemán hizo indicaciones acerca del grado de solvencia de Alemania, refutó ciertas aseveraciones del informe del agente de Reparaciones y se lamentó de que la Prensa francesa hubiese dejado de publicar los párrafos del mencionado informe que se refieren al déficit del balance comercial germano y a la precaria situación de la mediana y pequeña industria del Reich.

PARIS, 9.—La Comisión de Reparaciones se reunirá mañana por la mañana para designar a los peritos de Francia, Gran Bretaña, Bélgica, Italia y Japón que deben figurar en el Comité internacional encargado de solucionar de modo definitivo el problema de las reparaciones de guerra que debe efectuar Alemania. (Argos.)

## LA ESCUADRA ALEMANA

BERLIN, 9.—En los círculos políticos se asegura que el ministro de la Reichswehr estudia un proyecto de construcción de diversos barcos de guerra y que solicitará los oportunos créditos para ello. (Argos.)

## LA SUBLEVACION EN EL AFGHANISTAN

LONDRES, 9.—Comunican de Peshawar que aún sigue el combate que iniciaron el día 7 a cien millas de Kabul las tropas del rey Amanullah y las tribus sublevadas del Afghanistan. De los informes que se reciben parece desprenderse que llevan ventaja las tropas regulares.

Un aeroplano del ejército real se estrelló en las cercanías de Kabul, resultando muerto el oficial ruso que lo pilotaba. (Argos.)

## LA UNION DE AUSTRIA A ALEMANIA

RIGA, 9.—El presidente del Reichstag, señor Loebe, que se encuentra actualmente en Riga, ha declarado en una conferencia pública, que es inevitable la unión de Austria a Alemania.

Añadió que Alemania no obliga a nadie a unirse a ella y que, por consiguiente, la

unión austro-alemana sólo podría realizarse por la libre voluntad de la mayoría del pueblo austriaco, pero que cuando se haya manifestado dicha voluntad no habrá nada en el mundo que pueda impedir el que Alemania y Austria formen un solo Estado.

## UN SINISTRO FERROVIARIO EN INGLATERRA

LONDRES, 9.—Anoche, y a causa de la intensa niebla, el expreso de Bristol a Birmingham chocó a la salida de la estación de Aschchurch con un tren de mercancías que efectuaba maniobras.

La locomotora y una docena de vagones del expreso descarrilaron y se declaró un incendio, que pudo ser dominado en seguida, en los vagones que iban con alumbrado por gas. Se organizaron en seguida los trabajos de socorro y a la una de la madrugada de hoy, es decir cuatro horas después de haberse producido el choque, habían sido sacados de entre los montones de aspillas y de hierros retorcidos, los cadáveres del maquinista, del fogonero y de dos viajeros del expreso, y habían sido transportados al Hospital de Tewkesbury nueve viajeros heridos gravemente y once con lesiones leves. A las cuatro de la madrugada no habían podido ser sacados todavía tres cadáveres que se apercibían bajo los hierros.

Ha sido verdaderamente incomprensible el que no hayan resultado más víctimas, pues el expreso iba repleto de viajeros.

Todos los ambulantes de Correos resultaron ilesos.

## Un drama en una Audiencia

## El conserje mata al fiscal porque no le gustaba encender la calefacción

AIX-EN-PROVENCE 9.—Ayer se desarrolló un sangriento suceso en el Palacio de Justicia de esta ciudad, cuyas circunstancias hacen pensar en una locura súbita del principal protagonista.

El fiscal, M. Lacaux, ordenó al conserje del palacio, un gendarme retirado apellidado Iscarriat, que encendiese la caldera de la calefacción, orden que ya venía dando hacia varios días y que era siempre bastante mal recibida por el conserje.

Ayer se renovó la escena de protestas por parte del conserje, y M. Lacaux puso el hecho en conocimiento del presidente de la Audiencia. El presidente ordenó a Iscarriat que obedeciese al fiscal.

El antiguo gendarme, enfurecido por la amonestación, y creyendo sin duda que podía suponerle una nota desfavorable, fué a su habitación, cogió en ella un revólver y regresó en busca del fiscal, diciendo a gritos que iba a matarlo.

M. Lacaux intentó disuadir al conserje, pero éste le hizo dos disparos a quemarropa y le persiguió, con nuevos disparos, por varias galerías del edificio. Al llegar a la escalera principal cayó el magistrado al suelo, y entonces el conserje, creyendo que lo había matado, volvió el arma contra sí y se disparó un tiro en la boca, que le produjo la muerte instantáneamente.

M. Lacaux tenía una herida en la pierna izquierda y otra en la paletilla derecha, lesiones ambas que no son graves.

El suceso ha producido profunda impresión en el vecindario de Aix-en-Provence, pues nadie creía capaz a Iscarriat de realizar cosa semejante.

## La pérdida del "Dornier núm. 8"

## Han resultado infructuosas las exploraciones realizadas para descubrir el paradero de los tripulantes

Las impresiones del comandante Burguete son francamente pesimistas. - No se abriga esperanzas de encontrar con vida a los tres aviadores

MADRID, 10.—Ayer por la mañana se seguía en los centros oficiales, sin nuevas noticias referentes a la suerte de los tripulantes del hidroavión "Dornier núm. 8".

Los técnicos que en los primeros días se mostraban esperanzados, se muestran ahora pesimistas.

## UN VUELO DE EXPLORACION

MADRID, 10.—El capitán de Infantería y piloto aviador señor Caula, hermano del comandante que tripulaba el "Dornier número 8" y que ha desaparecido, saldrá de Cuatro Vientos en un aparato "Breguet" con dirección a Sevilla en unión del aviador señor Mariuana. En Sevilla tomarán otro aparato y se trasladarán a Tetuán.

El capitán Caula solicitará del alto comisario autorización para realizar un vuelo de exploración por los lugares próximos al en que fué hallada la canoa del "Dornier núm. 8" y sobre los islotes a los que pudieron llegar sus tripulantes.

Si el alto comisario concede el permiso, el capitán Caula realizará ese vuelo en un "hidro" de la base de Mar Chica, para ver si encuentra los cadáveres de los tripulantes del "Dornier núm. 8".

Parece ser que el propósito del capitán Caula es realizar exploraciones por la costa de Orán, para ver si el mar ha arrojado a ella los cadáveres de los tres aviadores.

## UN DESPACHO DEL ALTO COMISARIO

El alto comisario envió ayer a la Dirección de Aeronáutica un despacho dando cuenta de que por la mañana regresaron a la base de Mar Chica los dos "hidros" del tipo "Saboya", que salieron para realizar exploraciones sobre el punto en que se supone cayó el "Dornier 8", y sobre la costa argelina.

Agrega el despacho que a pesar de todas las pesquisas realizadas por los tripulantes de los dos "hidros" no se ha hallado el menor vestigio de los tripulantes del "Dornier 8".

## UN INFORME DEL COMANDANTE BURGUETE

En la Jefatura de Aeronáutica se ha recibido un detallado informe acerca del accidente del "Dornier 8" y de la suerte de sus tripulantes.

Las impresiones del comandante Burguete son francamente pesimistas.

Dice que favorecidos por el buen tiempo, el martes volaron dos aparatos sobre el lugar en que debió caer el "Dornier 8" y sobre otros lugares.

Añade que después de los vuelos realizados por él y otros aviadores; después del reconocimiento de la canoa de "Dornier número 8" y conocidos los informes enviados por nuestro consul en Orán sobre las investigaciones hechas en las cabilas, no cabe esperanza alguna acerca de la suerte de los aviadores desaparecidos.

El comandante Burguete expresa su convencimiento de que los tripulantes del "Dornier 8", debieron perecer en las primeras horas de la noche del 31 de diciembre, pues era tal la violencia del temporal, que probablemente les arrebató de la barquilla y les arrojó contra el acantilado.

Agrega que está plenamente comprobado que el temporal, desde la media tarde del 31 hasta el día 3, fué imponente. Lo confirma el hecho de que cerca de Orán se

estrelló un barco contra la costa y que el barco francés, cuyos tripulantes creyeron advertir señales de auxilio del "Dornier 8", no pudo aproximarse al lugar del que suponía partían las señales, porque al realizar la maniobra para cambiar de rumbo, un golpe de mar le puso en peligro y arrebató de la cubierta a tres marineros, a los que no se pudo auxiliar.

Después de este informe, no cabe abrigar ninguna esperanza de recoger con vida a los tres desgraciados aviadores.

## Rusia por dentro

## Trotzky asegura que los días del régimen bolchevique están contados y no hará nada para impedir su caída

BERLIN, 9.—Los jefes de la oposición comunista alemana han recibido una carta de Trotzky en la que el ex jefe del ejército rojo da detalles interesantes de la situación actual en Rusia, de la que Trotzky se halla perfectamente enterado a pesar de hallarse desterrado en la ciudad Vierny.

Según Trotzky, que coincide con la opinión del sovieta Kamenoff, que también es enemigo de la política de Stalin, están contados los días del régimen bolchevique y no habrá nada que pueda impedir su caída.

Trotzky difiere de la opinión de Kamenoff en que no cree que la dictadura comunista pueda ser reemplazada por una democracia burguesa, y sostiene que al régimen bolchevista sucederá inevitablemente una especie de fascismo o de "bonapartismo".

"El Kerenskismo—dice Trotzky—ha servido en su tiempo de trampolín para el salto del Poder de la burguesía al Poder del proletariado, y el sentido histórico del periodo del Poder de Stalin es precisamente el que su régimen prepara un fenómeno contrario: el paso del Poder del proletariado al Poder de la burguesía".

Trotzky estima que esto será bien natural, puesto que después de las sacudidas provocadas por la más formidable de las revoluciones el nuevo orden no puede en modo alguno adoptar la forma de una democracia.

Recuerda Trotzky que después del Thermidor vino el "bonapartismo", que tuvo necesidad de apoyarse en el ejército, y afirma que en el alto mando militar soviético no faltan los candidatos al papel de Napoleón, y sostiene que el ejército ruso está bien preparado para convertirse en el instrumento de una contrarrevolución.

## Real orden

## Las responsabilidades administrativas de los militares

MADRID, 9.—La "Gaceta" publica la siguiente real orden en la que se dispone:

"Que los preceptos del Real decreto de 31 de diciembre de 1927 ('Colección Legislativa' número 552 y 'Gaceta' del 6 de enero de 1928) sean de aplicación no sólo a los expedientes administrativos que al publicarse aquel se hallaban en tramitación o no comenzados aún, sino también a los que en dicha fecha estaban ya terminados, con declaración de responsabilidad administrativa para persona determinada, siempre que tales expedientes administrativos fueren de igual especie y circunstancias que los enumerados en el artículo 1.º del Real decreto citado y que no estén comprendidos entre los exceptuados en su artículo 3.º. En su virtud, a partir de 31 de diciembre de 1927, se considerarán extinguidas las responsabilidades administrativas a que se hallen sometidos los militares como consecuencia de expedientes administrativos de los que antes se citan, reintegrándose los cantidades descontadas con posterioridad a la mencionada fecha, y sin que en ningún caso se reintegre lo descontado antes del 31 de diciembre citado."

## Necrología

Anoche falleció en esta ciudad la señora doña Angela Ayani, viuda de Ortega.

La noticia de su fallecimiento causó profunda impresión entre sus numerosas amistades y conocimientos, dadas las simpáticas generales que la finada gozaba.

A sus hijos, hermana y demás apreciable familia damos nuestro más sentido pésame por la pena que en estos momentos les aflige, deseándoles toda clase de consuelos para sobrellevar pérdida tan irreparable.



La señora

**Doña Angela Ayani**

(VIUDA DE ORTEGA)

falleció a las doce de la noche de ayer  
después de haber recibido los Santos Sacramentos y la  
bendición apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don José (ausente), doña Paz, don Fernando, doña Elena, doña Rosa María y doña Concepción; hermana, doña Rosa Ayani; hijos políticos, nietos, tíos, sobrinos y demás parientes, participan a sus amigos tan dolorosa pérdida y les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán a las ONCE de la mañana de HOY, JUEVES, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, y acto seguido a la conducción del cadáver, por cuyos piadosos actos les quedarán profundamente agradecidos.

San Sebastián, 10 de enero de 1929.

El duelo se recibe y despiende en la iglesia.

Domicilio: "VILLA DE LAS ROSAS" (Ategorrieta.)



"Memorias de un hombre de acción"

# Recuerdos de mi vida

VII

## NI FASCISMO NI COMUNISMO

Ya dije en un artículo anterior que mis convicciones políticas me han llevado a consagrar mi vida activa a la obra del partido radical-socialista, obra todavía copiosa y que está muy lejos de hallarse a su término. Entiendo que mi partido ha tenido razón—tras de haber hecho todo cuanto estuvo en su poder por aplicar su propio programa—de colaborar a una obra de unión nacional. Mas también entiendo que debe permanecer fiel a sus propios métodos, a su programa y a su ideal. Con el auxilio de todos los demócratas, debe proseguir su labor propia, a la vez política, económica y social.

En el curso de los últimos años se nos han propuesto nuevas fórmulas para la acción pública. ¿Qué diremos, por ejemplo, del sistema fascista? Un simple análisis de su reciente ley electoral basta para juzgar el fascismo. Un país convertido en un solo colegio; los candidatos a la diputación propuestos por las trece grandes confederaciones nacionales corporativas, a razón de dos candidaturas por puesto; esas candidaturas sometidas al examen, no del pueblo, sino de un Consejo; el cuerpo electoral decidiendo tan solo por "sí" o por "no" sobre unas listas de tal modo limitadas: un régimen semejante, aplicado a Francia, sería la negación de todo esfuerzo liberal realizado desde la Revolución, consagrado por la reforma de 1848 y aplicado por la tercera República. Puede afirmarse que para rechazar la introducción en Francia del fascismo—si se llegase a proponérsela— todos los republicanos, desde los más avanzados hasta los más moderados, se unirían estrechamente.

Hay otro adversario que pretende también derribar nuestro régimen republicano. El comunismo quisiera trasplantar a Francia, en un país cuya evolución política es ya tan antigua, un sistema nacido en el Oriente de Europa sobre las ruinas recientes del despotismo.

No creo ser sospechoso de malevolencia para con Rusia. He protestado en su día contra los intentos hechos para desmembrarla y los procedimientos por los cuales se quiso cercarla. Ya en 1922 traté de formular sobre Rusia un juicio equitativo; expliqué las razones por las cuales reconocíamos oficialmente el Gobierno de los Soviets. Con la misma serenidad y sin importarme las injurias con las que, muy probablemente, serán acogidas estas observaciones mías, quiero declarar que si la opinión pública estuviese mejor enterada de la realidad rusa; si a las vanas polémicas se hubiese sustituido un régimen continuo de informaciones, no veríamos hoy a ciertas personas, en nombre de un concepto de la democracia que se imaginan ser muy adelantado, predicar un despotismo colectivo, ruinoso para las esperanzas republicanas y únicamente favorable, en último análisis, a los intereses de la reacción.

Bastaría con un solo argumento. ¿Qué hombre independiente puede aceptar un sistema que suprima la libertad de pensamiento, que renueva en pleno siglo XX los procedimientos de la Inquisición, y combate por la fuerza el dogma religioso para sustituirle, también por la violencia, un dogma político?

El bolchevismo no resiste un instante al examen filosófico. Los hechos, además, sirven como venganza a la idea escarnecida. La sola observación de que, tras diez años de ejercer el poder, el régimen soviético se ve obligado a perseverar en la arbitrariedad y hasta a agravarla, demuestra el fracaso de la Revolución rusa. De haber tenido éxito, sus hombres se dedicarían a consolidar sus resultados, y no a predicar sin tregua, como lo hacen, la guerra santa contra unos adversarios cuyo aniquilamiento proclaman al mismo tiempo.

Por lo tanto, lo menos que puede decirse

de ese régimen, es que la Francia republicana perdería, al aplicarlo, los beneficios de un progreso político y social lentamente realizado. En una democracia verdaderamente informada, los hombres de ideas más avanzadas deberían ser los principales adversarios de la dictadura comunista. Es preciso, en consecuencia, buscar por otro lado, reservar su parte a la iniciativa y a la libertad individual, conciliando—como trata de hacerlo el radicalismo-socialista— los intereses de la masa con las leyes de la vida y las enseñanzas de la ciencia.

Se ha hablado mucho en estos últimos tiempos de la "racionalización", que se ha definido como un esfuerzo sistemático hacia la mejor utilización de los recursos humanos y naturales. Es preciso organizar la producción de la manera más científica—se nos ha dicho— para producir siempre más barato, pagando al obrero y al técnico jornales y salarios siempre más altos, con el fin de alcanzar una masa de aumento constante de obreros-clientes, y satisfacer necesidades siempre crecientes y renovadas.

La industria francesa no puede negarse a tomar su inspiración en esos principios; y Europa entera debe estudiar esta nueva ciencia, compenetrarse con sus enseñanzas. Pero Francia, desgraciadamente, tropieza con dificultades especiales para la aplicación de este programa científico. Le falta ese aumento regular de su cifra de población que favorece el desarrollo del consumo. Le falta un amplio mercado interior. Razón de más para que se esfuerce en crear, por medio de una política de paz cada vez más acentuada y vigorosa, esos Estados Unidos de Europa sin los cuales lucharemos difícilmente contra el predominio norteamericano.

Edouard HERRIOT.

Ex presidente del Consejo de Francia.  
(Prohibida la reproducción).

## En la Diputación

### COMISIONES

Estos días han celebrado sus reuniones ordinarias y de trámite las Comisiones de Gobernación, Fomento y Caminos.

### LAS ESCUELAS "LEGAZPI"

Ayer visitó al presidente de la Diputación una comisión del Ayuntamiento de Zumarraga para enseñarle los planos de las nuevas escuelas que se van a levantar en dicha villa y que llevarán el nombre del ilustre "Legazpi", hijo de Zumarraga.

## Atención

A las señoras y señoritas: La Casa Juanito participa a su numerosa clientela que a partir de la fecha 6, se hacen ondulaciones permanentes desde 25 pesetas cabeza completa. También ofrece un nuevo servicio de manicura y cejas.

### PRECIOS SIN COMPETENCIA

Paseo de Colón, 6 — Teléfono 14.850  
(Frente al puente)



## REGALAMOS RELOJES DE ORO A TODO EL MUNDO

Todo el que quiera obtener un hermoso reloj de oro de ley sin que le cueste absolutamente nada, que escriba dando sus señas al apartado de Correos núm. 3.038, Madrid, y lo obtendrá

Con el fin de que todas las cartas que se nos dirijan puedan llegar con toda seguridad a nuestro Apartado, se ruega encarecidamente sean franqueadas con el correspondiente sello de 0,25

APARTADO DE CORREOS NUM. 3.002. - MADRID

## Picadillo



Dice el refrán: "En enero el besugo es caballero".

Pero la recíproca no es cierta, porque de serlo resultaría que en los otros once meses del año muchos señores resultarían besugos.

"Una cronista francesa afirma que en el porvenir el traje de la mujer será francamente de hechura masculina."

Nada, que vamos a tener que dejarnos la barba y el bigote para evitar lamentables equivocaciones.

"Un médico de Viena ha ideado un procedimiento para suprimir las arrugas en la piel de los viejos."

¿Quitar las arrugas? Eso me huele a "plancha", de una legua.

Dice un periódico: "La ola de frío apenas se ha iniciado; se avecinan más bajas temperaturas".

"Si es broma, puede pasar; mas a ese extremo llevada", la punta de la nariz se nos va a quedar helada.

El escándalo de "La Gaceta del Franco": "Otro aristócrata al banquillo".

¡Señores, cómo está el gremio!

"Se dice que los hermanos Quintero van a escribir separadamente."

¿Una razón social en quiebra? Dios les cría y ellos... se separan.

ESE.

## En el Gobierno civil

### LAS INCOMPATIBILIDADES

El gobernador civil interino señor Ponzoa, facilitó ayer a los periodistas, la siguiente nota:

"Siendo muchas las personas que se dirigen a este Gobierno civil, en consulta del procedimiento a seguir en los casos de incompatibilidad de cargos públicos con los de consejeros de Bancos, Compañías y Sociedades anónimas, a que se refiere el real decreto de 24 de diciembre último, se llama la atención de los interesados, hacia la real orden circular, de 3 de los corrientes ("Gaceta" del 4) dictada por la Presidencia del Consejo de ministros, que en breve aparecerá en el "Boletín Oficial" de la provincia.

### ¡HUELGA DE CHOFERES!

En el Gobierno civil no se tenía la menor noticia de una supuesta huelga de chóferes, ni allí se ha presentado reclamación de ninguna clase.

Allí se presentaron unos chóferes a pagar unas multas que tenían pendientes y tal vez se mostrasen disgustados por tener que pagar, pero ni presentaron reclamación, ni quejas... ¡lo que se dice, nada!

## En tal día como hoy San Sebastián hacía treinta años

10 DE ENERO DE 1899

Por aquellos días se veía perfectamente al planeta Venus, que lucía esplendorosamente. Como se estaba anunciando la aparición de un planeta nuevo, de esos que traen guerras y calamidades, las gentes se dio a la fantasía y había quien afirmaba que había visto el rabo a Venus, cosa que sabios desmintieron terminantemente.

—Para contribuir a los gastos de la "borrada" y otros festejos del día de San Sebastián, la Unión Artesana había comenzado "a correr la lista" de suscripción. Los que se corrían en los donativos eran pocos. La gran mayoría prefería dormir y quería contribuir con su óbolo a que le perlasen ruidosa y "tamborrescamente".

—Se habían fijado ya los carteles para gran acontecimiento artístico que representaba la inauguración del órgano de Bell Artes. El concierto iba a estar dividido en tres partes. Para oírlo iba a venir una misión de la Filarmónica de Bilbao, en que figuraba el maestro Valle, director de la Coral Bilbaina.

—Rodrigo Soriano acababa de publicar un precioso libro titulado "La Walkyria Bayreuth", recopilación de sus impresiones en la Meca wagneriana. LA VOZ reproducir uno de sus capítulos y prometa ocuparse con detención del libro.

—La policía de San Sebastián detuvo un ciudadano, natural de Reus, que de la fonda de Irún, donde había pernoctado, llevó cinco sábanas, dos fundas de almohadas, dos sobrecamas y dos tapetes.

Al confesar el hurto, dijo que no lo había hecho "a mal hacer", sino que estaba haciendo un viaje de exploración por las faldas de España, para establecer luego un hogar en Reus, su pueblo natal.

—Se anunciaba el establecimiento en país vascongado, del primer servicio de automóviles "de línea", entre Vitoria y Pamplona. Estaba ya constituido el capital, adquiridos los autos en Alemania, donde funcionaban perfectamente. Era de vapor, con quince asientos. Los capitalistas se las prometían muy felices creían que era un magnífico negocio. Otros podemos afirmar que aquello fue "camelo" de género alemán. Los autos paraban todos los días y algunos se iban a la cuneta de la carretera y los viajeros tenían que ir a pie hasta el pueblo próximo.

Los autos prestaron después servicio entre Pamplona y Estella y más tarde entre Santiago de Compostela y Coruña, y por fin nos dar fe de que nunca llegaban regularmente a su destino. ¡Los conocimos!

—Había sido un mal día para los peseteros, que se tuvieron que volver de cfo y "a todo meter" del remo. Solo un por trajó 200 fracciones de besugo. A pesar de ello, en el mercado se vendió la merluza a 1,75; el mero, a 3 pesetas y el besugo a 1,25 el kilo.

## Oficinas de la Beneficencia

Ultima relación de donativos recibidos en estas oficinas para la fiesta de Reyes celebrada en el Asilo Reina Victoria el día del actual.

Suma anterior, 2.235.

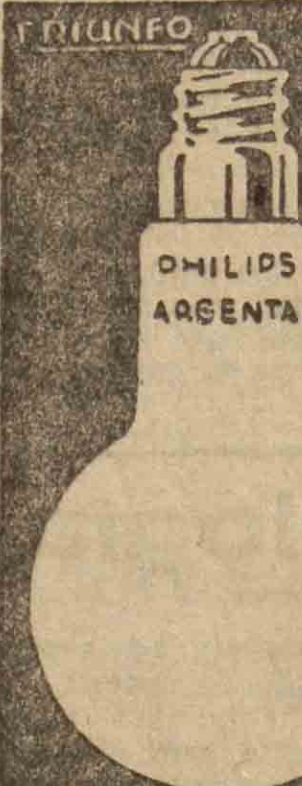
Recibidos el 6 del actual:

### En efectivo

De la señora A. G., 2 pesetas; de D. Amio Balmaseda, 25; de la señora viuda Beguiristain, 25; de la señora vizcondesa de Torresecas, 10; de don Javier Peña Murguía y señora, 25; de la señora condesa de Láziz, 25. Total recaudado, 2.347 pesetas.

### Recibidos en especie

De D. Ramón Estevez, de Pasajes, 30 m. de licor; de un desconocido, un lote de bor; de doña Eugenia Allende (señora Arbide), un lote de juguetes, de don Gregorio Casla, una caja de seis kilos de gomas de mazapán; de don Andrés Braña (Bazar 0,95), un lote de doce juguetes.



# NUEVA LUZ PHILIPS ARGENTA

DE CRISTAL OPALIN

ALUMBRADO MAS HERMOSO Y MAS DECORATIVO  
ESPECIAL PARA COMERCIOS, CAFÉS, CASINOS Y SALONES



## Anécdotas y episodios donostiarras

## De una colección de autógrafos

I  
En febrero de 1889 me despedía en Madrid de mis entrañables amigos y camaradas Salvador Rueda, José de Roure, Eduardo Muñoz y Felipe Sánchez Calvo.

—Ya sabes dónde me tienes desde mañana: en San Sebastián, dirección de LA VOZ DE GUIPUZCOA, dije a cada uno de ellos al sellar con un abrazo la cordial amistad que nos unía y separarnos después de un modesto ágape en "La Mascota", según ilustrado de la calle de la Paz, centro de nuestras nocturnas operaciones periodísticas.

Ninguno conocíamos San Sebastián más que de vista. Todavía al separarme de los citados compañeros encontré en la puerta del establecimiento a otro amigo, Salvador María Granés, que en son de chanza, que era en el que siempre hablaba, me dijo:

—¿Con que te declaras vascongado y te vas con ellos? No intentes aprender el vascuence, porque ellos mismos no lo entienden. Son muy bromistas y emplean ese camelo para divertirse con los forasteros...

No tardó mucho tiempo sin que tres de los cuatro primeramente citados tuvieran que ver con el país vasco. Fueron Roure, Muñoz y Sánchez Calvo. Salvador Rueda no pisó materialmente tierras vascas, pero sentimentalmente, espiritualmente, ¡vaya si tuvo que ver. Así la proclamará la carta que copiaré al final de esta crónica.

Roure, que ganaba preeminente puesto en el campo de la literatura con poesías bellísimas y cuentos seductores, como "La Venus de espuma" y "El incendio de Roma", se casó con una señorita vitoriana, a la que me presentó, por cierto, en Madrid la tarde en que se inauguró el frontón de Vista Alegre, con un partido entre Irún y Poral contra Chiquito de Abando y Pedrés; acontecimiento que atrajo mucha gente de Guipúzcoa. Yo hice el viaje con la grata compañía de los buenos amigos Fermín Arocena, de Irún, Ramón Manterola, de San Sebastián, y Celso Lucio, autor cómico, que pasaba una temporada en nuestra ciudad.

El matrimonio Roure hizo de Vitoria residencia de sus veraneos, y sobra decir que fueron muy frecuentes las escapatorias a San Sebastián.

Eduardo Muñoz también tardó poco en aparecer en San Sebastián, por haber sido destinado a la Aduana de Irún un hermano suyo. El primero de sus viajes tuvo por finalidad, aparte la natural atracción fraternal, el huir de la quema... La "quema", según él decía, era "Nina", una arrogante y peli-grosa mujer navarra, apasionada del que ya empezaba a popularizar su firma de "N. N." como crítico de música y registro de toros en las columnas de "El Imparcial". Pero la bella y audaz "Nina", de la que yo hice la protagonista de mi novela "La hija del Santero", llegó a San Sebastián a la busca y captura amorosa de Muñoz. Por su trapío no le dejaron entrar en el Gran Casino (entonces se hilaba más delgado), a donde acudí para ponerme al habla conmigo y orientarse sobre el paradero de mi amigo; logré que me pasasen recado, y, finalmente, en el Café de Europa charlamos un rato. En provecho de Muñoz inventé la fábula de que el fugitivo había salido aquella misma mañana para Burdeos. Le avisé telegráficamente a Irún previniéndole lo que ocurría y el simpático Eduardo se instaló durante diez días en un caserío de Erlaiz, huyendo de "la quema".

En los años sucesivos vino a San Sebastián para pasar los veranos, no perder una sola corrida de toros y hacer la tertulia a "mi tío Pepe". Era sobrino y presunto heredero de don José Arana, según broma que de mutuo y humorístico acuerdo sostuvieron ambos sin reformar el testamento ni codicilos en los años en que don Pepe fué empresario del teatro Real.

Felipe Sánchez Calvo, espíritu más inquieto, era a la sazón un buen reportero solicitado por las agencias noticiarias, pero antes

de pasar a ser redactor de "El Imparcial", en cuyo diario trabajó hasta que murió, quiso ser cómico, y lo fué un par de años. Como tal hizo su aparición en San Sebastián, con una compañía dramática que actuó en el teatro Circo...

El que por ser excelente improvisador y narrador de cuentos, de los que solía hacer héroe a un imaginario Cabo López, fué llamado "Cabo López" entre los compañeros de periodismo, se sentía bohemio indomable.

Se me ocurrió armarle una leyenda en letras de molde, y pronto circuló por todos los periódicos de España, por lo mismo que el "Cabo López" y sus cuentos se habían hecho populares: Sánchez Calvo se hallaba en San Sebastián de paso para Loyola, en cuyo monasterio se proponía ingresar como novicio...

Bien propagada la noticia, hube de rectificarla en algunos de sus detalles: no era su aspiración la de ser jesuita. Aspiraba a ser capuchino, ingresando en el convento de Fuenterrabía...

Vuelta a correr la noticia por Madrid y provincias, y vuelta a completar la broma el contestando con apariencias de seriedad a cuantos amigos le interrogaban sobre el particular.

—Ya ves si seré buen cómico, aunque digas lo contrario, que a cuantos me hablan del asunto les hago creer que, en efecto, me voy a hacer fraile.

Salvador Rueda no vió realizado, al menos por entonces, lo que fué ensueño de su alma de poeta.

Había publicado algunos de sus volúmenes y su primera novela. Sus artículos en "El Globo" describiendo las fiestas de la coronación de Zorrilla en la Alhambra de Granada le habían dado ya firme prestigio de "poeta hasta escribiendo prosa", según dijo de él el insigne Castelar.

Pero el futuro autor de los "Viajes por el Norte" no conocía más que Andalucía, su tierra, y Madrid. Cuando en 3 de marzo de 1899 me escribía una carta de la que son los siguientes párrafos:

"Hemos leído tu carta en cóncave de sobremesa. A mí especialmente me han conmovido la descripción que nos haces de los encantos de la Naturaleza de esa tierra y de la sencillez de costumbres de sus naturales. Siento ansiedad grande por conocer esa región, y no renuncio a satisfacerla. Si Fernando me da otras tres mil pesetas por "La reina", mi segunda novela, lo mismo que por la primera, "El gusano de luz", me tienes por ahí en seguida.

"Estoy deslumbrado por el sol calcinador de mi Andalucía. Esta borrachera de luz despierta en mi espíritu una sed de tibia claridad. La serenidad de paisaje que no ciega, la muda grandeza de montañas que se fecundizan en apacible dormitar y no se esterilizan en modorra caliginosa. el majestuoso misterio de valles cuyos murmullos deben sonar a canción de cuna para los ríos que se deslizan bostezantes de los reflejos de un horizonte gris, todo ello orlando vigorosos cuadros de inmaculadas costumbres patriarcales defensoras de su propiedad como vírgenes salvajes; todo eso, te repito, constituye para mí un mundo de sensaciones para mi solamente presumidas y por presumidas argüentemente deseadas".

Así describía la tierra guipuzcoana, a la que conocía y solo por don intuitivo, que es patrimonio de los poetas, el insigne literato malagueño.

Angel María CASTELL.

## L. CORDERO

NIÑOS. — MEDICINA GENERAL  
Tratamiento especial de la bronquitis y tos ferina. Rayos ultra-violeta e infra-rojos. Corrientes alta frecuencia.  
Miracruz, 23, E. — Teléfono 1-28-48

## En España se ha consumido 4.250.000 kilos de turrón

Que representa un valor de 17 m. liones de pesetas

MADRID, 10.—Según una curiosa estadística publicada sobre el consumo de turrón que se ha hecho en España con motivo de las fiestas de Navidad, Nochevieja, Año Nuevo y Reyes, los españoles hemos consumido la respetable cantidad de 4.250.000 kilos de tan sabroso artículo, cuyo precio es de diecisiete millones de pesetas.

Para fabricar esta enorme cantidad de turrón se han gastado en Jijona dos millones de kilos de almendras, medio millón de miel, dos millones de kilos de azúcar y 100.000 kilos de huevos.

Todas estas mercancías, así como el turrón fabricado, se han tenido que transportar por carretera, pues no existe ferrocarril directo a Jijona, aun teniendo en cuenta que ésta es una de las industrias españolas de mayor importancia.

Las industrias de Jijona piden que se construya el ferrocarril, que desde hace bastante tiempo vienen reclamando.

## Ateneo Guipuzcoano

## Se aplaza la conferencia del señor Sánchez Mazas

La Junta se ha visto en la precisión de aplazar la conferencia de don Rafael Sánchez Mazas, anunciada para hoy, a causa de que el conferenciante, que había de llegar de Roma, ha debido sufrir en su viaje algún entorpecimiento que le ha impedido estar aquí para la fecha indicada.

Se anunciará oportunamente el día en que ha de celebrarse esta conferencia.

## La catedral de Sevilla ha sido declarada Monumento nacional

MADRID, 10.—Se ha publicado una Real orden del Ministerio de Instrucción en la que de acuerdo con los informes emitidos por las Reales Academias de Bellas Artes de San Fernando y de la Historia, se dispone sea declarado monumento nacional adscrito al tesoro artístico de España la catedral de Sevilla, quedando ésta desde el momento de tal declaración bajo la tutela del Estado y la inmediata inspección de la Comisión provincial de Monumentos de Sevilla.

## Las próximas corridas de toros de Sevilla

MADRID, 10.—Comunican de Sevilla que ha quedado ultimado el cartel de las corridas de toros que en la plaza de la Maestranza de aquella ciudad se celebrarán en los próximos meses de marzo y abril.

El cartel es el siguiente:  
Mes de marzo: Día 17, Chicuelo y Gitanillo de Triana, con reses de Villamarta; día 19, novillos de Santa Coloma, con matadores aún no designados; día 31, Niño de la Palma, Enrique Torres y Mariano Rodríguez, con toros de Molina.

Mes de abril: Día 7, novillos de Flores, con matadores aún no designados; día 14, novillos de Molina, con matadores no designados; día 18, primera de feria, Niño de la Palma, Félix Rodríguez y Gitanillo de Triana, con reses de doña Carmen de Federico; día 10, Chicuelo, Gitanillo y Enrique Torres, con toros de Villamarta; día 20, Algabeno y Félix Rodríguez y Mariano Rodríguez, con toros de Santa Coloma; día 21, Chicuelo, Niño de la Palma y Gitanillo, con toros de Peñalver; día 22, Chicuelo, Félix y Mariano Rodríguez, con toros de Graciliano Pérez Tabernero; día 23, Algabeno, Niño de la Palma y Enrique Torres, con toros de Miura; día 28, novillada de Villamarta, con toreros aún no designados.

Para mayo y junio la Empresa prepara otros doce o catorce festejos.

## COSAS QUE PASAN

Ocurren unas cosas... Hace unas tres semanas, y con verdadera sorpresa de muchísimos donostiarras que se enteraron de ello, aparecieron en el Gran Casino dos cartelones anunciadores de la apertura de otro casino, con toda clase de alicientes, entre ellos los que aquí están terminantemente prohibidos, y cuyo casino está en una playa próxima, de allende la frontera, y que hace una gran competencia a San Sebastián.

Se llamó la atención de los señores que componen el Centro de Atracción y Turismo acerca de eso, que era verdaderamente insólito, y que no hubiera tenido correspondencia por parte del casino francés; pero los señores del Centro de Turismo ni se dieron por aludidos, y si se dieron por aludidos, porque ha prevalecido el criterio opuesto a los intereses de la ciudad.

Ahí está todavía el cartel, anunciando el casino de San Juan de Luz, en un local pagado por las arcas municipales de San Sebastián.

Luego es posible que el Centro de Atracción del Turismo se lamenta del poco calor que le prestan los elementos que en San Sebastián viven o se ayudan con la concurrencia de forasteros, y cierran con llave el cajón de los cuartos cuando les hablen de contribución voluntaria para el mayor desarrollo de las actividades de dicho Centro de Atracción... hacia otra parte.

Si las cosas salieran bien por hacerse despaquito, todas las que salieran de las manos del Ayuntamiento donostiarras serían un verdadero modelo de perfección. Porque... ¡hay que ver la calma que nos gastamos!

Como cosa de tres o cuatro años ha que se está estudiando la forma de convertir en Conservatorio Guipuzcoano de Música la actual Academia Municipal. Por fin, al cabo de esos años, los señores que anduvieron en ello, presentaron su labor terminada. Pero no le gustó a un señor concejal, y se les encomendó un estudio nuevo, adicionándoles otros dos señores concejales entendidos en música.

De esto hace ya un par de meses. Y ahí están, en otro lugar de este número, las notas municipales, en las cuales se dice que la Comisión de Fomento continúa estudiando este asunto, en cuyos estudios "le han de asesorar" los dos señores concejales a quienes hemos aludido.

De modo que lo llevamos para largo. Tan para largo, que llegará octubre—no faltan ya más que nueve meses—y seguirá funcionando la Academia de Música, en la misma forma en que hoy lo hace, o sea con centenares de matrículas para cada profesor, que no es posible que las pueda atender aunque se dedique exclusivamente a ello y no dé al descanso y a otras obligaciones la menor importancia.

¡Ahí, pero cuando "terminemos" el estudio, qué obra más perfecta!

"Se ha tratado asimismo, cambiándose impresiones, sobre adquisición de terrenos para habilitar un campo de aviación..."

Un campo de aviación? ¿Y "pa" qué? ¿Para que vuelen los pájaros? Porque en el campo de Lasarte que "teníamos" hasta ahora solía posarse algún aeroplano, que iba de paso, cada dos o tres años.

Han cambiado mucho las cosas de la aviación en los diez años que hace que el Ayuntamiento cometié la tontería de gastar unos cuantos miles de duros en alquilar y habilitar los terrenos donde se creyó que iba a ser una especie de "estación central" para aeroplanos.

Hoy no hay más dilema que "o corle o cortijo". Y como ya parece que hemos quedado en que el hacer un aeropuerto es un sueño de noche de verano, ¿a qué gastar otros miles de duros en habilitar un campo para que no se utilice y construir un hangar que destruyen los temporales?

Aparte de que para que aterrice un aeroplano que no va a detenerse ni siquiera veinticuatro horas, ya tenemos el magnífico centro del Hipódromo, que lo garantiza el competente aviador señor Jiménez—sirve estupendamente para el caso. Y, además, "da la casualidad" de que, como es de la propiedad del Ayuntamiento, no hay que pagar nada por el alquiler. De modo que... todos son inconvenientes.

Pero es de temer que nos echemos a buscar un campo.

Ya se ha celebrado la reunión que ayer anunciábamos entre la Comisión de Obras y el contratista señor Mendizábal, que desde primero de mayo último tiene pendiente una oferta de permuta del Teatro Principal por unos terrenos de la calle de Miracruz, abonando la diferencia que exista entre el valor de uno y otros.

Según las referencias que nos dieron, en esa reunión, que fué bastante larga, pues duró más de una hora, el señor Mendizábal puntualizó sus ofertas en forma condicional. Esta fué la palabra.

Todo quedó a estudio, y es de suponer que ese estudio afecte a las Comisiones de Obras, Hacienda y Fomento.

Lo que es de suponer también es que el señor Mendizábal habrá pedido que todos estos estudios se lleven con rapidez y no con la calma con que hasta ahora se ha venido procediendo.

Mientras tanto, la parte vieja ha venido perjudicándose, y, lo que también es muy de lamentar, se han perjudicado en bastantes miles de duros la Junta de Protección a la Infancia, la Junta de Beneficencia—que han dejado de percibir el impuesto sobre espectáculos—y el Ayuntamiento, que ha tenido ahí un capital muerto.

¡Caray, si esto lo hace un particular, lo menos que se le dice es que no sabe administrar o que sabe administrar muy mal!

GORROCHA.

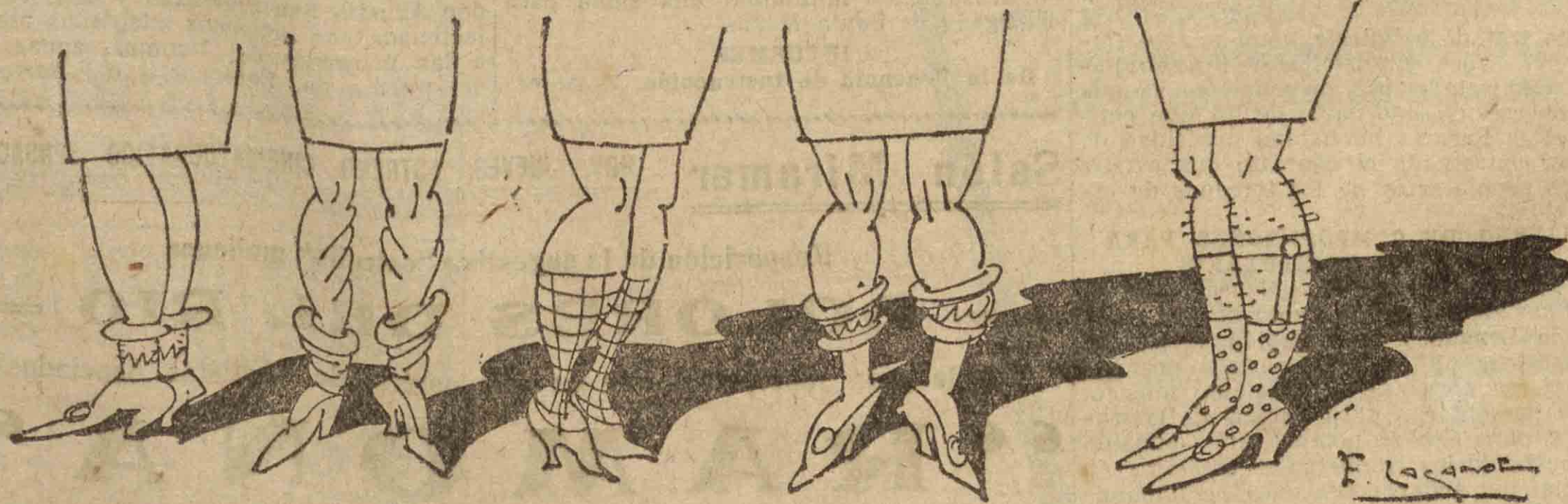
## Academia de corte de París

Sistema Lizarriturri, el más moderno de cuantos existen; con toda clase de prendas de fantasía, sastré y ropa blanca; sostenes y fajas.

También se enseña a coser y probar. (Clases de sombreros).

Vergara, 5. — Teléfono 13.962

## LA MODA DE LOS CALCETINES



Diferentes modelos tomados del natural



## La Orquesta Sinfónica

Su primer concierto invernal  
"Stenka Razin"

Dió ayer principio la corta temporada de conciertos organizados por la Orquesta Sinfónica de San Sebastián. Decimos corta porque no se anuncian más que tres y mucho nos tememos que no sean más porque el altruismo, aunque tenga matiz artístico, tiene también unos límites. Y el sacrificio de ese conjunto de músicos no es pequeño, menos despreciable.

Público numeroso, sala animada, aunque no llena; pero cuando menos para animar a quienes organizan estas reuniones de arte tan necesarias en San Sebastián. Necesarias, sí, porque—nunca se repetirá demasiado—de cierto tiempo a esta parte—y el lapso no es corto—nuestra atención está distraída de la música, del arte todo, y gracias al esfuerzo de núcleos aislados podemos presumir un poco del cultivo del arte, aunque en el campo en que el arte se cultiva no reciba el abono suficiente.

En la orquesta observamos dos pequeñas variantes: la ausencia del "cellista" Arangoa, la presencia del también "cellista" Gandia y la presencia de una señorita.

No es la primera vez que de una orquesta de San Sebastián forma parte una señorita; pero no es corriente ni continuo ver una flor entre la adustez del negro ropaje de los masculinos manejadores del arco. Una mujer en las primeras filas de una orquesta es un narsico en el ojal de un "smoking"... ¡Ah!... ¿Las arpistas? Con el manejo de "blues" que no atraen la mirada ni atacan al olfato excitándolo...

El maestro Larrocha es un adorador de Beethoven. Nosotros comulgamos en la misma religión. Y a pesar de que la "Pastoral" no llega a despertar en nosotros la emoción que otras del mismo autor, ayer escuchamos la "Pastoral" con una mezcla de fervor infantil y romántico como cuando oíamos el "lied" schubertiano, una de cuyas estrofas decía:

*Que de jours vainement j'ai passé dans  
revant encore le bruit de ses pas. [L'attente  
son noble maintien, sataille impossible,  
son regard plein d'amour et sa voix en-  
cis- et sa main dans ma main tremblante, [rante  
et son baiser, son baiser, hélas!*

Y a pesar de nuestra infantilidad—de fácil adaptación para nosotros—y de nuestro romanticismo—enfermedad incurable a que estamos condenados—, en las páginas de la "Pastoral", como en la obertura de Gluck, hubimos de inclinarnos ante la verdad de los clásicos, de quienes con la sencillez de exposición, con la claridad de desarrollo, dieron normas para la posteridad y no han podido ser igualados.

Pero el maestro Larrocha no es de los que se han detenido. Sigue la marcha de los tiempos. Y así fué que en la segunda parte nos dió obras de los rusos, de los seguidores de los clásicos, de los que hemos llamado modernos alguna vez cuando en realidad eran los sucesores directos de los otros, aunque con otro ropaje musical.

La obertura de "El Príncipe Igor", que nos gustó más que nunca; la "Serenata" de Sokolow, difícil obra para el acoplamiento: "La tabaquera de música", de Liadow ("sourvenir" de "La chauve souris"); el "Gopak" y el poema sinfónico de "Stenka Razin", de Glazunow...

¡El "Stenka Razin"! Era de cuando Glazunow tenía veinte años, de cuando ofrecía al arte toda su vida porque perseguía una ilusión. Glazunow, el de "Stenka Razin", no era el de ahora, el mediocritizado.

Y la orquesta y el mismo maestro Larrocha debieron de entenderlo así, porque "Stenka Razin" valió por todo el concierto. Al menos para nosotros. Vida, matiz, colorido, justeza, todo cuando se puede pedir a la orquesta, esto lo dió en la interpretación de "Stenka Razin", que terminó cuando estallaban los aplausos del público.

El primer concierto merece el aplauso y el agradecimiento de quienes gustamos del deleite de la música sinfónica, tan difícil de oír hoy en San Sebastián.—Orfeo.

## Equipos para cuotas

desde 190 ptas. todo completo. Especialidad en uniformes sobre medida.

— CASA PUJOL —  
Garibay, 11. Telf. 12.453. - SAN SEBASTIAN

## Delineantes

Se necesitan para importante trabajo de calco. Informará F. Boyer. Pedro de Egaña, 3, tercero.

## Leña-Leña-Leña

CISCO. CISCO. CISCO  
SERRIN. SERRIN. SERRIN  
Carbones para cocina y calefacción.  
Príncipe, 7, bis. Telf. 1-07-46

## Doctor F. Andonegui

Especialista en enfermedades de la piel y secretas. Ex ayudante de don Vicente Jimeno, profesor de la Facultad de Medicina de Madrid. Consulta, en Eibar (calle de la Estación, núm. 1, primero), de seis de la tarde a ocho y media de la noche.

## NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



ZUMARRAGA. — Los amigos del distinguido joven Carlos de Linazasoro, que fueron obsequiados con un gran banquete, de despedida de soltero, al que asistieron sus íntimos de Bilbao, San Sebastián, Portugalete, Eibar, Placencia y Guetaria. (Foto Ojanguren.)

## Del Municipio y de la ciudad

## Una empresa extranjera quiere arrendar el Gran Kursaal para el próximo verano

Adquisición de terrenos para un campo de aviación. — Un escrito de los chóferes acerca de la circulación. — La reunión de la Permanente de mañana

Ayer se reunió en la Alcaldía la Junta local de Protección de animales y plantas, bajo la presidencia del señor Beguiristain.

En dicha reunión el señor Laffitte (don Gabriel) presentó una proposición acerca de la conveniencia de que en las escuelas públicas que ahora tienen todas cinematógrafo se proyecten películas humanitarias.

También pidió la celebración, durante el verano, de una Exposición canina.

Por último se habló de la imposición de multas a varias personas que han sido denunciadas por maltratar a animales.

## TAMPOCO SABIA NADA

El alcalde nos dijo que tampoco sabía una palabra de una futura huelga de chóferes de que se ha hablado.

La Sociedad tiene presentado un escrito hace tiempo respecto al reglamento de circulación, escrito que está en tramitación, pero que ahora tal vez no tenga objeto, a causa del nuevo Reglamento de circulación dictado por el Gobierno.

## EL ARRIENDO DEL KURSAAL

Ayer visitó al alcalde el conde de Perales, acompañado de un señor representante de una empresa extranjera que quiere arrendar el Kursaal para el próximo verano, con objeto de recabar el apoyo del Ayuntamiento, Centro de turismo, etc.

El alcalde les oyó muy complacido.

## EL TEATRO PRINCIPAL

Bajo la presidencia del alcalde y con asistencia del señor Mendizabal, se reunió ayer en la Alcaldía la Comisión de Obras, para tratar de las proposiciones por aquél presentadas para la adquisición del Teatro Principal.

Fué un cambio de impresiones y ahora las Comisiones a quienes afecta el asunto harán un estudio.

## MATERIAL ESCOLAR

Por la Ponencia de Instrucción se va a proceder al dotamiento de material escolar con destino a las escuelas públicas del término municipal, para lo cual se ha reparado la correspondiente circular a los señores industriales de ese ramo, a fin de que hagan ofertas para el suministro de aquél durante el año en curso.

## COMISION DE FOMENTO

Se ha reunido la Comisión de Fomento para continuar el estudio de transformación de la actual Academia de Música en Conservatorio de Música, reunión a la que, por acuerdo del Pleno municipal, han de asesorar los municipios señores Orueta y Doñate.

Se ha tratado asimismo, cambiándose impresiones, sobre adquisición de terrenos para habilitar un campo de aviación, ya que por haberse vendido parte de los que ocupaba el de Lasarte ha habido necesidad de dar por extinguido el contrato que existía con los propietarios de los terrenos de este pueblo.

## CONCURSO DE COMPOSICIONES PARA BANDAS DE TXISTULARIS

En la última reunión celebrada en la Casa Consistorial por la Junta de la Escuela de la Lengua y Declamación Vascas, se acordó abrir un concursillo para premiar las mejores obras de composición musical que se presentaran para Bandas de txistularis, y para ello se nombró una comisión compuesta de los competentes maestros en esta materia señores Olaizola, Garitaonandia y Urteaga, quienes han confeccionado las condiciones y distribución de premios, juntamente con los demás detalles que

han de servir para este modesto certamen, cuyo Jurado se hallará también compuesto por dichos señores.

**Grupo A.** — Se hallan incluidas en este grupo las composiciones para Banda completa de txistularis, integradas por dos txistus (primero y segundo), silbete y atabal.

Las obras que se presenten estarán constituidas por dos piezas: una de ejecución y otra de expresión, debiendo estar escritas sobre temas vascos.

Se conceden dos premios: uno de 350 pesetas y otro de 250.

**Grupo B.** — Para Bandas de dos txistus y atabal. Se presentarán asimismo dos piezas: una de ejecución y otra de expresión, también de la misma forma anterior, sobre temas vascos.

Los premios serán de 200 y 150 pesetas.

**Grupo C.** — Obra para un txistu. Colección más o menos numerosa de melodías de carácter vasco.

Premios: 75 y 50 pesetas, respectivamente.

Se concede un plazo hasta el 20 de Marzo próximo para la presentación de las obras, las cuales se remitirán, en sobre cerrado, al presidente de la Junta de la Academia de la Lengua y Declamación Vascas.

El Jurado, cuyos fallos son inapelables, emitirá su descargo, una vez estudiados los trabajos presentados, a la mayor brevedad. Con motivo de la organización de este Certamen, el concurso de tamborileros tendrá lugar el segundo día de Pascua de Pentecostés.

## NOMBRAMIENTO DE UNA MAESTRA

Con objeto de sustituir a las titulares en ausencias, enfermedades, licencias, etc., ha sido nombrada con carácter de efectividad la maestra doña Francisca Recalde, quien, cuando no tenga servicio en sustituciones, prestará ayuda en las escuelas donde haya mucha matrícula.

## LA REUNION DE LA PERMANENTE

Mañana, como de costumbre, celebrará reunión la Comisión permanente municipal. El orden del día es el siguiente:

Extracto mensual de acuerdos adoptados por la Comisión permanente.

—Recaudación por arbitrios e impuestos durante el mes de Diciembre.

—Comunicación de la parroquia de Santa María invitando a la Corporación a la solemne misa del día de San Sebastián.

—Comunicación de la misma parroquia dando las gracias por haberse consignado en presupuesto municipal una suma para el órgano de Santa María.

## INFORMES

De la Ponencia de Instrucción. — Al es-

crito de la Exema. Diputación de Guipúzcoa sobre habilitación de local para dos clases de la Escuela Normal de Maestras.

—Proponiendo se conceda una subvención a la Federación de Asociaciones de la Prensa del Norte y N.E. de España.

—Proponiendo se designen tres señoritas que han de disfrutar las becas vacantes en el Internado Teresiano.

**De la Ponencia de Fomento.** — Proponiendo se anuncien varias vacantes que existen en la Banda.

**De la Ponencia de Articulista.** — Proponiendo que las licencias reglamentarias al personal de los saltos de agua se concedan sin descuento de haber.

—Proponiendo se acceda a la instancia del Ayuntamiento de Rentería solicitando el suministro de agua para una escuela rural.

**De la Ponencia de Gobernación.** — Proponiendo se autorice a don Vicente Macazaga la instalación de un servicio de autobuses públicos entre la Alameda y Venta-Berri.

—Proponiendo la provisión de cinco plazas de guardias municipales, que existen vacantes.

**De la Ponencia de Hacienda.** — Proponiendo se aprueben los presupuestos para 1929 del barrio de Zubieta.

—Proponiendo se acuerde admitir ofertas para impresión del libro de presupuestos y tarifas del año 1929.

**De la Ponencia de Sanidad-Beneficencia.** —Proponiendo se autorice a la Comisión para gestionar el arriendo de unos locales en la calle de Matía para instalar una Sala-Cuna.

**De la Ponencia de Obras.** — Proponiendo la adquisición de material de carpintería para la conservación de edificios durante el corriente año.

Idem idem de pintura, para idem.

Idem idem de ferretería, para idem.

—Presentando, para su aprobación, la cuenta de los gastos ocasionados con motivo de un incendio recientemente ocurrido en Zarauz.

—Presentando, para su aprobación, propuesta de provisión reglamentaria de varias plazas existentes en el Cuerpo de Bomberos.

—Proponiendo se acuerde la ratificación de la denegación acordada en relación con la elevación de pisos en la casa número 42 de la calle de Prim.

—Respecto a la instancia presentada por don Agustín San Sebastián y consortes relacionada con acuerdos adoptados respecto a las márgenes del Urumea, aguas abajo del puente del Ferrocarril del Norte.

## Salón Miramar

HOY, JUEVES, ESTRENO CINEMATOGRAFICO SENSACIONAL

Reaparición de la sugestiva "estrella" mejicana

## DOLORES DEL RIO

en la gran superproducción en seis partes, de "Artistas Asociados"

## "RAMONA"

Un torbellino de romance y de pasión; colorido, acción; el contraste entre el odio y el amor



## CAPITULO DE SUCESOS

**Cerca de un arroyo es encontrado el cadáver de un recaudador de contribuciones con la cabeza separada del tronco**

**Detalles del intento de fuga en que hallaron la muerte dos reclusos de la cárcel de Almería. - Se suicida arrojándose del balcón del hospital a la calle**

MADRID, 10.—Comunican de Almería que se conocen detalles del intento de fuga de tres reclusos de aquella prisión.

Los encargados de la vigilancia Gregorio García y Cristóbal Moya, al realizar una requisa en los departamentos de la parte superior, observaron que por la tapia del patio de reclusos, uno de éstos, valiéndose de unas cañas cruzadas, un palo y una sábanita atada a la faja, intentaba fugarse.

Uno de los vigilantes, para impedir la fuga y dar la señal de alarma, disparó su pistola y el recluso que quería fugarse cayó al suelo junto a otros presos, que también querían fugarse.

El personal de la Cárcel acudió al patio central, donde se hallaban los presos, y ordenaron que éstos se retiraran a sus celdas.

El oficial señor López Martín fué al sitio donde estaban los tres que intentaron fugarse, y éstos se abalanzaron sobre él, por lo que el oficial se vio obligado a disparar su pistola, hiriendo mortalmente a dos de ellos.

El tercero resultó con una pierna fracturada a consecuencia de un balazo.

Los muertos se llaman Antonio Cruz y Fernando Collado, y el herido José Gómez.

Un oficial de la prisión apellidado Reyes resultó con lesiones en el pecho, y el oficial señor López Martín, con la guerrera destrozada.

El Juzgado, después de practicar las primeras diligencias, ordenó el traslado de los cadáveres al cementerio.

**EL CADAVER DE UN RECAUDADOR**  
MADRID, 10. — De Badajoz comunican que en el término de Salvaleón y cerca de un arroyo fué hallado el cadáver del recaudador de Contribuciones Antonio Chaves, que tenía la cabeza casi separada del tronco.

Junto al cadáver se encontró una navaja barbeta.

Se ignoran detalles.

**UN SUICIDIO**  
MADRID, 10. — Un despacho de Larache dice que en el Hospital, donde se hallaba en observación como presunto demente, se suicidó arrojándose desde un balcón a la calle el oficial de la Escala de Reserva don Manuel Boza Muñoz. Se fracturó la base del cráneo.

Ya en otra ocasión quiso suicidarse clavándose un espadín en la garganta, por lo que estuvo en muy grave estado.

**VISTA DE UNA CAUSA**  
MADRID, 10. — En la Audiencia de Barcelona se vió ayer la causa seguida contra José Garro, José Lladosa y Jaime Navarro, acusados de un robo cometido en Hospital de Llobregat.

El fiscal pidió para el primero la pena de dos años, once meses y un día de prisión, y para los otros dos la de un año y ocho meses.

**EL TIMO DE LA CALDERILLA**

MADRID, 10.—Dicen de Valencia que en un estanco de Alcaita penetró un individuo pidiendo al estancero catorce duros a cambio de calderilla. Le entregó catorce paquetes y el estancero abrió uno, comprobando que estaba exacto el cambio. Al día siguiente se encontró con la desagradable sorpresa de que los demás paquetes contenían calderilla extranjera.

La Guardia civil detuvo al vendedor ambulante Vicente Blandinez, a quien se ocupó gran cantidad de calderilla extranjera. Declaró que se la enviaba un comerciante de Villajoyosa para que la fuese haciendo circular poco a poco.

**CUATRO HERIDOS EN UN VUELCO**

MADRID, 10.—En el kilómetro 4 de la carretera de La Alga a Sevilla, volcó un automóvil por un falso viraje que hizo para evitar el choque con otro auto, resultando con heridas de consideración Francisco Moreno, Domingo Ortega y José Roque, y gravísimo un hermano de éste, llamado Francisco.

**REYERTA ENTRE OBREROS**

MADRID, 10.—En Viella (Lérida), por antiguos resentimientos rieron varios obreros que trabajan en las obras del túnel Alfonso XIII, acometidos con palos. Tres resultaron gravemente heridos.

**HERRERO-CORTIJO**

MEDICINA GENERAL  
Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6.  
Usandizaga, 1 y 3, 1.º centro.—Tel. 1-49-04

**GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA**  
MAYOR, 2, 1.º  
Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

**Dr. E. Polit**

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA  
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6  
OQUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-12-09

## INFORMACION POLITICA

**Por una disposición se deroga en su totalidad el decreto sobre derechos arancelarios de procuradores y funcionarios judiciales**

**El ministro de Hacienda saldrá hoy para Sevilla. Ha marchado a La Haya el nuevo secretario segundo del Tribunal de Justicia Internacional**

MADRID 10.—Ayer salió para La Haya el señor López Oliván, que hasta ahora ha desempeñado el cargo de jefe de la Sección civil de la Dirección de Marruecos.

Va a posesionarse del cargo de secretario segundo del Tribunal Permanente de Justicia Internacional, para el que ha sido designado.

## LOS ARANCELES JUDICIALES

Se ha dictado una disposición derogando en su totalidad el decreto de 13 de agosto de 1910 sobre decalación de derechos arancelarios de los procuradores y funcionarios judiciales que cobran por arancel.

Se deroga el último párrafo del artículo 141 de los aranceles judiciales, y se dispone que el artículo 137 de los aranceles se modifique, suprimiéndose su última parte.

## CALVO SOTELO A SEVILLA

El ministro de Hacienda saldrá hoy, seguramente, para Sevilla, donde el viernes visitará la factoría de petróleos, y el sábado presidirá el Consejo del Monopolio.

De Sevilla saldrá para Madrid el domingo.

Interrogado el señor Calvo Sotelo acerca de si, como consecuencia de este viaje, se suspenderá el Consejo de ministros anunciado para el sábado y en el que se habrá de tratar del contrato con la Transatlántica, dijo que lo ignoraba, pues nada le había dicho el presidente.

Acompañarán al señor Calvo Sotelo en su excursión a Sevilla los señores Amado, director del Timbre, y Salvador Blomple, representante del Monopolio de Petróleos.

Ayer tarde visitaron al jefe del Gobierno el ministro de Instrucción y el señor Gabilán.

Después les visitaron el conde de Mirasol y el señor Aristizábal, que fueron a mostrarle las insignias de la gran cruz del Mérito civil que regalaron las Uniones Patrióticas al señor Gabilán. La entrega de estas insignias al señor Gabilán se hará con ocasión de los próximos plenos de la Asamblea.

## DESPACHO Y VISITAS

Don Alfonso despachó ayer por la mañana con el jefe del Gobierno y los ministros del Ejército y de Marina, y luego recibió en audiencia al capitán general de la primera región, al auditor señor Piquer, al segundo jefe de la Guardia municipal de Madrid, señor Abanca, al agregado naval de la Embajada de Francia en Madrid y a otras personas.

## TELEGRAMA DE PESAME

Don Alfonso y doña Victoria enviaron ayer a la gran duquesa Nicolás un telegrama de pésame con motivo de la muerte de su esposo. A los funerales asistirá, en representación de don Alfonso y el Gobierno, el representante de España en Marsella.

## TRES DECRETOS

Entre los decretos firmados ayer por don Alfonso figuran tres del ministerio del Ejército: uno ascendiendo a general de brigada al coronel de Infantería señor Pérez Loma; otro ascendiendo a general de brigada al coronel de Caballería don Ramón Varela, y el tercero concediendo la cruz blanca del Mérito militar al mariscal del Ejército francés M. Pétain.

**Acatarrados  
Bronquíticos**

**Enfisematosos  
Asmáticos**



**En casa :**  
**el Pectoral Richelet**

**Fuera de casa :**  
**las Pastillas Richelet**

y estareis garantizados contra los "golpes de frio" y los peligros de una mala estacion siempre fatal a los débiles de los pulmones. Si el mal esta declarado y por mas que sea su violencia curareis seguramente sin cambiar en nada vuestras ocupaciones. Esta "pocion liquida" y esta "pocion seca", admirablemente unidas permiten en efecto de mantenerse siempre en un estado de resistencia indispensable y de quedar bajo la influencia permanente de un tratamiento curativo, para todo un invierno riguroso.

Venta en farmacias y droguerías: las Pastillas a 1.35 caja. Gratuitamente le enviare un folleto VIAS RESPIRATORIAS si lo pide al Laboratorio RICHELET, San Sebastian.

JEP



## Las proezas de la aviación

# El piloto del aeroplano "...?", que ha volado ciento cincuenta y seis horas, es español

**Ha ganado ya todos los records mundiales de resistencia y resuelto el aprovisionamiento de aviones en pleno vuelo**

MADRID, 9.—"La Libertad" publica una interesante información sobre el aviador español López Quesada, que tripula el "...?".

Dicho piloto, que ha volado sin interrupción durante seis días en Los Angeles, es un sobrino carnal del banquero madrileño don Gerardo López Quesada.

El piloto Eldwoods L. Quesada, ha batido todas las marcas mundiales de resistencia y resuelto el aprovisionamiento de aviones en pleno vuelo.

Eldwoods es un hijo de un hermano de López Quesada, que vive en Washington hace muchos años, ocupado en el grabado de billetes de Banco. Ambos hermanos se comunican frecuentemente y don Gerardo conoce los éxitos de aviación de su sobrino.

En la última carta, escrita con lápiz, le comunicaba el proyecto de su hijo y terminaba diciendo: "Hoy sale para Los Angeles. Si no se mata, que será lo más probable, se hará célebre."

Esta carta se recibió en Madrid casi al mismo tiempo que la noticia del éxito alcanzado, evitando toda zozobra en la familia.

El cablegrama recibido anunciando la proeza dice así: "El nombre de Quesada se ha hecho ya célebre por mi hijo, al batir todos los "records" de duración en el vuelo.—López."

### DE CHICO TRAVIESO A GRAN MECANICO

Don Jaime Quesada primo hermano de Eldwoods, que se halla en Madrid de paso para Tánger, cuenta detalles de la vida del famoso mecánico y dice que es el menor de los cinco hermanos, tres varones y dos hembras; tiene veinticinco años y hace cinco que ingresó en el Ejército norteamericano al servicio de aviación.

El carácter de Eldwoods es alegre, y en el colegio se hizo célebre por sus travesuras y con frecuencia hacía uso de sus puños de buen boxeador entre sus compañeros. Desde los catorce años demostró afición mecánica, conocía el funcionamiento de toda clase de motores y cuando se estropeaban sabía en seguida donde estaba la "lesión."

Sus diversiones eran atarse por debajo de los sobacos a un globo pequeño lleno de gas, que hacía el oficio de paracaídas y arrojar-se desde pequeñas alturas.

### A LAS ORDENES DE LINDBERGH

Eldwoods tiene otro hermano, mayor que él, Grams, piloto antiguo en la línea aérea de San Luis a San Francisco, la misma donde servía el hoy célebre coronel Lindbergh. Tanto uno como otro han servido a las órdenes de éste, y si el hermano pequeño ha demostrado una fortaleza corporal envidiable y un temple de espíritu extraordinario, Grams lleva demostrada su pericia de piloto en la difícil y peligrosa tarea que supone hacer un día si y otro no la travesía completa de los Estados Unidos. De Este a Oeste, llevando el servicio de correspondencia entre ambas ciudades.

En dicho servicio ha sufrido ya dos veces el peligro de incendiarse el motor, logrando aterrizar con toda serenidad y precisión, pues es un consumado "parachutista". También prestó importantes servicios en la guerra europea, alistándose en las filas de combatientes aliados.

### LO QUE SIGNIFICA LA PRUEBA REALIZADA

Más que la prueba misma de resistencia, con ser ésta tan prodigiosa, puesto que representa tener en trabajo constante durante más de seis días tres motores de aviación, el problema que ha resuelto el teniente López Quesada y sus arrojados compañeros ha sido el aprovisionamiento de los aeroplanos.

He aquí cómo relataron los propios autores de la prueba el desarrollo de la misma:

"Los dos aeroplanos se acercaron a unos 17 pies, estando el abastecedor más bajo y un poco más atrás que el abastecedor. El comandante Spatz, provisto de gafas protectoras, careta y guantes de goma e impermeable, estaba de pie en una pequeña plataforma que se había fijado junto a la entrada del aeroplano, con lo que su hombro llegaba a una abertura que se había practicado en la parte superior del aparato.

Cuando dejaron caer la manga del aeroplano abastecedor, la cogió, e introduciéndola por la abertura citada, abrió la válvula, con lo que la gasolina cayó a un embudo dispuesto inmediatamente debajo de la manga, a razón de cinco galones por minuto, y después de pasar por dos tubos de cuatro pulgadas de diámetro, llegó a dos depósitos de 150 galones cada uno.

Las precauciones adoptadas por el comandante Spatz tenían por objeto resguardarse de posibles quemaduras ocasionadas por salpicaduras de gasolina, y las gafas protectoras, librarle de los fuertes vapores que a una velocidad tan grande desprende, al evaporarse la gasolina rectificada que se usa en aviación."

El teniente Quesada cree que no hay gran riesgo en el transbordo de combustible, puesto que el mayor peligro estriba en que la manga se enrede en alguna de las hélices; pero esto se evita en lo posible por estar situada la abertura por donde debe pasar la manga a unos 13 pies de la hélice más cercana.

### LA PRUEBA

Los preparativos para la prueba final se

hicieron con el mayor sigilo. El éxito de las pruebas preliminares realizadas sobre los montes de Virginia, cercanos a Washington, hizo que el ministro de la Guerra, Mr. Davis, fundándose en las consideraciones que al objeto le hicieron el subsecretario de su departamento y el general James E. Fechet, jefe de las fuerzas aéreas, diera su conformidad al proyecto de un vuelo de resistencia y abastecimiento de combustible que ha efectuado el equipo de aviadores en Los Angeles, en la madrugada del primer día del año.

El primer aparato, llamado "Abastecedor número 1", estaba pilotado por el comandante Spatz, capitán Eaker, Haus S. Adamson y sargento Rog Hoe, y el segundo, aparato de resistencia, que iba a soportar la difícil prueba, no se quiso bautizar, designándole simplemente con una interrogación, por ignorarse el resultado de la prueba. Este aparato iba gobernado por los tenientes López Quesada y H. A. Halverson. El "Abastecedor número 1", alternó en su cometido con otro avión denominado "Abastecedor número 2", cuya tripulación procedía del aeródromo de San Diego, en California.

### LA CENA DE AÑO NUEVO Y LA LECTURA DE LA PRENSA

El "...?" se elevó, como se sabe, en la madrugada del primer día del año, habiendo aterrizado el día 7, a las dos y cuarto de la tarde. Ha permanecido, por consiguiente, más de seis días en el aire, y durante ese tiempo sus tripulantes han hecho su vida casi normal, pues la cabina del "...?" iba dispuesta con todo "confort", no faltando las correspondientes literas para dormir, el cuarto de baño y los aparatos de gimnasia para fortalecer los músculos de los aviadores. Además, se realizaron durante el vuelo

más de treinta aprovisionamientos de gasolina, víveres, herramientas y periódicos. La noche de Año Nuevo les fue enviada una magnífica cena, compuesta de manjares exquisitos, dulces y "plum cake" y constantemente recibían diversas ediciones de Prensa, que hacían más llevadera la aburrida vida de a bordo.

### LOPEZ QUESADA VENDRA A ESPAÑA

En la misma carta en que el padre de Eldwoods anunciaba a su hermano el banquero señor López Quesada que éste salía para Los Angeles para practicar la prueba mundial de resistencia, incluye éste unos renglones, en los que participa a su tío y primos que se propone venir a España, aprovechando la fecha de la Exposición Internacional de Sevilla.

### Dos noticias

## Se halla enfermo el Obispo de Barcelona

**Para los damnificados en el incendio del Novedades**

MADRID, 10.—Comunican de Barcelona que se encuentra enfermo de algún cuidado el obispo de aquella diócesis, doctor Miralles.

Lo recaudado en la suscripción abierta a beneficio de los damnificados en la catástrofe del Teatro Novedades, asciende a la cantidad de 1.033.000 pesetas.



AZPEITIA. — Boda de la encantadora señorita Maria Arainzazu Uriarte con don Juan Echaide y Camio

## TEATRO DEL PRINCIPE

HOY, JUEVES.

Tarde: A las seis y media

Noche: A las diez y cuarto

presentación de la gran Compañía de comedias

## :: LADRON DE GUEVARA - RIVELLES ::

### ESTRENO

## "Mi padre no es formal"

comedia en tres actos de Cadenas y Gutiérrez Roig, en colaboración con L. Marchand

## CUOTAS

Los mejores uniformes militares a la medida  
**ZABALA** Alameda, 27

### Los asuntos de Marruecos

## La liquidación del presupuesto del Maghzen

**El sustituto del Sr. López Oliván en la Sección civil**

MADRID, 10.—La liquidación del presupuesto del Maghzen, correspondiente a 1925, arroja en la parte de ingresos por impuestos y contribuciones que se perciben en la zona española de Marruecos, un total de 19.119.332 pesetas, lo que representa un aumento de 505.882 pesetas sobre el año anterior.

La liquidación de los pagos una diferencia en menos, sobre los calculados, de 4.466.554.

### UN NOMBRAMIENTO

Para sustituir al señor López Oliván en el cargo de jefe de la sección civil de la Dirección de Marruecos, ha sido nombrado el cónsul de primera clase, señor Cánovas, que venía desempeñando un importante cargo en la administración del Protectorado español en Marruecos.

### PARA EL MANDO DE DOS "MIAS"

Han sido designados para el mando de las "mias" de la Policía de Larache y Cabo Juby, el capitán don Adolfo Yold y el teniente don Felipe Palma, respectivamente.

## "La Voz" en Elgoibar

### REPARTO DE PRENDAS DE VESTIR

En la tarde del domingo, tuvo lugar en los locales de las escuelas del Hospital, de esta villa, el acto tan simpático, cual es el de repartir a unos cincuenta niños, los más necesitados de la villa, el juego completo de ropa y calzado.

Esta humanitaria labor fue llevada a cabo por la Junta local de Protección a la Infancia, con el concurso de las damas del Ropero de Caridad.

Se repartieron prendas por un valor aproximado de mil setecientas pesetas. ¡Lástima grande que en un pueblo como Elgoibar, la cifra de suscriptores que contribuyeron con cuotas o limosnas a esta obra, no rebase de sesenta, cuando su cuota es tan irrisoria que se halla al alcance de cualquiera. Esta cuota es de cinco céntimos a una peseta máximo.

No queremos terminar por nuestra parte sin hacer un llamamiento a todos los elgoibarrés para imitar el ejemplo de esas personas bienhechoras, alistándose a la suscripción establecida a dicho fin, con lo que se practicará la virtud de la caridad, que es la más preciada de las virtudes.

### BODAS

Según nos han informado, para en breve se anuncian las siguientes bodas en esta villa: Del distinguido joven don Víctor Canales, con la bella y simpática señorita Felisa Vallejo, y la de nuestro apreciable amigo don Lucio Loyola, con la bellísima señorita Dolores Oría.

Enviamos por adelantado nuestra enhorabuena a los futuros esposos.—El correspondiente.

## J. Abad, Médico - Homeópata

Tratamiento de las enfermedades crónicas y de la infancia por la HOMEOPATIA.

Urbietta, 47, 2.º - De 10 a 1 y de 4 a 6

## RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5  
CAMINO, 4, segundo Tel. 1-40-90



### El señor

## D. Fermín Fernán 'ez de Castro

Falleció a las cuatro de la mañana del miércoles

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

### R. I. P.

Su hija política; hermanas políticas; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar tan irreparable pérdida suplican a sus amigos asistan a los funerales que se celebrarán HOY, JUEVES, a las NUEVE de la mañana, en el Asilo Reina Victoria, y acto seguido a la conducción del cadáver (por Txomin-Enea), por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 10 de enero de 1929.





## El equipo de selección nacional

# Declaraciones del seleccionador señor Mateos

## De dónde saldrán los jugadores que defiendan este año los colores de España

MADRID, 9.—El seleccionador nacional don José María Mateos, ha hecho las siguientes declaraciones—que juzgamos muy interesantes—a nuestro compañero Sánchez Ocaña:

—La selección, por la forma actual de los equipos, saldrá de tres. (No es aventurado afirmar, por la manera de expresarse el seleccionador en el resto de la conversación, que estos equipos son el Real Madrid, el Español y el Barcelona.) Acaso a los elementos elegidos de entre ellos se incorpore algún refuerzo suelto; pero desde luego, esa base no tendrá carácter definitivo hasta que termine el campeonato. He de ver aún a esos equipos. El domingo tengo el propósito de ver nuevamente al Barcelona frente al Sevilla en el campo de Las Cortes.

—¿Plan de preparación?  
—¡Ah! Ese extremo es más difícil que acertar en la selección. Más que difícil, irrealizable. No tengo más propósito que el de "intentar" celebrar algún entrenamiento una vez planeada la formación del equipo. Nada de probables y posibles. Simplemente entrenamiento. Ya se ha visto que el resultado de aquellos partidos era nulo. Veremos si este procedimiento es más eficaz.

—¿Se dejará usted acaso deslumbrar por los nombres de los "consagrados"?  
—He de procurar la mayor unidad de juego en el equipo. Para lograrlo, acaso algún jugador que aislado me parezca el mejor quede excluido ante la conveniencia de hallar parejas que se entiendan bien.

—No ha visto usted al Real Madrid que se figuraba, ¿verdad?  
—Es natural que frente a un equipo de la misma región y de las características del Racing, además de las ausencias de Uribe y Urquiza, no rindiera el juego que, según todas las referencias, realizó otras tardes. He de verlo de nuevo, aunque hoy he podido apreciar la existencia de valores aprovechables.

—¿Y el Athletic de Bilbao? Supondrá usted que no faltan quienes opinan que el equipo nacional saldría de San Mamés.  
—También en Bilbao pensaban o piensan así; pero están equivocados. Esta temporada no alcanza el Athletic la forma, la firmeza, la regularidad deseada. Por eso prescindiendo de él como base del equipo. Pero si así no fuera, si el Athletic me satisficiera totalmente, no repararía en exigir su concurso, sin que me importaran los comentarios mortificantes, que de ningún modo han de faltar.

—¿Y el Athletic de Bilbao? Supondrá usted que no faltan quienes opinan que el equipo nacional saldría de San Mamés.  
—También en Bilbao pensaban o piensan así; pero están equivocados. Esta temporada no alcanza el Athletic la forma, la firmeza, la regularidad deseada. Por eso prescindiendo de él como base del equipo. Pero si así no fuera, si el Athletic me satisficiera totalmente, no repararía en exigir su concurso, sin que me importaran los comentarios mortificantes, que de ningún modo han de faltar.

—¿Y el Athletic de Bilbao? Supondrá usted que no faltan quienes opinan que el equipo nacional saldría de San Mamés.  
—También en Bilbao pensaban o piensan así; pero están equivocados. Esta temporada no alcanza el Athletic la forma, la firmeza, la regularidad deseada. Por eso prescindiendo de él como base del equipo. Pero si así no fuera, si el Athletic me satisficiera totalmente, no repararía en exigir su concurso, sin que me importaran los comentarios mortificantes, que de ningún modo han de faltar.

## LA ÚLTIMA CIRCULAR DE LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE FÚTBOL

El seleccionador nacional señor Mateos comenta brevemente la última circular de la Federación Española de Fútbol y dice:  
«No podemos menos de aplaudir la actitud de la Nacional futbolística, porque era preciso acabar con los actos antideportivos que se venían sucediendo.  
Precisamente en la circular se hace una consideración, luego o como se quiera llamarle, que tiene nuestro fervoroso aplauso.  
Es en aquello que habla de las extralimitaciones de lenguaje de pseudocronistas deportivos, de esos espontáneos, que no pueden cobijarse en las Asociaciones de la Prensa, pero que, por tolerancias incomprensibles, se les consiente escribir de fútbol, especialmente, y a los que se les deja con tal libertad que no sólo son los más fundamentalmente antideportivos, sino que son los más ignorantes en materia futbolística.  
Si se lograra que desapareciesen esos periodistas improvisados en muchos lugares, se habría dado un buen paso en pro de la pacificación de los espíritus. Porque a la mayoría de éstos no les importa el fútbol, sino que son cronistas de tal o cual Club y éste ha de tener razón siempre, ipso facto, de todo!»

Respecto a los árbitros manifiesta:  
«¿Quién los garantiza al público, contra los árbitros?  
Se ha empezado por el absurdo de establecer que las sanciones a los árbitros serán secretas... quizás para más impunemente no castigarlos.  
Las sanciones contra los árbitros deberían ser públicas y muy públicas para que el público supiera que está defendido contra sus extralimitaciones. Mejor dicho: debería haber sanciones.  
¿Es justo el principio que se sienta? ¿No es contrario a toda justicia y el mejor camino para que la gente huya del campo de fútbol?»

Porque el público se dice:

«¿Ves ese señor de la trencilla que hace gala de su ignorancia y de su ineptitud en el centro del campo? Pues esa es, además de juez inapelable, el que puede castigar con una multa a tu club y a él nadie le castiga.»

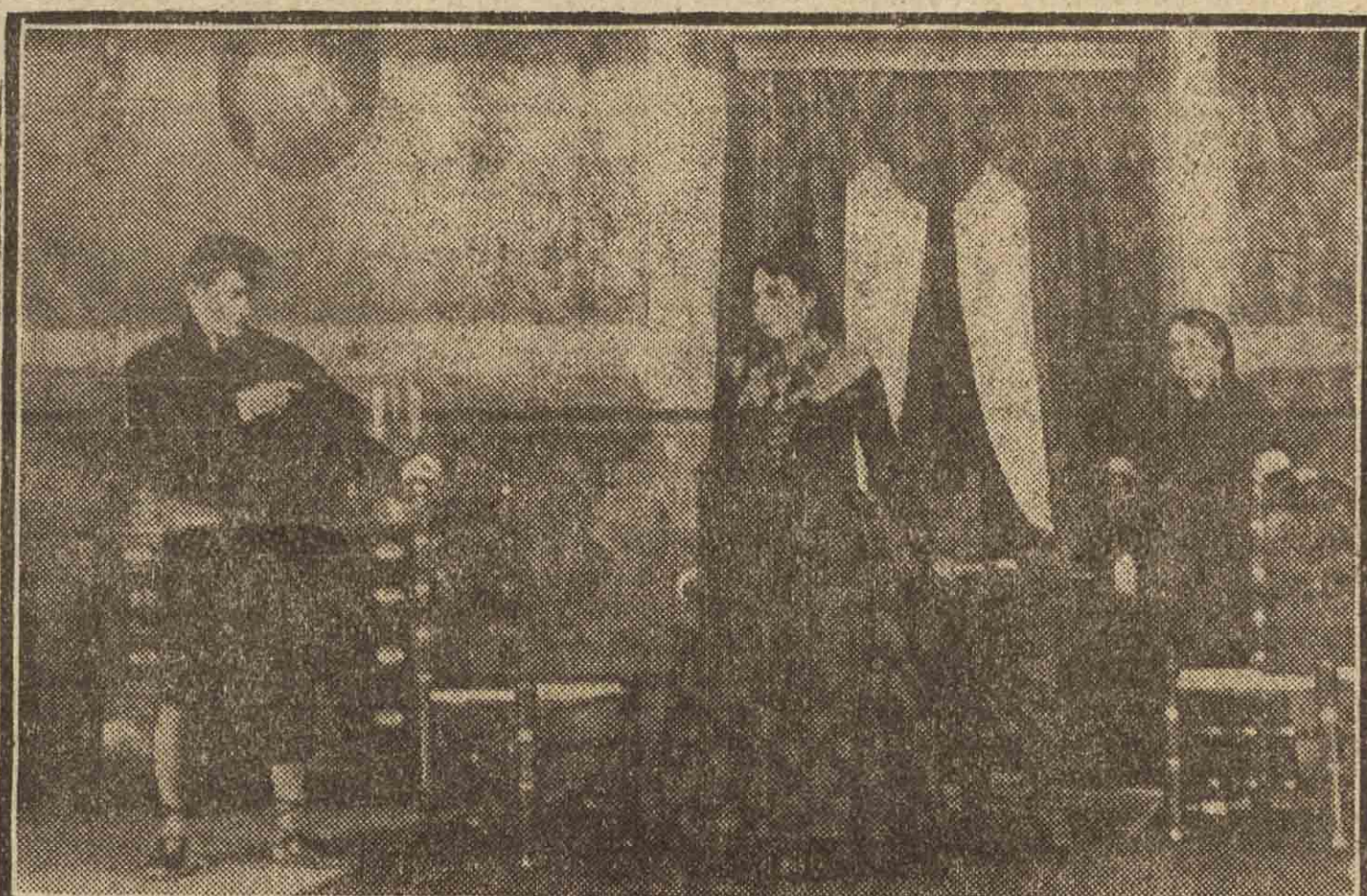
Esto es lo exacto.

¿Dónde están las sanciones para los ár-

bitros que faltan, que demuestren ignorancia?

¿Por qué se oponen sistemáticamente a una revisión?

¿Cuándo están los acuerdos del Colegio Nacional sancionando vulneraciones del Reglamento que corren de boca en boca y alguna de mano en mano, pues han sido fotografiadas quienes las han reproducido?»



NOTAS GRÁFICAS TEATRALES MADRILEÑAS. — Arriba, una escena de «El estudiante de Viena», de don Joaquín Montaner, obra estrenada en el Teatro Fontalba por la Compañía de Margarita Xirgu. — En medio: «La pícara molinera», estrenada en Apolo y original de los Sres. Asenjo y Torres, música del maestro Luna. — Abajo: un cuadro de «Los cascabeles», estrenada en Apolo (Foto Ortiz.)

TEATRO  
VICTORIA EUGENIA  
Gran Compañía de  
Zarzuela  
Federico Caballé

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES  
Tarde, a las 6 y cuarto SENSACIONAL REPOSICION  
La comedia lírica, en 3 actos y 2 cuadros, de Romero y Fernández Shaw, música del maestro Vives  
**Doña Francisquita**  
Noche, a las 10 y media GRANDIOSO EXITO  
de la zarzuela en dos actos y tres cuadros, original de Sevilla y Carreño, música de Soutullo y Vert.  
**La del Soto del Parral**

## El fútbol no es para todos

No tiene duda que del fútbol, ese juego importado según dicen del inglés, nuestro pueblo que, como buen latino, gusta de lo espectacular que busca el arte, ha hecho su predilección.

Nada hay comparable en deportes a un campo de fútbol bañado en sol, con sus gradas bulliciosas formando una aureola sobre la verde alfombra. Tampoco cabe duda que es el deporte favorito de todas las clases sociales, quizás porque su condición de juego requiere un crecido número de jugadores para su práctica. Sea por lo que fuere, no podemos negarle popularidad.

Este deporte, que estaba llamado a enseñar, tanto a jugadores como a espectadores, las cualidades de corrección, obediencia, perseverancia, que para aquéllos debía ser fuente de salud y para éstos solaz agradable, que había de servir para estrechar los vínculos entre los distintos pueblos, por la caballerosidad, su condición primordial, lleva de una época a esta parte derroteros completamente opuestos para los que se creó. Mas dejemos de lado, esta cuestión y vayamos a lo que nos ocupa.

Entre los adeptos a este deporte forman legión aquellos que en sus mocedades se les ocurre aspirar a futbolistas, pero el fútbol, que a simple vista parece de fácil práctica, no es para todos. Y por ello no es de extrañar que de esa infinidad de muchachos que con loable entusiasmo comienzan a practicar, muy pocos llegan a destacarse. La inmensa mayoría, rotas sus ilusiones, "cuelgan las botas", según la expresión popular, sin haber logrado su deseo, convencidos de su impotencia.

Al contrario de la mayoría de los deportes, en el fútbol la inteligencia desempeña un papel más importante que las condiciones físicas. Una decidida vocación y una voluntad férrea son casi nulas, si no van aparejadas a esa intuitiva inteligencia, que permite hacer bordados con el balón sobre el suelo verde de un campo de juego.

Puede un hombre jugar años y más años y si carece de esa inteligencia, nunca dejará de ser "uno del montón". Los que, por fortuna, la poseen, y que, repetimos, son minoría, llegan a la cumbre, tras luchar denodadamente en las distintas fases del penoso a la par que agradable aprendizaje, cuyos balbuceos tuvieron lugar en la calle de poco tráfico, o en un lugar apartado, procurando burlar al celoso vigilante, con la legendaria pelota de trapo, a costa de no pocos pares de alpargatas, destrozadas de tanto chutar.

Continuaron luego en plano más elevado, en el clásico equipo del barrio, enfundados ya en una camiseta más o menos llamativa y resguardados sus pies por las botas a tacos, que al principio dificultaron sus "dribblings", terminando definitivamente en plan de ídolos en el campo rodeado por miles de espectadores, ante cuyos ojos, el "jugador" sorteó con gracia a cuantos adversarios intentaron cerrarle vanamente el paso, aumentando la emoción en la masa palpitante, ebria, a medida que acortaba la distancia que le separaba del marco, y ante el cual, seguro de su valía, sonrió con optimismo y chutó con habilidad, colando el balón por el ángulo opuesto al que se hallaba el portero y marcando el goal que con tanto interés esperaba "su público", ese público tan voluble que desconcierta.

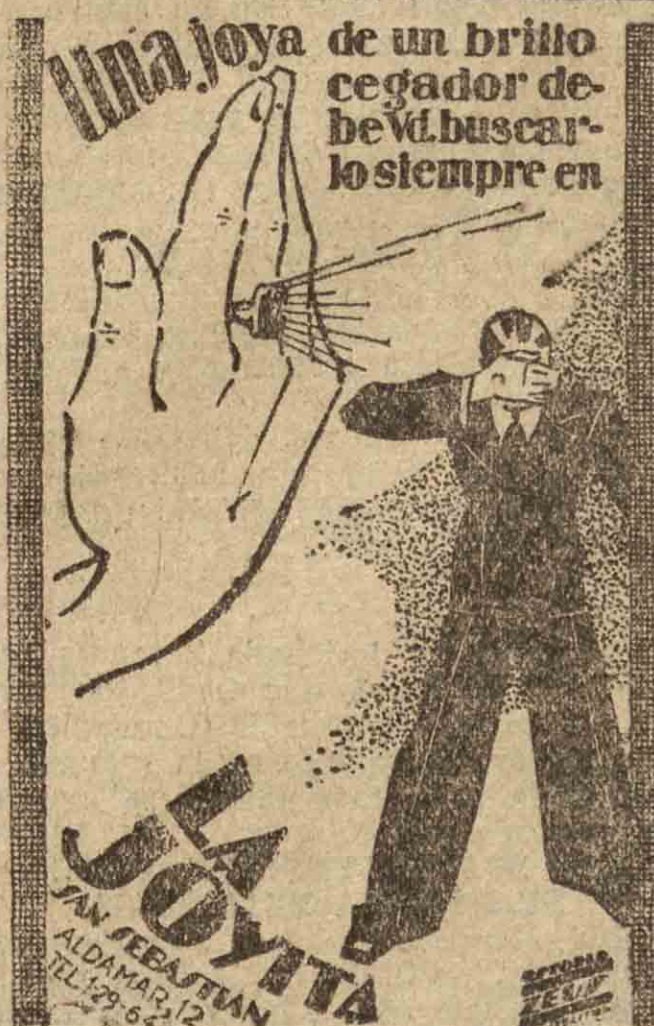
De la calle de poco tráfico, pasando por el campo de humilde categoría, a la consagración definitiva. Pero, para los chicos que consiguen alcanzar la cumbre, cuántos quedan en la cuneta, destrozadas sus ilusiones, al sentirse impotentes para el logro de su ambiente!

Jacobo D. PORTES.

## Sidreros Corchos para la sidra

de inmejorable calidad, de todas clases y tamaños, desde 80 céntimos el ciento. Botellas de Champán, Insalus, Gestora y otras, a precios económicos. Blancas, litro, a 25; negras, a 19.

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTE ATMACEN  
Hernani, 8. — Teléfono 4-36-68





## Ecos de todas partes

## Los encuentros de campeonato del próximo domingo

El sentimiento en Nueva York por la muerte de Tex Rickard. - El campeón mundial de pesos moscas, a Europa. - El partido de fútbol España-Inglatera. - Otras noticias

Como quien dice, ya están dilucidados los cuartos de final. Seguramente que el próximo domingo se clasificarán como semifinalistas los cuatro equipos que señalábamos como grandes favoritos la pasada semana.

El Barcelona, con una victoria sobre el Sevilla, dará buena cuenta de su rival el campeón de Andalucía en el campo de Las Cortes. Habiendo vencido en campo contrario, con más facilidad resultará victorioso en el propio.

El Athletic de Bilbao empató en Castellón, y según todos los informes, debió ganar, pues fué superior en técnica y juego a su rival. En San Mamés logrará una fácil victoria sobre el Deportivo y seguirá adelante.

En los equipos madrileños no influye para nada el campo. Por de pronto el Real Madrid lleva ya una diferencia sensible en goles sobre el Racing y en cuantos encuentros se han enfrentado los dos equipos el triunfo ha sido para los "merengues" lo mismo que hayan luchado en uno u otro campo. El partido seguramente será muy duro, como lo fué el del pasado domingo, pero la victoria y la clasificación, salvo una sorpresa que pudiera ser absurda, no puede escaparse al campeón del Centro.

La diferencia mayor en goles que se registró el pasado domingo fué la que resultó del match Español-Athletic de Madrid. Cuatro goles de diferencia entre dos equipos, de los cuales el conceputado menor es el que la lleva y más teniendo en cuenta que con contar con una buena línea de ataque el fuerte suyo es la defensa, no tiene duda que es una diferencia que no puede ser anulada. Por consiguiente, el Español de Barcelona tiene perfectamente asegurada su clasificación.

Lo interesante será el resultado del sorteo de las semifinales entre los cuatro equipos, pues no tiene duda que los cuatro se hallan muy en forma y que entre ellos no hay grandes diferencias.

## EL PARTIDO ESPAÑA-INGLATERRA

BARCELONA.—Se asegura que el estadio de Montjuich será inaugurado en mayo con un gran partido, que pudiera ser el de Inglaterra contra España.

## LA ULTIMA OPINION DE TEX RICKARD SOBRE UZCUDUN

Una semana antes de su muerte y al hablar de sus deseos de que Uzcudun luche contra Stribling, Tex Rickard manifestó:

"Paulino necesita poco tiempo para prepararse, puesto que siempre está en inmejorables condiciones físicas; y su combate contra Stribling pudo haberse realizado muy bien antes de su viaje a Colombia."

## LA LISTA DE CONTRINCANTES DE FIRPO

BUENOS AIRES, 9.—Con el negro Harry Wills figuran en la lista de los pugiles que han de participar en el concurso para elegir contrincante a Firpo, los siguientes: Roberti, Campolo, Ferrara, Fay y Oelfino.

## LA EXPOSICION DEL CADAVER DE TEX RICKARD

NUEVA YORK, 9.—La policía montada tuvo que imponer el orden, iniciando algunas cargas, para contener a la enorme multitud que se congregó en los alrededores de Maddison Square Garden para penetrar en el local y desfilarse ante el cadáver de Tex Rickard.

La suma habilidad con que procedieron los policías para restablecer el orden evitó el que resultasen heridos, pero el tráfico quedó suspendido bastante rato en las inmediaciones de Maddison Square a pesar de los esfuerzos de doscientos agentes.

Se calcula en cinco mil el número de personas que acudieron a contemplar el cadáver del célebre organizador de encuentros de boxeo en cuanto se abrieron las puertas de Maddison Square.

El duelo estaba presidido por la viuda de Tex Rickard y por el ex campeón Jack Dempsey. (United Press).

## DESPUES DE UNA EXCURSION

MADRID, 10.—El próximo domingo, el embajador de Chile entregará a la Federación de Foot-ball de la región centro, una estatua del héroe nacional chileno Kau Pelican, que le regala el Club de fútbol Colo-Colo, como expresión de gratitud por las atenciones y agasajos de que fueron objeto los jugadores de dicho Club chileno durante su excursión por España.

## EL FUTBOL VIZCAINO

BILBAO, 9.—Perico Vallana, arbitrará el match que el próximo domingo jugarán en Madrid el Athletic cortésano y el Español de Barcelona.

—En Bilbao y en vez del señor Melcon, que había sido propuesto, arbitrará el señor Escartín el match Athletic de Bilbao-Deportivo de Castellón.

La Nacional ha designado Zaragoza como punto neutral en el que habrá de ventilarse el match Baracaldo-Gimnástica de Valencia para el ingreso en la segunda división de la Liga. Este partido se jugará el domingo próximo.

## EL RED STAR OLYMPIQUE, ELIMINADO DE LA COPA DE FRANCIA

PARIS.—Como consecuencia de una reclamación del Club Stella de Cherbourg, el Red Star Olympique será eliminado de la copa de Francia por descalificación, por haber alineado en el último match que jugó precisamente contra el Club reclamante, al juga-

samente contra el Club reclamante, al jugador de éste.

El Red Star alega que dicho jugador residía en París durante los meses de junio, julio y agosto y que antes de su partida para el Uruguay y cuando ya se consideraba como principada la temporada actual, jugó un match con el Red Star contra el Stade Bordelais. Pero a pesar de ello no habiendo sido renovada la licencia prosperará la reclamación.

## FRANKIE GENARO, VIENE A EUROPA

PARIS. — Un cable llegado anteayer de América confirma la noticia de que el campeón mundial de los pesos moscas Frankie Genaro, acepta las condiciones que le ha ofrecido el promotor Jeff Dickson y que vendrá a Europa para disputar un match en París contra Emilio Pladner o Johnny Hill, en cuyo combate se pondrá en juego el título mundial de la categoría. Este match tendrá lugar en el próximo mes de marzo.

## DESDE EIBAR

## CUESTION INTERESANTE

Desde los ya remotos tiempos en que existió el Club Izarra, que con su fenecimiento arrastró también la demolición de su campo de football, se ha comentado en la gente deportiva, la necesidad de dotar a este pueblo de un campo de deportes, en donde tuviera cabida, además del football, pruebas atléticas, tiro de pichón y al blanco, etc., etc. No obstante sentir esa necesidad, aún no ha aparecido el hombre de voluntad que haya sido capaz de presentar, tan siquiera un proyecto completo, con sus terrenos, planos, presupuestos y demás detalles de la obra. Y entendemos que por ahí es por donde ha de empezarse; por tener un plan, bueno o malo, completo o incompleto, que luego se llegará a los detalles para determinar ya uno definitivo.

En esta era super-capitalista que estamos atravesando, para toda obra se necesita del factor dinero, y aquí está precisamente el cogollo del asunto. ¿De dónde se sacan las 100 o 150.000 pesetas necesarias para realizar un plan que valga la pena? El football es en la actualidad un deporte de gran rendimiento económico, si que también de cuantiosos gastos para las sociedades que deseen tener un equipo relativamente decente, por causas de todos conocidas. El tiro de pichón, al plato y al blanco, no dan rendimientos pecuniarios apreciables para una obra de esa importancia. Habría que contar, pues, sobre los ingresos del football para ir amortizando el importe de la obra completa.

Se mira siempre al Ayuntamiento como el maná de donde pudieran salir las pesetas para una empresa de tan alta importancia sin tener presente que nuestro Municipio tiene muy perentorias obligaciones que atender, mucho más importantes que la construcción de un campo de deportes que si bien dota a un pueblo de un atractivo y le da alguna importancia, no lo es tanto como la construcción de una escuela, un saneamiento, un crematorio de basuras, apertura de nuevas calles, etc.

La solución a este problema económico la deben dar los mismos interesados en la realización de este sueño tan anhelado entre algunos elementos. Debe constituirse una sociedad popular, con obligaciones de 25 pesetas, a un interés módico y amortizable en un determinado número de años. Del Ayuntamiento puede exigirse una subvención anual de alguna cuantía y el personal técnico necesario para la elaboración del proyecto, a lo que gustoso se prestaría seguramente. Y dentro de ese campo de deportes deben contribuir con subvenciones (no obligaciones, es decir, éstas más las subvenciones) a la construcción del tiro de pichón y al blanco, los fabricantes de armas de fuego y los de cartuchería de caza, así como los vendedores más importantes de esta última. A propósito de esto último voy a citar un detalle que, aunque remoto, señala la importancia que a estas cuestiones se las da en algunos países.

La revista americana "The Sporting Goods Dealer", de mayo de 1912, publicaba un anuncio en inglés, cuya traducción es la siguiente:

"¿Tiene usted una Sociedad de Tiro de pichón en su pueblo? Si no, deseamos ayudarle a organizar uno. Compañía de pólvora

En efecto, se sabe que para el 7 de febrero está concertado el match entre Pladner e Hill, y el vencedor de este combate será declarado challenger para disputarle el título a Frankie Genaro.

La bolsa de Frankie Genaro será de 15.000 dólares sin comprender los gastos de viaje. Esta noticia ha causado sensación entre la afición boxística de la capital de Francia.

## EL AURORA VENDRA EL DOMINGO

Mientras el primer equipo de la Real Sociedad se trasladará el próximo domingo a Pamplona para contender contra el primer "once" del Osasuna, vendrá de la capital navarra, para jugar en Atocha, el primer equipo del Club Aurora, que en el campeonato de Navarra se clasificó en segundo lugar. El Aurora luchará en match de revancha contra un buen equipo reserva de la Real Sociedad, que querrá sin duda alguna desquitarse de la derrota por 5 a 2, que le infligió el subcampeón navarro en el campo de San Juan, el pasado domingo.

ras Du Pont de Nemours, de Wilmington, Del. Estados Unidos". Y el anuncio continuaba así:

"Cada comerciante al por menor de artículos de quincalla y de sport, debe colaborar en la creación de una sociedad de tiro de pichón o al blanco. No existe ningún sport tan productivo y de tan buenos negocios como éste. Cautivando, retiene el interés de los miembros de la Sociedad; atrayendo, atrae sin cesar nuevos miembros. Todo esto significa ventas de armas, de cartuchos y de accesorios.

Más de 375.000 cartuchos fueron utilizados en el Dupont Gun Club, en el año 1911. ¿Cuántos cartuchos ha vendido usted en su almacén?

"Deposite, pues, inmediatamente en el correo una carta que diga: Envíenos el folleto número 54: Organización de una Sociedad de Tiro, y le ayudaremos a que el año 1912 sea un año fructífero en la venta de artículos para sociedades de tiro."

En España hay entidades bien importantes que se dedican a fabricar armas, cartuchería y a venderlas ambas. Esas, pues, deben contribuir con sus donativos a la realización de una obra, que ha de redundar para ellas en un beneficio. Aunando todos esos esfuerzos, ¿no podrá llegarse a recaudar una cantidad suficiente para dar comienzo a la obra? No vale prometer, ni pedir cosas y decir que hay que hacer esto o lo otro. Los deseos se contrastan en la práctica, y al llevar aquéllos a una realidad se verá quienes son los que verdaderamente quieren que Eibar llegue a la categoría que le corresponde en este terreno.

No es el momento actual de grandes actividades en el pueblo y por esto se nos antoja que el obtener recursos económicos no será tarea fácil. Sin embargo, opino que debe sondearse la opinión y buscar una forma hábil de llevar a la realización un anhelo unánimemente sentido.

Me alegraría de que estas mal trazadas líneas sirvieran de aliento a algunos buenos elementos y que recordando lo bueno que en ellas pueda haber, se llegara a formar un triunvirato de personas voluntaristas, que se encargaran de trazar un plan y presentar un proyecto detallado de un campo de deportes para Eibar. Pero que ese campo se haga, de hacerse, en un terreno bien soleado, aislado del cuerpo del pueblo y con un acceso fácil.

ATA.

## "La Voz" en Burdeos

SE VENDE EN

Kiosque número 26, «Petit Paris», Place Gambetta.  
Kiosque Place la Comédie.  
Kiosque num. 40, Cours d'Albret.  
Rue de la Chartreuse 10.  
Rue de la Benange. A la Barrière.  
Mr. Dubos, kiosque Place Puy Paulin.  
Mr. Villemon, rue Lafontaine, 49.

## TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción ..... 10-989  
Administración y Talleres ..... 10-024

## Compañía de Automóviles de Alava

Automóviles diarios entre Eibar y Vitoria

Salida de Eibar: a las 8,10

Salida de Vitoria: a las 3,45 de la tarde

## El domingo en Atocha

## Jugarán el Ariñ Sport y el Club Deportivo Roca de Irún

La Sociedad del Ariñ está de enhorabuena: el próximo domingo va a recibir la visita, en partido de campeonato, del codiciado equipo Roca, de Irún.

Jamás conjunto alguno ha conseguido apoderarse del público de Atocha como lo hizo últimamente este notabilísimo conjunto del Bidasoa a raíz de enfrentarse contra un equipo de la Real Sociedad. Con su juego práctico y emocionante hizo pasar un rato agradabilísimo a los que tuvieron la suerte de acudir aquel día al terreno de Atocha.

Posteriormente se han hecho gestiones por diferentes entidades para conseguir la venida del Roca a Donostia; nadie lo pudo conseguir; pero esta vez parece decidido que actúen en Atocha, pues así nos lo comunica el Ariñ Sport, y será el próximo domingo en encuentro de campeonato.

Escasa diferencia se llevan ambos contrincantes en la puntuación; un punto solamente aventajan los iruneses a los rocos. Puede por lo tanto resultar que los arifistas, después del partido del domingo, se coloquen en cabeza, lo que equivaldría muy seguro a poder ganar el campeonato de su grupo, y sería un éxito ruidoso para el simpático «team» donostiarra.

Como un acontecimiento se puede titular este «match» dentro de su categoría.

El Ariñ hará derroche de propaganda y juego para conseguir sus dos anhelados deseos: un triunfo deportivo contra el equipo más famoso de la provincia y una recaudación saneada para el club, para que en el resto de la temporada pueda defenderse bienamente.

Veremos lo que pasa el domingo.

## SUBASTA

de la casa número 55 de la calle Mayor de la villa de Hernani, se verificará en la Notaría de Rentería, a las doce de la mañana del día 12 del presente mes de Enero. Condiciones y datos, en la indicada Notaría.

## Grandes saldos

Siguen realizando en loza, porcelana, cristales y similares apartados por inventario. Aprovechése: sólo unos días, 20 por 100 descuento en Plata Meneses.

FUENTERRABIA, 16 (esquina a Principe)

## PLANTAS

frutales, forestales, de paseo y adorno. Precios baratísimos para grandes plantaciones. Pidan catálogo gratis a GRANJA DE LLANO, Torrelavega (Santander).

## Luis Meléndez

DENTISTA

Consulta. Calle de San Juan, 13, segundo. De ocho mañana a nueve noche, lo que pone en conocimiento del público y clientela.

## Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez a doce y de dos a cuatro.

GARIBAY, 5, segundo

## Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARREVAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 10.232

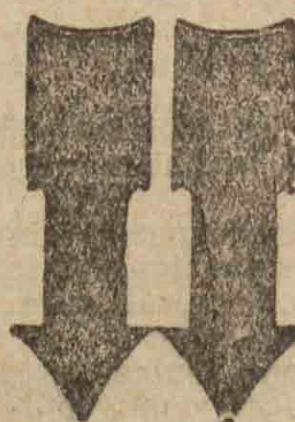
## Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid.

Enfermedades de los niños. Partos. - Medicina general.

Avenida de Francia, N.º 2 - Consulta de 3 a 6

ANUNCIAR BIEN  
ES DIFÍCIL  
POR ESO  
DEBE DIRIGIRSE



## PUBLICITAS

BARCELONA  
Ronda San Pedro, 11  
SECCIÓN TÉCNICA



MADRID  
Gran Vía, 13  
SECCIÓN TÉCNICA





## Un artículo de Tex Rickard y su lista de valores pugilísticos

En el último artículo que Tex Rickard escribió para la revista «Rings» contiene una lista por categoría y clase de todos los boxeadores, colocando en primer término a Tunney y en segundo a Dempsey, calificando a éste como el luchador actual de pesos pesados de más categoría, y dice que éste tendrá que luchar nuevamente contra el que saliese vencedor en el torneo de eliminatorias para el campeonato mundial.

En el segundo grupo de boxeadores coloca a Paulino, Sharkey y Stribling, y en el tercero a Heeney, Phil, Scott, Maloney, Risko, Godfrey y Loughran.

Se cree que, a pesar de lo escrito por Tex Rickard, Dempsey no volverá a subir al ring, sino que reemplazará a Rickard en la organización de encuentros de boxeadores.

## Los retos

### CONCERTANDO PARTIDOS

El Donosti Chiki acepta el reto del Roca Chiki para el domingo, a las once, en la playa (reñón). Nuestro team será: Barrabill, Escobón, Vejiga; Potacarra, Planta, Baila; Viruta, Orejudo, Negro, Alemán, Barrabás.

El Ongul-Nai reta al infantil del Donosti Lagun Onak para el domingo, a las tres, en la playa de la Concha. Nuestro team se dará a conocer entonces. Se ruega la contestación lo antes posible por este diario.

El C. D. Huracán reta a cualquier equipo infantil de Rentería, en el campo y hora que desiguen.

El C. D. Huracán reta al infantil del Pasayako o al del Avión para jugar en el campo y hora que desiguen.

El Arenas de Grós reta al equipo junior del Pasayako para el domingo, en el campo y hora que desiguen.

## Convocatorias

### CUARTO TORNEO DEL LAGUN-ONAK

El C. D. Olímpico pone en conocimiento de los clubs que toman parte en este campeonato que hoy, jueves, tendrá lugar la acostumbrada reunión semanal. Se ruega asistan todos los delegados, por ser los asuntos a tratar del máximo interés.—El secretario.

### C. D. FORTUNA

Se ruega a todos los miembros de la Junta directiva y de las Comisiones deportivas acudir a la reunión que se celebrará hoy, jueves, a las diez de la noche, en el domicilio social. Se encarece la puntual asistencia.—El secretario.

## Contables!

¿Deseáis adquirir nuevos conocimientos en materia de vuestra profesión y perfeccionaros en los que ya poseáis?

¿Queréis especializaros en la CONTABILIDAD DE COSTES (precios de coste-compra y precios de fabricación)?

¿Queréis conocer, por fin, un método contable que os permita realizar la tarea cotidiana en la mitad de tiempo del que empleáis?

¿Quiere saber de buen contable no debe esperar a la fecha de liquidación del ejercicio para saber la marcha del negocio, sino que habrá de conocerla al fin de cada mes, cuando menos, ya sea por medio de la Contabilidad General o bien por la de Costes, y en cualquiera de los casos, sin necesidad de establecer el Balance de Situación. Por otra parte, no ha de conformarse con saber el resultado global que arroje la cuenta de Pérdidas y Ganancias en fin de ejercicio; ha de determinar el gasto y el rendimiento de cada una de las diferentes cuentas de explotación para deducir, previa su comparación con los realizados en el último ejercicio, si dichos resultados han sido o no proporcionados a la cuantía de producción y de la venta.

La obra «El Contador Moderno», de índole esencialmente práctica, os ilustrará sobre estas y otras muy interesantes cuestiones que atañen a vuestra profesión.

Dirigid los pedidos a su autor: M. Gal, en León, remesando Ptas. 20.

Contadores de agua

**MEINECKE**

son los mejores. La más alta calidad al mejor precio. Taller de reparación garantizada de contadores de agua de todos los sistemas.

B. BERISTAIN.—Ronda, 5.—Telf. 1-26-49

**L. VASALLO**

Tratamientos modernos de la tuberculosis. Medicina general.

SAN MARCIAL, 23, de 3 a 5. Teléfono 1-44-08

**SARNA**

CURASE EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFUETO. —:—: CABELERO

Venta en Droguerías, Centros de espequeos y farmacias.

**PAPEL WLINSI**

RESFRIADO - GRIPPE

REUMATISMO

PARIS y todas Farmacias.

# EL DEPORTE VASCO

### EN EL MODERNO

Con la animación habitual de los días laborales, se jugaron ayer tarde los anunciados partidos en el frontón del paseo de Atocha.

Primeramente contendieron a pala Zárraga y Pasay (rojos) con Azurmendi II y Lejona (azules), sacando del 11 1/2 y del 11 los respectivos delanteros. La cédula, resueltamente, ofreció apetecibles momios por Azurmendi y Lejona al comienzo del encuentro.

La pelea, sin embargo, fué bastante competitiva, con empates a 8, 9, 10 y 15. Y si bien es cierto que, a partir de la última igualada señalada los favoritos de los «inteligentes» siempre llevaron la iniciativa, hubo algunas aproximaciones a un solo tanto, que ocasionaron algunas fluctuaciones en las traviesas. Por fin ganaron los azules, dejando en 42 para 50 a sus contrincantes.

El partido resultó bastante bueno, siendo del agrado de los aficionados.

—Después jugaron a remonte Adúriz y Escudero (rojos) contra Urcelay y Larrañaga (azules), sacando los delanteros del cuadro 11. Poco interés revistió este partido, ya que el dominio de una de las parejas, la formada por Urcelay y Larrañaga, fué manifiesto desde el principio.

Por ello el tablero azul estaba en continuo cambio, llegando a señalar 36 por 21 los colorados. En este momento Adúriz rememoró sus buenos tiempos y, con una plausible voluntad, logró reducir la diferencia a seis tantos. Esto fué lo único mencionable del encuentro, pues a seguido volvieron los azules a desplazar un fuego impetuoso para llegar a los 50 tantos por 36 que hicieron Adúriz y Escudero.

—Esta tarde, por ser jueves de moda, habrá en el Moderno dos interesantes partidos, y sobre todo el primero, a remonte, en que la estuenda pareja integrada por Mina y Arámburu hará jugar lo imposible a Echániz y Zabaleta, si éstos quieren vencerlos. A continuación contendrán los palistas Zárraga y Quintana III con Azurmendi II y Perea.

Para el domingo se anuncia la despedida del coloso Irigoyen, que en unión del xran Arámburu jugará contra Mina y Salaverria I.

### EN PAMPLONA

Pamplona 9.—En el Euskal-Jai han jugado hoy a remonte Mendaza y Yanci contra Irigoyen y Gildzo, venciendo la primera pareja por solamente un juego.

### EN MADRID

Madrid 10.—Ayer tarde, en el Jai-Alai, jugaron a pala Gallarta III y Amorebieta I contra Quintana I y Ochoa, venciendo la primera pareja por quince tantos. Después, a remonte, Iturain y J. Echániz vencieron por cuatro tantos a Ochotorena y Tacelo.

### EN BILBAO

Bilbao 9.—Esta tarde, en el Euskalduna, jugaron a pala Narrau II y Zornoza contra Chistu I y Campos, venciendo éstos por siete tantos. Luego, Albéniz y Alcornejo vencieron por tres tantos a Arenas y Begotés IV.

## Angel Rodríguez «EL GRAN SALDISTA»

San Martín, 52 (Frente al Palacio de Justicia)

Participa a su distinguida clientela haberse hecho cargo de la Casa REINET, calle de Hernani, 21, liquidando las existencias a cualquier precio.

El Gran Saldista liquidador del Louvre y Regent.

El Gran Saldista, el más activo para liquidar comercios, el que más barato vende de toda España. Si quiere usted vender o liquidar su comercio, acuda al Gran Saldista en San Martín, 52, que no tiene sucursal alguna en San Sebastián.

# PASTILLAS ELOSEGUI

(DE EUCALIPTUS Y BALSAMO DE TOLU)

Curan la tos, ya provenga de catarros, resfriados, bronquitis o ronquera. Son balsámicas, antisépticas, inofensivas y agradables. — 1'30 pesetas caja.

La Voz de Guipúzcoa

**Fotografiado**

montado con los últimos elementos

**CATALOGOS PUBLICIDAD REVISTAS**

Toda la correspondencia a la Administración de este diario. - Teléf. 10-024  
Talleres: San Marcial, 8 y 10

## Como informábamos ayer, el domingo no jugará el Tolosa F. C.

A las once y media de la noche celebró el Tolosa una conferencia con la Nacional exponiéndole debía concederle una fecha de descanso, a lo que ha accedido, acordando que en virtud de estos deseos el Logroño, que había de enfrentarse con los «urdifias» el próximo domingo, jugará contra el Baracaldo. Será el vencedor de dicho partido el que juegue la eliminatoria con el Tolosa el siguiente domingo día 20.

Desde luego los «urdifias» han indicado a la Nacional que, verza uno u otro, propone el campo de Atocha para ventilar el encuentro, que de corresponder con los riojanos, como es de esperar, será verdaderamente emocionante. En él desean los tolosanos demostrar lo que valen y que la suerte les fué abiertamente opuesta en el campeonato regional. — Arraiza.

## «La Voz» en Pasajes

### CONVOCATORIA

La Directiva de la Sociedad de Socorros «La Armonía» convoca a todos los asociados a la junta general ordinaria que se celebrará el día 13 de los corrientes, a las diez y media de la mañana, en primera convocatoria, y a las once en segunda.

Se ruega la más numerosa y puntual asistencia, por ser importantes los asuntos a tratar.

### EL FERROL

Hoy marchan a El Ferrol para servir en la Marina los jóvenes pasaitarras José Dorronsoro y José Olcoz.

### EL PASAYAKO

Ayer celebró junta general el Pasayako, nombrándose la nueva Directiva, que la forman los siguientes señores:

Presidente, don Gabino Urretavizcaya; vicepresidente, señor Andonegui; secretario, don Eñen Barbeito; vicesecretario, don Gonzalo Mendaró; tesorero, don Enrique Zaldúa; contador, don Francisco Bueno, y vocales, señores Andonegui, Otaegui, don Anastasio Pérez, Ribate, Escalada y Valverde.

La Comisión deportiva está integrada por los señores don Francisco Bueno, don Lucio Valverde, don Anastasio Pérez y don Francisco Amiano. — Corresponsal.

## Relojes desde 3,90 pesetas

MÁS BARATO QUE EN SUIZA

Marcas acreditadas y bisutería. Grandes rebajas al por mayor. Composturas garantizadas y económicas.

RELOJERIA INTERNACIONAL

Garibay, 24 (Frente a Correos)

## Achicoria «El bosque»

Consúmala; es la mejor.

## M. Roncal Medicina general

Nerviosas, Mentales, Niños, Nutrición. Electricidad. Consulta de 11 a 1 y 4 a 7. Económica. Martes y sábados, 6 1/2 a 8.

PRINCIPE, 37, 1.º — Teléfono 1-25-49

### SECRETAS PIEL VIAS URINARIAS

## Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la Profilaxis antivenérea. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Principe. 51. 1.

## F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete. ALAMEDA, 6, 1.º — Teléfono 1-29-29

## Se traspasa

medio regalado el «BAZAR 95». Tiene vivienda.

REINA REGENTE, 6

## JEFE DE OFICINA

práctico en toda clase de trabajos de Contabilidad, sabiendo francés, persona seria de inmejorables referencias y garantías, se ofrece por horas. Dirigirse a G. T. apartado 32.

## R. Sáenz Alonso

OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

PONTRENA, 11.º — Teléfono 1-29-29

Económica: Matía, A. primero. De 6 a 8

## Compro oro

de ley 18 kilates a 2'85 ptas. gramo, y platino limpio.

Casa BEINER. — Alameda, 11

## Doctor Ortega

— Especialista del corazón y pulmones —

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

Calle de GUETARIA, 14 —: Teléfono 10.877



## Teatro Victoria Eugenia

**Hoy la compañía de Caballé representará por la tarde "Doña Francisquita" y por la noche "La del Soto del Parral"**

Un gran éxito obtuvo la representación de ayer tarde de la zarzuela en dos actos y tres cuadros, libro de los señores Sevilla y Carreño, con música de los maestros Soutullo y Vert, titulada "La del Soto del Parral".

Federico Caballé cantó prodigiosamente su partitura y escuchó ovaciones estruendosas y tuvo que visar la romanza y el dúo del segundo acto y en éste fué secundado admirablemente por la buenísima contralto y excelente actriz Amparo Romo.

Pedro Segura hizo un romancero de creación y también escuchó, por su meritisima labor, grandes ovaciones; junto con él se hicieron aplaudir Valeriano Ruiz Paris, Baraja, Mercedes García, Julia Reig, los buenísimos coros y la orquesta dirigida admirablemente por el maestro Givera.

En una palabra, la representación de "La del Soto del Parral" por la compañía de Caballé fué estupenda.

En la función de noche se volvió a representar el sainete andaluz del maestro Alonso, "La mejor del puerto", y también Segura y todos cuantos tomaron parte en la obra escucharon grandes ovaciones del público que acudió a estas funciones.

Hoy por la tarde se pondrá en escena, con toda la propiedad que requiere, la comedia lírica de Romero y Fernández Shaw, con música del maestro Vives, titulada "Doña Francisquita".

En esta obra la compañía de Caballé realiza una creación, y el tenor Vicente Palop, con las tiples señoritas Alarcón y Romo, se distinguen notablemente.

En la función de noche de hoy, se volverá a representar, tomando parte Federico Caballé, "La del Soto del Parral".

Mañana, viernes, se estrenará "La chula de Pontevedra", sainete lírico en dos actos, dividido en un prólogo y cinco cuadros, libro de los afamados libretistas Jiménez y Paradas, música de los reputados maestros Luna y Brú.

Esta obra, que aún no se conoce en San Sebastián, se estrenó en Madrid hace dos años con gran éxito.

La gran compañía de Caballé representa "La chula de Pontevedra", como todas las obras, con la propiedad requerida.

## Lo que se dice

## Leemos en la prensa:

**"Siendo una de las enfermedades más generalizadas en la sociedad actual la tuberculosis y el empobrecimiento de la sangre, los padres deben preocuparse del raquitismo de sus hijos, caracterizado por la transparencia de las orejas, palidez del rostro y mengua de actividad en sus juegos infantiles. Ese raquitismo, que de no ser atajado a tiempo puede producir graves dolencias, se cura a los pocos días usando el Jarabe "Hipofosfitos Salud", preparación que no ha encontrado rival en su existencia de cerca de medio siglo de éxito creciente y que está aprobado por la Real Academia de Medicina y Cirugía"**

**Para evitar imitaciones pedir Jarabe Salud.**

## BLENORRAGIA

(PURGACIONES)

Curación VERDAD, total y rápida, lo mismo crónicas que recientes, con GONOSERMAN (cachets y autoinyectables). No se necesitan lavados ni jeringas. NADIE se enterará de su enfermedad. Consultas, datos y pedidos al autor: Dr. Gracia Zatorre, Alfonso, 20, Zaragoza. Folletos gratis, remitir sello 0'25 para franqueo. Depósito: Unión Farmacéutica Guipuzcoana.

Venta farmacias.

## Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA

FUENTERRABIA, núm. 19

# Sobre el Sindicato de Exportación de Armería

## REPLICA

Se nos remite el siguiente comunicado:

Sr. Director de LA VOZ DE GUIPÚZCOA. Muy Sr. mío: En el número de su periódico publicado el 26 de diciembre último aparece un comunicado suscrito por los señores Ojanguen y Vidosa, y para que no pueda creerse que responden a la verdad las afirmaciones en él vertidas, voy a contestar públicamente, vendiendo mi repugnancia a llevar a la Prensa asuntos que no interesan al público.

He demorado mi contestación porque no creo suficiente oponer una escueta negativa a las inexactitudes de dicho comunicado; me parece necesario desmentirlo con el testimonio de personas imparciales, y he tenido que emplear unos días para recoger unos escritos en los cuales quedan desmentidas las falsedades e inexactas afirmaciones de los señores Ojanguen y Vidosa.

Voy a resumir las manifestaciones hechas por las honorables personas que luego citaré, en los documentos que autorizados con sus firmas conservo en mi poder:

Primero. Don Julián Echeverría, director de la Escuela de Armería, y don Francisco Iraegui, subgerente de la Fundición Aurrerá, de Eibar, recuerdan que oportunamente, y ante numerosa reunión celebrada en el Fomento Industrial y Comercial de Eibar, expliqué un plan que había concebido para encauzar la fabricación y la venta de los productos de la industria armera, que sufría en aquellos momentos una grave crisis, motivada por causas de todos conocidas. Para llegar a la finalidad deseada prometí estudiar y gestionar la implantación de la Cámara Oficial Armera y del Sindicato Exportador de Armería, dos organizaciones que mutuamente se complementaban, y los señores Echeverría e Iraegui manifestaban que como presidentes del Fomento Industrial y Comercial de Eibar y de la Asociación Patronal Eibarresa acogieron y patrocinaron con verdadera complacencia la indicada iniciativa en nombre de las entidades que presidían, por representar un ideal que anteriormente se persiguió con empeño; pero no se acertó o no se pudo llegar a cabo. Agregan dichos señores que toda labor encaminada al fin indicado se desarrolló a la luz del día con intervención de una Comisión, en la que estaban representados todos los sectores de la industria y de la zona armera; igualmente manifiestan que mi gestión fué llevada siempre con la mayor corrección, prodigándose las reuniones, en las que de cuenta constantemente de mis gestiones y que nunca, durante más de un año que colaboraron conmigo en el seno de la Comisión organizadora de la Cámara Armera, vieron en mí nada que significase aspiraciones exclusivamente personales, sino que con la mayor corrección y con un tesón y constancia que merecen sus alabanzas conseguí llevar a feliz término la creación de unas entidades que constituyeron el desiderátum de Eibar en tiempos anteriores.

Segundo. Don José María Eguen, actualmente secretario de la Cámara Oficial Armera, y que actuó también como secretario de su Comisión organizadora, me hace la justicia de confirmar en todas sus partes las manifestaciones hechas por don Julián Echeverría y don Francisco Iraegui. Además agrega que igualmente intervino como secretario de la Comisión organizadora del Sindicato Exportador de Armería y que por eso motivo le consta que no es verdad que en los Estatutos o en el Reglamento de dicho Sindicato se hablase nada del señor Zalvidea como exportador, con una bonificación del 15 por 100 sobre los precios de tarifa; y manifiesta igualmente el señor Eguen que en la organización y constitución de dicho Sindicato me impuso una impropia labor, durante la cual jamás traté de intereses míos particulares, sino exclusivamente de los intereses generales de los fabricantes cuyo Sindicato se trataba de constituir.

Por último, declara el señor Eguen que en una de las últimas Juntas del Sindicato, en la que actuó como secretario, Junta que se celebró hacia mediados de septiembre de 1927, es decir, a los cuatro meses de haberse aceptado por los fabricantes de revólveres oscilantes, los Estatutos y Reglamento de su Sindicato exportador, y a los dos meses de haberse constituido éste legalmente, mediante escritura pública, fué cuando se trató oficialmente de la cuantía de la bonificación que habría de concederse a todas, absolutamente a todas las Casas que actúen como exportadores, incluso a los fabricantes que así lo desearan. Es oportuno mencionar aquí que en esa reunión se me nombró "por aclamación" gerente del Sindicato Exportador de Armería.

Tercero. Don Francisco Anitua, que ha actuado como presidente del Sindicato Exportador de Armería durante todo el tiempo en que he sido su gerente, declara que no es verdad que yo percibiese un sueldo de 18.000 pesetas anuales mas una bonificación sobre las ventas, como tampoco es cierto que los exportadores gozasen de una bonificación de 15 por 100, más 10 por 100 como bonificación de consumo, como los señores Ojanguen y Vidosa dicen en su comunicado, y don Toribio Echeverría, gerente de la S. A. Conpersiva "Alfa", que ha pertenecido también al Consejo de Administración del Sindicato durante todo el tiempo de duración de mi gerencia, corrobora todo cuanto arriba se indica como dicho por don Francisco Anitua.

Cuarto. Declara también don Toribio Echeverría que fué el fabricante Sindicato que me presentó a don Donato Ojanguen y que en las conferencias a que se alude en el comunicado que publicaron los señores Ojanguen

y Vidosa el 26 de diciembre, se trató de que estos señores definiesen su posición respecto al Sindicato, esto es, si querían acogerse al trato concedido a los exportadores, o preferían gozar de las condiciones concedidas a los compradores de Ultramar; todo ello con el fin de que una vez definida su personalidad se pudiera llegar al acoplamiento, dentro del Sindicato, de un contrato que Ojanguen y Vidosa tenían con "Alfa", lo cual se perseguía desde el mes de mayo de 1927, y aún se estaba discutiendo en febrero de 1928. Aclaro don Toribio Echeverría, a petición mía, que no es cierto que en esas conversaciones a que aluden los señores Ojanguen y Vidosa en su comunicado fueran instados a que estamparan su firma para ser miembros asociados del Sindicato Exportador de Armería, entidad que estaba formada por fabricantes exclusivamente, y nadie intentó, por tanto, manejar sus intereses.

Quinto. Declara don Teodoro Arrizabalaga, de la firma Hijos de J. B. Arrizabalaga, de Eibar, que a los muy pocos días de haberse otorgado la escritura de constitución del Sindicato hice entrega de todos los documentos y di cuenta de mi gestión, como presidente de la Comisión organizadora, al primer Consejo de Administración que estatutariamente debía actuar, para retirarme así definitivamente de la labor directiva de dicha entidad. Manifiesta dicho señor Arrizabalaga que él fué uno de los varios que insistentemente me solicitaron continuase prestando mi concurso al Sindicato, y dice que antes de aceptar yo la gerencia de dicha entidad expuse concretamente que no podía acceder a las indicaciones que se me hacían, si no quedaba aclarado, como condición "sine qua non", que conservaría mi negocio de exportador, que venía ejerciendo desde años atrás y que no me convenía abandonar, y que no estaría obligado a fiar mi residencia en Eibar; aclarados esos dos extremos, acepté la gerencia sin determinar en qué forma ni en qué cuantía se retribuiría mi concurso personal, como gerente del Sindicato.

Sexto. Nuevamente he de mencionar los nombres de don Francisco Anitua y de don Toribio Echeverría, que declaran que después de haber yo aceptado, en principio, el puesto de gerente, dirigí al Consejo de Administración una carta en la cual les devolvía su libertad de acción, para que prescindieran de mí para dicho cargo y eligieran persona más adecuada, pero nuevamente se insistió en que ocupase la gerencia y se me pidió que "cuanto antes empezase a actuar", a lo cual accedí sin haber hecho por mi parte indicación alguna pidiendo una determinada retribución para desempeñar dicho cargo.

Los señores Anitua y Echeverría dan fe de que fueron más tarde encargados por el Consejo de Administración del Sindicato para que puntualizasen las bases de un contrato de gerencia que dicha entidad debía celebrar conmigo y que ellos fueron los que espontáneamente, sin la menor intervención ni indicación por mi parte, fijaron la importancia del sueldo que a su juicio debería asignarse como gerente del Sindicato, pero esa retribución consistía solamente en un sueldo, "sin comisión alguna por ventas", como erróneamente dicen los señores Ojanguen y Vidosa.

Esto es lo que dicen personas ajenas a los que estamos debatiendo en este asunto de importancia mínima y de bajo vuelo, y por mi propia cuenta siento la afirmación de que de sus declaraciones resulta probado que no es cierto lo que dicen en su comunicado los señores Ojanguen y Vidosa.

Terminaré haciendo algunos comentarios respecto a ese comunicado que estoy contestando, y en el que aparece demostrado, contra lo que probablemente sería el propósito de sus firmantes, que don Cándido Arrizabalaga, a quien no tengo el honor de conocer, está en lo firme cuando dice en un escrito publicado en LA VOZ DE GUIPÚZCOA que se está utilizando la maledicencia y la calumnia para combatir a los dirigentes del Sindicato Exportador de Armería. No se perdona medio para ello, aunque sea necesario prescindir del juego limpio.

La organización del Sindicato de fabricantes

de revólveres oscilantes, punto de arranque de los demás Sindicatos que habían de comprender todos los diversos sectores de la industria armera, y la implantación de su organismo protector, o sea la Cámara Oficial Armera, es el gran pecado que no me perdonan ciertos elementos, que en vez de oponer a esas soluciones otras mejor concebidas y organizadas, emplean como argumento el ataque personal, que en primer lugar desprecio y dejo que los hechos vayan demostrando su falsedad. Es un hecho real que hace mucho tiempo hice constar en un acta de la Comisión organizadora de la Cámara que no aceptaría ciertos cargos cuando ésta se constituyese y que dimité irrevocablemente la gerencia del Sindicato cuando no quería hacerme solidario ni adquirir responsabilidad por las equivocadas orientaciones que querían darle ciertos elementos.

Presenté mi dimisión en abril, cuando una Comisión del Sindicato vino a ofrecerme unas condiciones de retribución a la gerencia que estimaba, y probablemente serían, muy ventajosas, pero que rechacé con gran estupefacción de alguien que, por lo visto, no concibe que haya personas que por delante del dinero pongan otras muchas cosas.

Que he jugado limpio está a la luz del día, y en cambio a mis atacantes del comunicado que contesto podría recordárseles algunas cosas; pero me limito a aludir a aquel formidable embuchado que fué juzgado por una respetabilísima entidad de San Sebastián, la cual dictó un laudo condenando en toda la línea a los que se confabularon en ese asunto con mis atacantes.

Me desagrada tener que descender tan bajo para contestar a ciertos ataques. Las cuestiones de la industria armera hay que tratarlas mirando más hacia lo alto, sin zaherir injustamente a las personas y sentando principios, escogiendo procedimientos y buscando soluciones que puedan impedir su ruina.

A principios del año 1927 se llevaron a vender los revólveres de primera calidad a 30 pesetas, los de segunda a pesetas veinte y los de tercera a "Bayard" entre 13 y 14 pesetas, y se presentaba la perspectiva de que esos precios llegasen a ser aún más ruinosos, cuando empecé a proclamar la necesidad de constituir sin demora un Sindicato que evitara el desastre. Tuve la satisfacción de que el temido desastre no llegó, pero también tengo el sentimiento de que hayan disuelto el Sindicato a los cinco meses de mi separación, sin que se haya reemplazado esa organización con otra más perfecta, que impida el desastre que sobrevendrá si la Providencia no interviene.

La industria armera sufre de una gran sobreproducción y de una no menor desorganización en los aspectos industrial y comercial. Eso no se puede remediar sino regulando y tipificando la producción, organizando las ventas y armando los esfuerzos para buscar soluciones que proporcionen a los grandes elementos de producción acumulados en la zona armera, medios de ser empleados en otras producciones que no sean la de armas comerciales. Todo eso no se resuelve tirando cada uno por su lado y pretendiendo cada cual poner su interés propio por encima del interés del prójimo.

Ruego a usted, Sr. Director, ordene la publicación de esta réplica, y anticipándole gracias quedo a sus órdenes affmo. s. s. n. n. s. m.

Bilbao, 7 de enero de 1929.

## CUOTAS

Equipos completos a medida de 18 prendas, mas correa y botas finas, 255,50 pesetas. Easo, 4. Sastreía Militar.

## NOVIOS

MUEBLE ECONOMICO  
CASA DE CONFIANZA  
"LA AMERICA"-Idiáquez, 6

## LINEA DE CABOTAJE DE VAPORES COSTEROS, S. A.

Servicio semanal de vapores entre los puertos de PASAJES, San Sebastián, BILBAO, SANTANDER, GIJON, Musel, Avilés, S. Juan de Nieva, Pravia, Luarca, Navia, Tapia, Ribadeo, Vegadeo, Foz y Vivero y viceversa.

### ADMITIENDO CARGA

Dirigirse a sus agentes, PASAJES: PUY y Lefamendia. Teléfono 5.032.  
SAN SEBASTIAN: Sobrinos de R. Bersuete  
BILBAO: Acha y Arregui.  
SANTANDER: Fernando García.  
GIJON: José Ferrández Ruiz.

## Heridas, Cortaduras, Desgarros, Quemaduras, Llagas, Sabañones

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico alemán  
Tafelón líquido Cura Heridas "JEL"  
(Marca registrada)

(Tubo encarnado) PRECIO: UNA PESETA el tubo

Suprime parches y vendas, permitiendo lavarse y mover la parte dañada sin dificultad alguna. ÚNICO remedio que tiene estas propiedades.

EXIGID MARCA "JEL" Y TUBO ENCARNADO

CHEMISCHE FABRIK HENRY COHRS.-HANNOVER  
Representante general: M. SALLES BARBARA. Apartado 439.-BARCELONA  
EN VENTA: Principales Centros de espeñicos, Farmacias y Droguerías de España  
Repte. para Guipúzcoa: REGINO ORTEGA. Prim. 4. - SAN SEBASTIAN



## "La Voz" en Mondragón

### LA ADMINISTRACION MUNICIPAL

Extracto de los últimos acuerdos adoptados por la Comisión municipal permanente: Aprueba el acta de la anterior.

Id. los estados de las recaudaciones habidas en la Alhóndiga, matadero y mercado, en el mes de diciembre próximo pasado.

Acuerda dar las gracias al señor administrador de la Alhóndiga municipal, por los datos estadísticos que presenta del movimiento habido en dicha dependencia.

Confeciona la lista de electores compromisarios, para las de senadores.

Resuelve verificar el reparto de cuotas de la contribución territorial, que interesa a la Diputación.

Autoriza a don Cayo Barrutia, para colocar un contador de agua en la casa número 23 de la calle de Arano.

Queda enterada de una comunicación en la que se participa el ingreso en el Hospital provincial de la enferma María Escudero Pinocho.

Por último, acuerda ver con complacencia los datos estadísticos que presenta el señor veterinario municipal.

### LA SERIE B. ORDINARIA

Aurrerá, de Vergara - Club Deportivo Mondragón.—Una de las pugnas futbolísticas que más interés han despertado en la afición en el presente campeonato, es la que el próximo domingo tendrá lugar en el hermoso campo de Maala, entre el Aurrerá, de Vergara, y nuestro Club Deportivo.

Dada la actual puntuación de ambos equipos, a nadie pasa desapercibido el importante papel que en ese encuentro juegan nuestros colores. Si se pierde, al quedar empatados a puntos con el "once" vergarés, las probabilidades de alcanzar el preciado título de campeón, se esfuman. Si por el contrario el tanteador se nos muestra favorable—cosa que no dudamos y hay que ser optimistas—esas probabilidades afianzadas ya, serán una revelación del triunfo final, tan anhelado.

Puede afirmarse sin titubeos, que el resultado del domingo dará el flamante campeón de este escuálido distrito de Vergara.

De arbitrar el match, se ha encargado el colegiado guipuzcoano señor Arriola.

### UN RETO

A raíz del partido de pelota jugado el pasado domingo en el Astelena de Eibar, entre Mondragón y la pareja Estarza-Arriola, son muchas las discusiones y abundantes los comentarios que en esta villa se vienen haciendo sobre la verdadera valía de la mencionada pareja.

Todo ello ha traído como lógica consecuencia, que los populares pelotaris mondragoneses Uribe y Mendizábal, se hayan puesto de acuerdo para que, por nuestro conducto y desde estas mismas columnas hagamos saber a la repetida pareja de elgoibarrés que no tendrían inconveniente alguno en jugar un partido con ellos, atravesándose por ambas partes mil pesetas y a sacar del cuadro tres.

El frontón, podía ser muy bien el mismo Astelena de Eibar.

Caso de interesar el desafío, para más detalles pueden dirigirse al Salón Sport, en esta localidad. ¿Se llegará a una inteligencia?

### BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla. — Bermeo

### NOTAS SUELTAS

Han salido con dirección a Valladolid, después de pasar las Navidades entre sus familiares, los jóvenes estudiantes de Medicina, Lucas Portillo y Joaquín Azcoaga.

—El lunes salió conducido para San Sebastián, a disposición del gobernador civil, el carterista que en las pasadas ferias de Santo Tomás fue detenido en esta villa al intentar sustraer la cartera a un vecino de Ermua, suceso del que oportunamente dimos cuenta a nuestros lectores.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo Tomás Romero, después de dos años de permanencia en Melilla, a donde fue a cumplir con sus deberes militares.

### EL CINE

Para hoy, jueves, se anuncia en el Coliseo Beña, la proyección del interesantísimo film de La Fox, dividido en doce partes, titulado "El caballo de hierro."

La sesión empezará a las ocho, y en ella precisamente, debutará como pianista de este Teatro, el inteligente y joven músico señor Munárriz.—Corresponsal.



¡Esa maldita tos! No tardará usted en verse libre de ella si recurre a la SOLUCION PAUTAUERGE, que cicatriza las lesiones de los pulmones y de los bronquios y aumenta el apetito y las fuerzas.

La Pautauerge, PARIS, y todas Farmacias

## Del Palacio del Mar Reunión de la Junta Oceanográfica

Bajo la presidencia de don Vicente Lafitte, se reunió la Directiva de la Sociedad de Oceanografía, concurriendo los señores Bidaguren, Cendoya, ingeniero jefe de Obras Públicas, Baroja, Díaz Espada, Díaz Aguirreche, Yarza, Alonso Berrueta y Gómez Izaguirre, excusando su asistencia varios señores vocales.

Se dió entrada a los nuevos señores socios don Antonio Astigarraga, don Agustín Gruls, don Gregorio Odriozola, don Pedro Lecuona, don Francisco Tamés, Dr. D. Manuel Sánchez, don José Maestre Bordejá, don Santiago Andrés, don Tomás Echeverría, don Arturo Aramburu, don Antonio Huerta y don Tiburcio Michelena, siendo todos ellos admitidos con verdadera satisfacción.

Fueron presentados los donativos últimamente recibidos que consisten en sendos sextantes náuticos de don Andrés Sáenz de Parayuelo y don Pedro Mendizábal, destinándolo éste a la Escuela de Pesca. La Junta expresará su gratitud y lo hará constar en acta.

Se dió cuenta de una interesante carta del director del Reparto Zoológico de Nápoles, profesor Marco Fedele, constructor y organizador científico del Acuario de San Sebastián, en la que anuncia que envía libros y material para la Sociedad de Oceanografía y una guía completa con ilustraciones del acuario y de los laboratorios.

Añade que confía más que nunca en el éxito de la institución del Palacio del Mar y que una vez organizado en sus fines investigadores, se habrá logrado su máximo ornamento y más elevada función científica, representando el acuario y museos su complemento, o sea la parte cultural y de divulgación. Se acordó agradecer sus atenciones y amables frases de aliento y que se le envíen las noticias que solicita acerca de la organización social e histórica de la Sociedad de Oceanografía para el trabajo que prepara y que en breve dará a luz.

El señor Lafitte se ocupó de las subvenciones que han sido otorgadas a la Sociedad para el presente año por las corporaciones provincial y municipal y de las gestiones que tiene hechas en el Gobierno para que conceda algún auxilio importante que permita descargarla de las numerosas obligaciones contraídas con la construcción del edificio y del acuario persiguiendo nobles anhelos que prestigien aún más el pueblo donostiarra.

La Junta quedó muy reconocida a nuestras corporaciones y con la esperanza sugerida por su presidente de que el Estado preste valiosa cooperación económica.

Al señor Lafitte se dedicó un expresivo voto de gracias por sus acertadas y activas intervenciones en Madrid.

Seguidamente se sometieron a la deliberación de la Junta las propuestas de suministro de bomba centrífuga de repuesto, para la toma de agua de mar, en previsión y para el mejor servicio del Acuario, siéndole adjudicada la compra a los talleres mecánicos de don José Lasa, los cuales también instalarán una tubería especial con válvula de aspiración en el exterior del edificio para la captación del agua.

Se planteó finalmente el proyecto de comenzar la nueva construcción del acuario de agua dulce para la exposición de los peces de nuestros ríos, presentándose el oportuno presupuesto detallado. La idea es de que esté terminado antes del próximo verano, con lo cual adquirirá la sala destinada a los seres vivos un aspecto y trascendencia maravillosos.

Quedó pendiente de estudio en algunos detalles por los cuales se resolverá si se pueden sostener en esa instalación peces tropicales con sus plantas de mil formas y

colores que parecen producto de soñadoras fantasías por su extraordinaria belleza y la fascinación que ejercen en el ánimo del espectador.

Se elogió el buen comportamiento de los armadores de vapores de pesca señores don Luis Caperochipi y don Pablo Aguirre, que permiten que vaya a bordo un funcionario del acuario para recoger especies vivas que salen en las redes. Igual mención se hizo de los patronos y tripulantes de los vapores "Santa Rita" y "Santa Teresa", ambos de Pasajes San Juan y propiedad del presidente de la Federación de Pósitos de Pescadores de Guipúzcoa, D. Joaquín Echarrri, quienes espontáneamente y con un entusiasmo digno de loa, en cuanto llegan al puerto donostiarra con su pesca, corren al acuario presurosos a depositar especies vivas interesantes.

La Junta general reglamentaria se celebrará en el mes de febrero venidero.

## "La Voz" en Beasain

### DE CINE

El sábado y domingo se proyectó en la pantalla del cine Casino la interesante cinta "El prisionero de Zenda", la cual fué del agrado del numeroso público que acudió, pues el tiempo invitaba a resguardarse bajo techo, con gran contento del empresario, que "se puso las botas", como vulgarmente se dice.

### ECOS DEL CASINO RECREATIVO BEASAIN F. C.

No se celebró ningún partido de fútbol en el campo de Sempere, por el mal estado del terreno, que se hallaba cubierto de nieve, y aunque así no hubiera sido, cualquiera se atreva a pasar hora y media, pues el viento tan frío que corría podía habernos obsequiado con alguna pulmonía. En compensación se celebraron sábado y domingo dos estupendos bailes de sociedad, que estuvieron animadísimos, siendo obsequiadas las señoritas el domingo con sabrosas tortas de reyes, elaboradas por las expertas manos del conserje, señor Arizu.

Ahora, y para ir tirando el invierno, se trata de celebrar un campeonato en las especialidades de tute, mús, dominó y billar, y es un gran acierto, pues con la temperatura tan agradable que se goza, las parejas competidoras han de ser numerosas.

Para que estos torneos constituyan un éxito hace falta que los señores de la junta adquieran juegos de dominó nuevos, porque los que ahora existen, salvo rara excepción, son "del año de la nana" y los jugadores veteranos conocen las fichas una por una.

También hacen falta tacos para la mesa de billar y que ésta se nivele mejor de lo que está, pues actualmente parece que las bolas ruedan bajo la cuestra de Lizarrausti.

Cartas, existen buenas y en abundancia, de forma que los señores encargados de velar por la distracción honesta de los socios, tienen ahora la palabra.—Corresponsal.

## Mantequillas finas

### "Lorenzana"

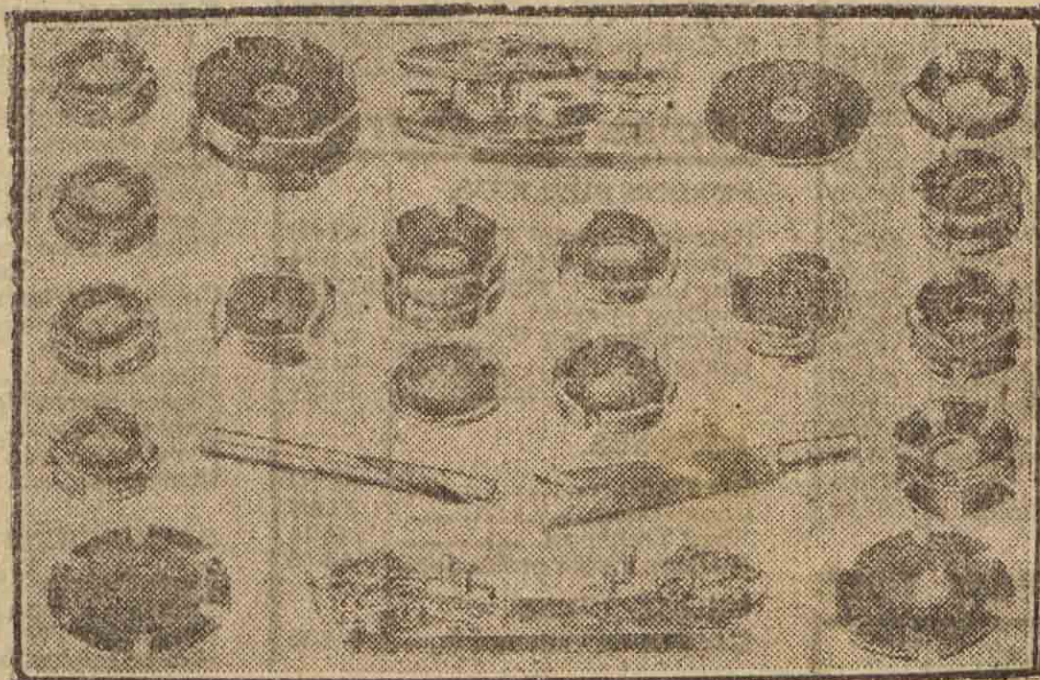
Primera marca española

Expectación en latas con sal estilo danés, y sin sal en pastillas y bloques.

Venta en San Sebastián en todos los establecimientos de la PANIFICADORA RICH

## GUILLIET FILS & C.<sup>ie</sup> - AUXERRE

FABRICACION EN GRANDES SERIES DE HERRAMIENTAS  
- - PARA MAQUINARIA DE TRABAJAR LA MADERA - -



Tenemos siempre disponibles varios millares de estos útiles.

Fabricamos sobre pedido cualquier otro modelo con el perfil deseado

PORTAL Y MORO, Buen Pastor, 1 - San Sebastián

## "La Voz" en Villafranca

### ESPECTACULOS

El lunes actuó en el Teatro Cine Echezarreta, la compañía Martí-Pierrá. El salón estuvo abarrotado de público, que salió muy satisfecho de la labor de los artistas.

El sábado y domingo actuará la misma compañía con las siguientes obras:

Sábado, a las seis y media, "¡Te quiero, te adoro!"; a las nueve y media, "La boda de Quinita Flores".

Domingo, a las seis y media, "Los mosquitos"; a las nueve y media, "Lola y Loló".

### EL MERCADO

Con gran animación se ha celebrado el mercado semanal, rigiendo los precios siguientes:

Habas de Navarra, 100 kilos, 90 pesetas; idem de piensa, idem, 47,50; alubia encarnada, 100 k., 140; huevos, docena, 3,50; gallinas, par, 20; pollos, par, 12; patos, par, 10; pichones, par, 4; gallos, par, 14; corderos, uno, 28; cerdos, matadero, kilo, 2,40; idem para criar, 60; lechonas, 200; vaca, vivo, kilo, 1,40; buey, idem, 1,15; ternera, idem, 1,60; queso, idem, 5; manteca, 4; lomo, idem, 5,50; jamón fresco, idem, 4,80.

### NOTA TRISTE

El lunes dejó de existir en esta villa la respetable señora doña Gregoria Catalán, esposa de don Manolo Nicolás. A la conducción y funerales que se celebraron el martes, a las nueve de la mañana, acudió numeroso público, prueba de las muchas simpatías de que en vida gozaba la finada.

Reciba su desconsolado esposo nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.—Corresponsal.

## FIN DE LA HERNIA

Esta terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida por los maravillosos aparatos del tan reputado especialista SEÑOR TORRENT, que le han puesto fin para siempre, dejándola reducida a la nada.

Ya no hay que preocuparse.

### HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS

Que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa: todos podéis curaros como otros muchos miles se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia.

Quien hace caso de ciertos anuncios, da crédito a lo que no lo tiene y compra cualquier braguero sin asegurarse primero de la reputación y formalidad de una casa, no sabe lo que se hace.

Desgraciado del que no cure con los aparatos del especialista SEÑOR TORRENT, porque nunca jamás podrá curar con ningún otro, ofreciéndose

5.000 ptas.

a quien pruebe o demuestre lo contrario. Para que puedan curar sus males mediante estos famosos aparatos, tantas personas que están sufriendo y lo han solicitado, el especialista SEÑOR TORRENT estará sólo y únicamente en

SAN SEBASTIAN y en el HOTEL EUROPA, únicamente el próximo lunes día 11 del actual.

En Bilbao el día 13, en el Hotel Marañón; en Tolosa el día 15, en el Hotel Cielo Grande, y en Vitoria el día 16, en el Hotel de Francia.

Aprovechad esta ocasión y no dejéis de ir a verle, preguntando siempre en el hotel por el especialista SEÑOR TORRENT, cuyo nombre debéis grabar en vuestra mente.

● Talleres y despacho en Barcelona: Unión 13, CASA TORRENT. Nombre oficialmente registrado por el Ministerio de Fomento.

Si Ud. compra una Willard

cargada en seco, compra

una batería nueva, tan nueva

como el día que se fabricó.

La humedad nunca

penetró en la misma y se

llena de ácido a su presen-

cia cuando se vende, em-

pezando entonces su vida.

También hay baterías con

separador de cedro.

Willard

STORAGE BATTERIES

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard

Willard



## "La Voz" en Rentería

## LA PERMANENTE

En la última reunión celebrada por esta Comisión se adoptaron los acuerdos siguientes:

Dar las gracias a la Comisión Provincial por el donativo de libros que ha remitido para la Biblioteca municipal que se va a crear.

Comunicar al director de la Sociedad de Seguros La Ibérica que la Corporación no piensa renovar las pólizas de seguro próximas a su vencimiento.

Acceder a lo solicitado por la señora viuda de Valverde para el arreglo de la acera de su casa, sufragando el Ayuntamiento la mitad del importe del asfaltado de la misma.

Facultar al alcalde para que provea a la solicitud de doña Lorenza Zapirain, quien desea un socorro para ayuda de gastos ocasionados por el fallecimiento de su esposo.

Pasar a la Comisión de Gobernación el escrito de don Antonio Michelena solicitando ser hospitalizado por cuenta del erario municipal.

Idem a informe del sobrestante la instancia de los señores herederos de Gaztelumendi, en suplica de permiso para arreglar los balcones de la casa número 11 de la calle de la Iglesia.

Idem a la Comisión de Gobernación el escrito del ordenanza municipal, señor Elorza, rogando se le releve de la obligación de repartir y recoger hojas del padrón.

Conceder a don José Imaz, por el precio de tarifa, la parcela de terreno que para construir una escultura solicitaba en el cementerio nuevo.

Aprobar un informe de la Comisión de Fomento referente a diez instancias suscritas por labradores de esta villa solicitando piedra para arreglo de caminos carretillos, concediéndoles suministros proporcionados a las necesidades de cada solicitante.

Exponer en el lugar de costumbre hasta el día 20 la lista de concejales y mayores contribuyentes de este término municipal, enviando una copia al gobernador civil para su publicidad en el "Boletín Oficial".

Anunciar en la forma acostumbrada, o sea en las arcadas y en el "Boletín", el concurso para la adquisición de un transformador eléctrico, dando veinte días hábiles para la admisión de proposiciones, a partir de la fecha del anuncio en el "Boletín" de Guipúzcoa.

Idem idem el concurso para la adquisición de hilo de cobre electrolítico, dando el mismo plazo y anunciándolo en la misma forma que el anterior.

Aprobar definitivamente el padrón de vecinos de la villa con derecho a asistencia médico-farmacéutica durante el presente año de 1929, incluyendo en el mismo a la viuda de Alústiza y familia.

Anunciar en la forma prevenida en el reglamento de Mercados la vacante del puesto número 11 de la Pescadería, adjudicándolo de acuerdo con las citadas disposiciones.

Remitir a informe del ingeniero señor Bireben las instancias suscritas por don José María Gofí y don Julián Munitis, solicitando la devolución de la fianza que depositaron como contratistas de las obras de la traza de aguas de "Eldotz".

Pasar a las Comisiones las cuentas de nueva entrada.

JARABE AITONA: Es el mejor para la tos.

Probado y os convenceréis

## MOVIMIENTO DE POBLACION

Durante el pasado año las inscripciones registradas en el Registro civil han sido las siguientes:

Nacimientos: Varones, 115, y hembras, 99. Total, 214.

Matrimonios, 39.

Defunciones: Varones, 31 solteros, 13 casados y 8 viudos; total, 52. Hembras, 18 solteras, 40 casadas y 11 viudas; total, 69.

La población actual se calcula en 8.400 habitantes.—Otogui.

## "La Voz" en Villabona

## DEPORTE VASCO

El domingo pasado, a las once y media de la mañana, y ante numerosísima concurrencia de aficionados, tuvo lugar en el triquet de esta villa, un interesante partido de pelota de desafío, a mano, entre Pedro Artio y Manuel Jáuregui (viejos) contra Antonio Zubeldia y Víctor Echeverría (jóvenes).

Aunque se trataba de un encuentro a base de alicionados, no por eso dejó de resultar competitivo, pues como consecuencia de una derivada impulsión de verdadero amor propio, que se reflejaba en sus serbios, esta circunstancia fue lo suficiente para que los cuatro contendientes lucieran toda su habilidad pelotística, portando naturalmente en el triunfo cada bando respectivo.

En el transcurso de la lucha, que estaba concentrada a 25 tantos, anotamos igualadas en los tantos 14 y 18, que al llegar a este último, decidieron prolongar el partido a 16 nuevos, sobreviniendo nuevos empates a 1 y 3 y a partir de esta decena fueron los viejos por delante hasta colocarse en el 16, final de la contienda.

El partido agradó mucho, por lo que fueron aplaudidos en diversas ocasiones los cuatro pelotaris.

## Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Suocesor de Arrieta y Compañía. Rentería

## LA HORA

especialidad en composuras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28. - Teléfono 14-8-67 - (Frente a la Iglesia de San Ignacio)

## NOTICIAS

GAZTELUPÉ. — Se convoca a sus socios a junta general ordinaria que tendrá lugar en el salón de la misma, a las diez de la noche de mañana, viernes. — La Directiva.

UNA ACLARACION. — En el número de ayer dábamos cuenta de la detención de un individuo llamado Juan Lasa, que se fingía practicante del Dr. Zurriarain, y como hay un señor practicante efectivo apellidado Lasa, conviene hacer constar que don Bernardino Lasa, persona de toda consideración y respeto, no tiene nada que ver con el detenido de referencia, a pesar de la coincidencia de apellidos.

DONOSTI-ZARRA. — Siguiendo la Directiva de esta Sociedad la norma acordada en su última reunión, ha decidido proporcionar a sus socios y familiares todos los sábados y domingos del año diversos festivos, entre los cuales se incluirán los bailes, que serán amenizados por un notable pianista, y veladas, de las cuales daremos detalles oportunamente.

Se invita a toda la juventud del barrio que, con el nuevo rumbo que toma esta Sociedad, no deje de inscribirse como socios, pues ello habrá de reportarles grandes beneficios, ya que el interés de esta Junta directiva es distinguir en todos los festejos a los socios de los demás concurrentes.

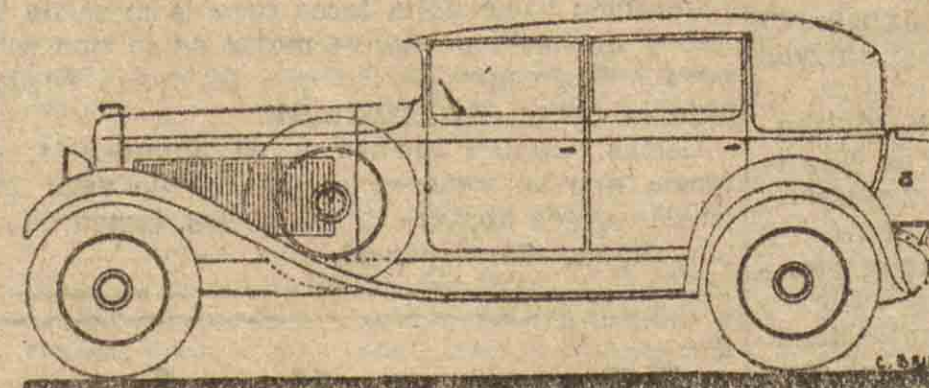
Dada la proximidad de San Sebastián, cuyos festejos este año serán notables, creemos que no dudará la juventud en acudir a inscribirse como socios, dirigiéndose al tesorero, señor Saralegui.

## Aguirre y Mendizábal

Chocolates, caramelos y bombones.

UNION DEPORTIVA. — Existe una gran animación y son insuficientes las listas de inscripción para el torneo de mus organizado por esta Sociedad para los señores socios. Se hace saber a los rezagados que la fecha de inscripción se cerrará definitivamente hoy, jueves, a las doce de la noche. — La Comisión.

## Carrocerías "BRIZ"



CONSTRUCCION Y REPARACION PINTURAS A LA - CELULOSA - ESPECIALIDAD EN TRABAJOS - DE LUJO -

USANIZAGA (Gros) 17 y 19 Teléfono 1-30-58

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones \*\*\* registradas \*\*\*

## Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4 %	75,15
Exterior 4 %	87,50
Amortizable 4 %	85,50
5 % (1920)	98,25
5 % (1924)	107,25
5 % (1927) exento.	101,75
5 % (1927) con imp.	91,75
5 % (1928)	95,60
Deuda Ferroviaria 5 %	101,60
VALORES ESPECIALES	
Cédulas B.º Hipotec. 4 %	98,75
5 %	101,00
6 %	114,50
Cédulas argentinas 6 %	2,65
ACCIONES	
Banco de España	587,00
Centra	202,00
Hispano Americano	224,00
Español de Crédito	426,00
Hipotecario	510,00
Esp. Río de la Plata	240,00
Duro-Felguera	77,00
Tabacos	229,50
Minas del Rif	670,00
Ferrocarril del Norte	628,00
Alicante	395,00
Metz Alfonso XIII	170,00
Azucareras (preferentes)	155,00
(ordinarias)	86,00
Explosivos	1.122,00
Hisp.º Amer.º Electricidad	715,00
Mengemor	271,00
Hidroeléctrica Española	207,00

## Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS.	
Bélgica 6 % 1925	100 1/4
Canadá 5 % 1922	104 1/2
Chile 7 % 1920	103 0/0
Brasil 5 1/2 % 1927	104 0/0
Noruega 6 % 1924	100 1/2
Holanda 6 % 1924	100 1/4
Suiza 5 1/2 % 1945	103 1/2
ACCIONES.	
American Smelting	292 0/0

## Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4 %	385,10
Deuda Francesa 3 %	67,40
4 % 1918	81,80
5 % 1920	115,15
6 % 1920	101,85
6 % 1927	108,05
ACCIONES.	
Banco de Francia	28.650,0
Crédit Lyonnais	4.095,00
Banco Francés Río Plata	1.336,00
Madrid-Zaragoza-Alicante	2.450,00
Río de la Plata	7.850,00
De Beers	1.495,00
Goldfields	374,00
Tharsis	619,00
OBLIGACIONES.	
Crédit National 5 % 1919	550,00
6 % 1928	540,50
P. C. Norte España 5 % 1.º	1.577,00
M. Z. A. 5 % 1.º	1.394,00

## Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS.	
Exterior Español 4 %	85 0/0
Consolidado 2 1/2 %	56 5/16
War Loan 5 % 1929	102 29/32
Funding Loan 4 % 1960	90 5/8
Victory Bonds 4 %	94 7/8
Japón 4 % 1905	94 1/4
5 %	85 3/4
ACCIONES.	
Río Tinto	63 1/4
Koyal-Dutch	84 0/0
Shell Transport	5 15/16
Mexican Eagle ordinarias	0-15-06
OBLIGACIONES.	
Cédulas argentinas 6 %	45 1/16

## Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS.	
Interior 4 %	75,20
Amortizable 5 % 1927	91,20
Ayuntamiento Bilbao 5 %	95,00
ACCIONES.	
Banco de Bilbao	2.250,00
de Vizcaya	1.353,00
Herencia Vasconga	542,50
Sola y Aznar	1.225,00
Naveira Mendaza	91,00
Guipuzcoana	90,00
Vascongada	265,00
Marítima Nervión	730,00
Unión	207,50
Euskalduna	845,00
P. C. del Norte	626,00
M. Z. A.	590,00
Vascongados	840,00
Santander-Bilbao	630,00
de la Robla	265,00
Altos Hornos	180,50
Basconia	1.225,00
Babcock & Wilcox	125,00
Construtora Naval	122,00
Hidroeléctrica Ibérica	667,00
Española	210,00
Unión Eléctrica Vizcaina	325,00
Electra de Wiesgo	290,00
Minera de León	790,00
Minas del Rif	675,00
Minera Sierra Menera	132,00
Explosivos	1.120,00
Papeleras	189,00
Resineras	88,00
OBLIGACIONES	
Norte España 5 % 1.º	77,50
Tudela a Bilbao 5 %	97,80
Santander 1925	85,00
Hidroeléctrica Ibérica 5 %	95,00

## CAMBIO INTERNACIONAL

Francos	24,05	Libras esterlinas	29,775
Liras	32,25	Reichsmark	146,50
Francos belgas	85,65	Pesos argentinos	258,50
Dólares	6,125	Francos suizos	116,25
Pesos chilenos	0,71		

## "La Voz" en Irún

## ROBO FRUSTRADO

Ayer, a las tres de la madrugada, una de las hijas de los propietarios de la zapatería Bonnetcase, sita en el paseo de Colón, 40, despertó al oír ruidos procedentes del jardín, situado en la parte trasera de la casa. Llamó a sus familiares y vieron que, en efecto, en el jardín había unos individuos que, provistos de linternas, pretendían internarse en el establecimiento.

Inmediatamente, los dueños de la zapatería dieron voces de alarma, acudiendo con gran rapidez los serenos, que pudieron ver a tres individuos que huían, uno de los cuales fué detenido y conducido a la Inspección de Policía.

Es ésta la tercera vez que los ladrones han pretendido robar el citado establecimiento.

## NOTA TRISTE

En Madrid, donde fué a buscar alivio a la grave enfermedad que le aquejaba, falleció el día 7, el distinguido irundarra don Luis Feijó Rodríguez.

El finado, irunés de pura cepa, emparentado con distinguidas familias de esta ciudad, hacía años que habitaba en San Sebastián, pero no por eso olvidó al pueblo que le vio nacer, el cual visitaba con gran frecuencia, gustando de acudir a los sitios populares, genuinamente iruneses. Era muy querido en nuestra ciudad, por su exquisito trato y carácter alegre. Su muerte ha causado gran impresión y dolor en Irún.

Sirvan estas líneas para testimoniar a su distinguida familia nuestro más sincero pésame.—El corresponsal.

## "La Voz" en Vergara

## NOTAS EUTRAPELICAS DE LA ULTIMA SESION

El señor Múgica se marchó a Madrid, y por primera vez—que nosotros recordemos—dejó de ocupar el sillón presidencial en los cinco años que lleva de alcalde.

El señor Otazua ocupó la poltrona. ¿No le servirá a don Pedro su "pose" de ayer de entrenamiento para otras más frecuentes? Todo cabe.

—Nada menos que 17.724,22 pesetas se recaudaron el mes de diciembre por los arbitrios que comprende la Alhóndiga, y 1.651,20 por el de carne de ganado vacuno.

¡Abajo el impuesto de consumos! ¡Abajo...! A qué profundidad del baúl estará este grito, que en un tiempo era el motivo obligado de todas las algaradas.

—Entre las numerosas facturas aprobadas figuraba una de Luis de Zabala, referente a colonia consumida.

¿Quién será en el Ayuntamiento el de las fricciones de agua colonia? No será Pedro-Mari.

Se aprobó otra cuenta, de 150,25 pesetas, importe de los jornales devengados por los que intervinieron últimamente en quitar la nieve de las calles, en lo que el Ayuntamiento, el alcalde, el inspector y demás empleados han tenido un éxito reconocido por todo el pueblo.

Nosotros, gustosamente—en honor a la justicia y aprovechando esta ocasión—, lo dejamos apuntado.

—Al acordarse el pago de las 773,43 pesetas que, en virtud de las obligaciones adquiridas al anexionarse los barrios de Uhera y Anguiozar, debe pagar trimestralmente el Ayuntamiento de Vergara al de Elgueta, se acordó pedir a éste parte de la cantidad capitalizada en concepto de sueldo del farmacéutico titular, que por lo que parece no le hay, no le había, por lo menos, hasta hace muy poco tiempo en Elgueta.

—Nosotros les pagamos para que lo fueran, decía el interventor municipal.

Y ustedes, señores elguetarras, ¿qué dicen a esto?

—La cuenta ordinaria del Ayuntamiento con la Caja de Ahorros Provincial arrojaba al fin del año un saldo acreedor de 51.982,43 pesetas, ascendiendo a 447,09 los intereses a favor del Ayuntamiento.

En cambio, la cuenta de crédito señalaba un saldo deudor de 378.537,60, con 5.471,10 de intereses para la Caja de Ahorros.

—La subasta para la adjudicación de las basuras que se recojan durante este año, anunciada para el domingo último, quedó desierta. Es posible que a 1.040 pesetas, que se fijó como tipo para la próxima licitación, se presente algún postor.

—Dos cosas convenientísimas pidió por escrito don Marcos Múgica en la sesión de referencia:

Que se coloque un ramal de la tubería general en la calle de Pedro de Irizar, y que se arregle el arbolado de allí y el del ferial.

Sobre todo lo primero no se debe demorar, pues las casas próximas al frontón y a Santa Marina no suelen estar precisamente con "el agua al cuello".

## CAZADOR CAZADO

El herrero de Anguiozar, Pedro Martín Arrieta, aficionado "enragé" al deporte cinegético, venía recorriendo en todos los lugares de reunión a que acudía la conducta de los que, infringiendo la ley, se dedicaban a la caza en tiempo de veda y cuando nevaba.

Venía anunciando—creyendo, sin duda, que tal era su deber—graves castigos para los cazadores furtivos, y machaconamente, como buen herrero, pedía la adopción de medidas a sus superiores del Somatén, por cuyo motivo se decidieron éstos a poner el caso en conocimiento del diligente comandante de Miqueletes, señor Gal, quien se apresuró a mandar a Anguiozar a los números Otalora y Garate, de la ronda volante.

Los celosos guardias provinciales emprendieron camino en uno de los pasados días de nevada, y no hicieron más que llegar a Anguiozar cuando "se dieron de narices" con el bueno de Pedro Martín, que "arma en ristre", jadeante y con una cuarta de lengua fuera, perseguía a una extenuada liebre que en la nieve iba dejando huella indeleble de sus pasos.

Le dijeron que dejase en paz al animalito, y que les siguiera.—Corresponsal.



PRECIO POR INSERCIÓN  
-- UNA PESETA --

## ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

ABRIGOS para niños, tamaños de 14 a 18 años, 30 y 35 pes. tas. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

ABRIGOS caballero, precios desde 40 hasta 65 pesetas. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12.

ADMITENSE dos o tres huéspedes o solo para dormir: alquil. gabinetes amueblados. Príncipe, 19, segundo.

ADMITO huéspedes, pensión económica, exteriores, soleados, buen trato. Paseo Colón, 24, tercero derecha.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece informadas buenas cocineras, doncellas para todo, niñeras, amas secas, camareras, enfermeras. 11.306.

ALQUILASE. Se venden todos los muebles temporales o todo año; igual medio, derecho cocina, soleado, céntrico. Urdaneta, 3, 3.º

ALQUILASE entresuelo con 7 departamentos, más cocina, gas, baño y calefacción, al mediodía. Razón: Izquierda, 7, tercero.

AGENCIA Buen Pastor. La más importante, acreditada y seria; informes verdad. Personal doméstico informado, toda confianza.

ARREGLO toda clase máquinas de coser, confecciones, calcular, escribir y gramófonos. San Marcial, 8, quinto.

AUTOMOVIL Citroen 10-HP., cerrado, en perfecto estado, vendo, precio de ocasión. Diríjase: Príncipe, 43, garaje.

BASCULAS, romanas, ocasión, desde 25 ptas. y para bocoyes y otros tamaños con garantía en ellas. San Martín, 58. Teléfono 12.857.

CHOFER licenciado de Africa, se ofrece con carnet civil y militar, coche camión Liberti. Razón: Autonomía, 3, quinto izquierda.

CANARIOS y canarias saxones, alemanes, cantos difíciles, razas criadoras muy baratas. "La Cubana". Fuenterrabía, 38. Telf. 13.696.

CASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Atxerrieta). Teléfono 4.061.

COLCHONERIA lanas, miraguanos, borras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Mauri. Calles 42, próxima a Mayor.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, ma'a chinchés y encarnados 0.90 todo. Nay. S. Lor. 42

DOY toda cantidad que se desee en hipoteca sobre casas, pisos y terrenos. Reina Regente, 3, Garmendia.

D.ª ANGELA CANTONNET. Profesora en partos. Consulta y pensión, Moraza, 3, primero, derecha.

EN LA SASTRERIA de Beroiz, Urbietta, 59, quinto, hace falta oficiala y aprendiz.

FOTOGRAFIA. Mat. ial para aficionados, máquinas "Agfa", placas, películas, papeles revelados. Gerber-Optica. Urbietta, 3.

MERKIENA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbietta, 4.

GRAN taller de reparaciones de calzado. Medias suelas a la hora; se arregia calzado de suela crepé. S. Bartolomé, 11, esquina Easo.

INTERESANTE. Por tener que ausentarme vendo varios armarios y camas en buenas condiciones. Buen Pastor, 11, segundo.

MATRIMONIO solo desea señor, único huésped, todo el año, en la parte vieja. Razón en esta Administración.

MODISTA económica. Abrigos, 8 ptas.; vestidos desde 5; batas, desde 2 y toda clase de arreglos. Usandizaga, 18, primero derecha.

MODISTA económica, señoras y niñas. Legazpi, 5, cuarto izquierda.

NUEVA Agencia de la plaza de las Escuelas, 5. Teléfono 12.191. Muchachas para todo, cocineras y todo personal doméstico.

NECESITO en Beasain, Eibar, Zumaya y Zarauz, agentes activos para trabajar seguros. Bien retribuidos. Escribid J. A. G. LA VOZ.

OCASION máquinas de coser. Arreglos piezas gramófonos. Vaciador. Plaza de las Escuelas número 1. Teléfono 10.997.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda

PERDIDA de 2 llavetas, trayecto calle Loyola. Gratificarán Casa Añorga, Loyola, 15.

PINTO habitaciones a cola a 8 pesetas; empapelado económico. Avisos: Pedro Egaña, 10, zapatería. Teléfono 14.163.

PROFESORA de 1.ª enseñanza. Lecciones particulares en su casa y a domicilio. Razón: General Jáuregui, 3, zapatero.

SABAÑONES. Se evitan y desaparecen empleando "Ospelina" Casadevante. Frasco, una peseta. Garibay, 13, bis, farmacia.

SE ADMITEN huéspedes, pensión completa, precios módicos. bar restaurant "Elku-Eder", alto de Alcolea (camino de Loyola).

SE ALQUILA un gabinete con pensión o sin ella; casa tranquila. Avenida, 4, segundo

SE ALQUILA cuarto piso amueblado, con derecho a cocina. Autonomía, 9, cuarto derecha.

SE ALQUILA. Calle San Francisco edificio de 500 metros cuadrados, con planta baja y bodega. Razón: Esterlines, 10, tercero.

SE ALQUILA piso amueblado, baratísimo, con gas, sitio más céntrico. San Martín, 16, cuarto, derecha.

SE ALQUILA villa amueblada, próxima tranvía, 190 ptas. mes. Informarán en esta Administración.

SE DAN vuelta trajes caballero, especialidad gabanés; se planchan trajes de etiqueta. Calle Easo, 19, segundo.

SE DESEAN huéspedes estables en casa de poca familia. Elcano, 6, segundo.

SE LIMPIAN trincheras a 4 y 4'50 pesetas. Calle San Francisco, 36, quinto izquierda.

SE LIMPIAN trincheras, trajes y abrigos a 4 y 5 pesetas. Zubietta He. manas. Legazpi, 7, quinto. Teléfono 13.162.

SE NECESITA jovencita unos 14 años, de buena presencia, para ocuparse niño 5 años. Informarán: Paseo Colón, 5, almacén.

SE NECESITA 75.000 ptas. y 15.000; responderá finca en hipoteca; pagará interés 7 por 100 año. Usandizaga, 16, primero derecha.

SE OFRECE pincha vascongada para casa particular. Edad 35 años. Razón en esta Administración.

TERMOMETROS. Gran surtido acaba de llegar, para habitación, balcón, baño, etc. Gerber-Optica. Urbietta, 3.

TRAJES de buzo desde 10, 12'50, 15, 18, 20 y 23 ptas. Vicente Almeida. Pescadería, 12.

SE TRASPASA bar en buenas condiciones en 3.000 pesetas. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA bar acreditado y en buenas condiciones. Razón en esta Administración.

SE VENDEN dos camas en buen uso. Calle Easo, 9, primero.

SE VENDE gabinete seminuevo, precio económico. Razón: Ronda, 6, sexto izquierda.

SE VENDEN prensas automáticas curso graduado, fresadoras, cizalla y otras máquinas, para hierro. Raz.: Guetaria, 5, almacén

SOLDADOR de autógeno se ofrece, bueno; especializado en calderas y depósitos. Razón: Se. ermano Azpeitia. easain.

TAQUIGRAFIA. Se enseña 3 meses por sistema rápido y sencillo, precio económico. Informarán: Reina Regente, 6.

TOSTADOR de café a gas, para 5 kilos, se vende. Casa Iturrizaga. Calle Miracruz, 17.

TRINCHERAS. Lo más interesante en precio y calidad, recuerde esta dirección: Sánchez. Isabel la Católica, núm. 9.

UNIFORME infantería, se vende muy barato. General Echagüe, 11, cuarto izquierda.

VENDO automóvil 5-HP., nuevo; 2.000 pesetas. Calle de Arica. Lejías.

VENDO una incubadora de petróleo, seminueva, muy barata. Informarán en esta Administración.



## CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, jueves de moda, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a remonte). Mina y Arámburu contra Echániz y Zabaleta. Segundo (a pala), Zárraga y Quintana III contra Azurmendi II y Perea.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Rentería y Andoain contra Galaraga y Arrona. Segundo, Maguregui y Guridi contra Arruti y Elola. Tercero, Astigaraga y Ondarrés contra Pradera y Modesto.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de zarzuela de Federico Caballó. A las seis y cuarto, la comedia lírica en tres actos "Doña Francisquita"; a las diez y media noche, la zarzuela en dos actos "La del Soto del Párral".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Compañía de comedias Ladrón de Guevara-Rivellés. A las seis y media y a las diez y cuarto noche, estreno de la comedia en tres actos titulada "Mi padre no es formal".

SALON MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto noche. "Enciclopedia Pathé 51" y "Ramóna", seis partes.

CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Romeo en las nubes" y "¡Oh, marquesa!", cinco partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Circus", "Pathé 42" y "Después de media noche", siete partes.

TEATRO TRUFA.—Sesiones de cinematografía continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y cuarto noche. "Diario número 2", "El reloj de Kokó" y "Luna de miel", seis partes.

LA PERLA DEL OCEANO.—Gran festival para esta tarde, de seis a nueve, amenizado por la orquesta Dorronsoro.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-tango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquesta Echegoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Caricivosos regalos todas las semanas a las señoras.

E A J S, UNION RADIO-SAN SEBASTIAN.—A las diez de la noche, emisión desde el Estudio con el variado programa que se anunciará por el micrófono.

## anti-EPILEPTICO de Lejía

Combate todas las Afecciones nerviosas

En los casos más graves, está su mayor éxito.

Est. DALMAU OLIVERES, S.A. - BARCELONA

Venta: J. M. OLIZOLA, Pl. Alameda, 3.

## = Vichy Catalán =

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emer-

ger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías

10 de Enero

Número 190.

## EL MEDICO DE LAS LOCAS

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

carta blanca para los gestos. ¿Dónde dice que vive su tío?

—En Brolly; una aldea donde todos los árboles son frutales y todas las mujeres bonitas.

—¡Bravo! Eso me decide. Vamos a Brolly; estaremos dos días enteros.

El mayordomo se frotaba las manos por su sagacidad, que empleaba dos días más para el viaje.

Cuando llegaron a Mantes, Claudio fue el primero que saltó del tren; Pedro le siguió, y luego Lorenzo, con la lentitud que convenia a su elevada posición.

—Primeramente—dijo el marinero—déjeme presuntar la hora de salida de los trenes, para el día que nos marchemos.

—Sabía precaución!

—Espere dos minutos—dijo Claudio.

Y se dirigió al jefe de estación y le preguntó: —¿Tendría la amabilidad, caballero, de decirme a qué horas pasan por aquí los trenes que van hacia París?

—A las dos y veinticinco, cuatro y diez, cinco y cuarenta y cinco, y nueve y cuarenta.

—Tomando el de las cinco y cuarenta y cinco, ¿a qué hora llegaría a París?

—A las siete y cinco.

—Gracias.

Claudio dirigióse al lado de sus compañeros, y dijo:

—Ya sabemos a qué atenemos; solo que hay un contratiempo.

—¿Cuál?—dijo Lorenzo.

—Que el ómnibus para Brolly no sale hasta las cinco de la tarde.

—¡No se apure! Visitaremos entre tanto la ciudad.

Los tres abandonaron la estación, con gran sorpresa del receptor de billetes, que vio que se les entregaban destinados al Havre.

—¡Qué calor hace!—dijo Lorenzo—. Venga, tomaremos un vaso de cerveza; aquí hay un café de buen aspecto.

El mayordomo iba delante; Claudio y Pedro le siguieron.

De pronto, el marinero tropezó, lanzó un grito y cayó sobre una rodilla.

—¿Qué le pasa?—dijo Lorenzo volviendo la cabeza.

—Casi nada—contestó Claudio—; una mala pisada y me duele el pie; pero no será más que una torcedura.

Y diciendo esto quiso levantarse; pero, volvió a caer, lanzando un nuevo grito.

—¡Cañonazo de Brest!—exclamó—. ¡Si creo que me he descompuesto el tobillo!

—¡Dios mío, qué desgracia!—exclamaba Lorenzo—. Si no nos hubiéramos bajado, no le habría ocurrido este percance.

Y aunque decía así, pensaba:

—He aquí un accidente oportuno, que nos hará detener nuestro viaje indefinidamente.

—¡Mal rayo!—gritaba Claudio—. Sufro como un condenado, ¡Cañonazo de Brest, ayúdeme! Debo hacer la facha ridícula del pájaro a quien sujetan por una pata.

XXIV

daron a levantar a Claudio, que, bien asido a ellos, logró sostenerse en un pie.

—¿Padece mucho?

—¿Que si padezco? Como si me dieran cincuenta vergajazos en la espinilla.

—¿Y qué hacemos?

—Llévenme a ese café, donde pueda sentarme, ya veremos luego...

Claudio y sus compañeros, que le sostenían, dirigiéronse al café y fonda de la estación, desde cuya puerta el dueño de ella había asistido a la escena que antecedía.

Recibió con grandes atenciones a los viajeros, e instaló a Claudio en una de las sillas colocadas delante del café.

—¡Tráiganos cerveza—dijo Lorenzo—; nos ahogamos de sed.

—Beba cerveza—dijo Claudio—; yo quiero un poco de ron; estoy alterado; esto tranquiliza...

El ron y el bol de cerveza fueron traídos por un mozo, y Lorenzo dijo al fondista:

—Creo que será forzoso pasar la noche en su casa. Dénos tres cuartos.

—Dos bastan—objetó el marinero—. Pedrillo dormirá conmigo.

—Pues sean dos, y tenga la bondad de avisar a un médico.

Al cabo de cinco minutos, una criada vino a decir que los cuartos estaban dispuestos.

—¿En qué piso?—preguntó Claudio.

—En el principal.

—¡Maldición! ¿Cómo quiere que yo suba?

—Se apoyará en el pasamanos y en mi hombro—dijo Lorenzo.

—Solamente hay doce escalones.

—¡Sea todo por Dios!

Claudio se levantó y apoyándose en Lorenzo y lanzando ayes y lamentos, pudo llegar a su

cuarto y solo dejó de gritar cuando se encontró en postura horizontal.

Lorenzo por un brazo, Pedro por otro, ayudó al señor doctor—dijo la criada desde la puerta.

El médico, tipo completamente ridículo y como ya no se encuentra más que en las aldeas, llevaba un paletó muy largo, reluciente por el mucho tiempo de servicio, un sombrero de copa baja y ala ancha, anteojos de plata y una caña con puño de marfil, en la que se apoyaba cuando no ocupaba las manos para tomar un polvo de su gran caja de rapé.

—¿Es usted el enfermo?—dijo con énfasis a Claudio.

—Sí, señor.

—Ya lo sabía.

—Entonces, ¿por qué me lo pregunta?

—Para asegurarme. ¿Ha caído?

—Sí, señor.

—¿Lo sabía. ¿Cómo fue?

—He pisado en falso.

—Lo sé. ¿Y cree haberse roto la espinilla?

—Sí, señor.

—¡Vea!

El médico descubrió la pierna de Claudio y paseó rudamente sus dedos desde la rodilla hasta el empeine del pie.

Al pasar por la espinilla, el paciente lanzó un ronco gemido.

—Le hago mal, ¿no es verdad?

—¡Cañonazo de Brest! ¡Ya lo creo!

—Lo sabía, pero he de observar; no grite tanto, que me va a dejar sordo.

El doctor continuó impasible su reconocimien-

to, y dijo en tono solemne:

—No luxación, ni rotura; en fin, nada grave.

—¡Tanto mejor!—exclamó Lorenzo.

—¡Qué dicha!—añadió Pedro.

—En fin, señor doctor, ¿qué es lo que tengo?

—Una ligera rozadura y una distensión en los



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

TÉLEFONO URBANO 1-00-24

TÉLEFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARC'AL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

## LA VIDA EN VIZCAYA

### Después del derrumbamiento de una casa

Son detenidos y encarcelados el arquitecto y el contratista de las obras y otras dos personas

BILBAO 9 (11:30 n.).—El juez que instruye sumario con motivo del derrumbamiento de una casa en construcción ocurrido días pasados en la calle de los Doctores Gil, después de tomar declaración a don Julio Sáez Barés y don José Medina, director y contratista, respectivamente, de las obras, ordenó el ingreso de los mismos en la cárcel.

A las cinco de la tarde, y acompañados de un agente de Policía, dichos señores fueron trasladados desde la cárcel hasta el Juzgado, donde prestaron nueva declaración.

Parece ser que los detenidos sostuvieron su absoluta irresponsabilidad por lo ocurrido, ya que las obras se llevan a cabo con arreglo a las disposiciones vigentes.

Se asegura que el derrumbamiento lo acaeció al fallo de algunos materiales.

Después de prestar declaración ingresaron nuevamente en la cárcel.

Luego declararon don Carlos Ardanza y don Aurelio Echevarría, que tienen la contrata de las obras de carpintería y de hormigón. Ambos, después de declarar, pasaron a la cárcel.

Esta mañana se ofició al Ayuntamiento de Bilbao solicitando informe técnico sobre el derrumbamiento, y al poco se presentó en el Juzgado el arquitecto municipal, don Ricardo Bastida, que conferenció con el juez.

El informe técnico es esperado con gran interés, pues seguramente de él dependerá la resolución que adopte el juez en relación con los encausados.

Para mañana han sido llamados a declarar los propietarios de la casa en construcción.

#### DOS ATROPELLIDOS

En la cuesta de Enéscuri fué arrollado por un automóvil Vicente Ugarte, de doce años, que resultó con lesiones de importancia.

En Galdácano un automóvil arrolló a José Ibarreche, de treinta y dos años, causándole graves lesiones.

#### ACCIDENTE DE TRABAJO

En una fábrica de Amorebieta el obrero Andrés Echevarría, de veinticuatro años, fué alcanzado por el cilindro de una máquina y resultó con graves lesiones.

#### ANTE LA EXPOSICION DE SEVILLA

Ha regresado de San Sebastián el arquitecto provincial, señor Basterra, que ha conferenciado con los arquitectos de las Diputaciones hermanas sobre el pabellón de las Vascongadas en Sevilla, y cuyas obras de carpintería van muy adelantadas.

Ahora se sacarán a subasta otras obras. Para inspeccionar los trabajos, el señor Basterra irá a Sevilla uno de estos días.

#### EN LA BOLSA

Sigue la animación en la Bolsa, aunque hoy hubo flotación en la cotización de fondos públicos y valores por falta de papel.

En acciones, se negociaron con firmeza las téricas viejas. Las españolas viejas mejoraron tres enteros. Hubo ofertas de Viesgos.

En Bancos, el de Vizcaya mejoró cinco pesetas y el Hispano-Americano ganó otras cinco.

En Ferrocarriles, hubo operaciones de Nortes y Alivantes, y se ofrecieron Roblas.

En Minas, se cotizaron las Setolazar, que bajaron 25 pesetas, y las Mineras perdieron medio entero.

En Navieras, las Solas, ofrecidas, bajaron 20 enteros, y sostuvieron cambio las Guipuzcoanas.

En el grupo Siderúrgico, repitieron cambio los Mediterráneos, y en el grupo Industrial, los Explosivos bajaron 15 pesetas y sostuvieron cambio los Alcoholes. Las Resineras, ofrecidas, bajaron dos puntos.

### Ayer se publicó el decreto rebajando la edad para el pase a la reserva, en la Armada

MADRID, 10.—El "Diario Oficial del Ministerio de Marina" publica el Decreto sobre la rebaja de edad para el pase a la reserva en la Armada.

El preámbulo justifica la medida diciendo que la moderna mecánica de las unidades de la Armada han alcanzado velocidades excesivas, careciendo de condiciones de alojamiento que hacen más penoso el servicio y requieren personal dotado de conocimientos técnicos, voluntad y las condiciones físicas indispensables.

En la parte dispositiva se dice que los vicealmirantes pasarán a la situación de reserva al cumplir los 64 años; los contralmirantes a los 62, y los capitanes de navío pasarán a la situación especial denominada de servicio de tierra al cumplir los 58.

El Decreto tendrá inmediata y simultánea aplicación, pero las vacantes no se cubrirán con los generales a quienes afectando la disposición ocupen destinos, excepto los que tengan mandos en la Escuadra o en las flotillas, o sea cargos eminentemente activos.

Se correrán las escalas cuando los jefes actuales lleguen a la edad que se señala para el pase a la reserva.

Se autoriza al ministro para que a la brevedad que desee presente el proyecto de nuevas plantillas de la Armada, para someterlas a examen del Consejo de ministros.

## NOTICIAS DE ZARAGOZA

### Un auto arrolla y hiere gravemente a un anciano

Catedrático distinguido.-Nuevo edificio del "Refugio".-El alcalde condecorado.-Un donativo

EN EL CAMPO DEL SEPULCRO ZARAGOZA 9 (11:30 n.).—La Sociedad benéfica El Refugio ha solicitado del Ayuntamiento la cesión de una parcela de terreno para edificar allí un edificio de nueva planta, que sirva de casa-asilo a la antigua y meritísima asociación benéfica.

#### CONFERENCIAS EN ALEMANIA

La Universidad de Bonn (Alemania) ha invitado galantemente al profesor de la Facultad de Filosofía y Letras de esta Universidad don Pascual Galindo para dar un curso de conferencias en aquel centro de enseñanza, con objeto de difundir la literatura patria y los clásicos españoles.

#### JUNTA DE CARIDAD

El alcalde, como presidente nato de la Junta de Caridad, ha nombrado miembros de la misma a don Alejandro Palomar Mur y don Mariano Jordá, para cubrir las vacantes existentes. El Ayuntamiento nombró también sus representantes.

#### ANCIANO HERIDO

En la avenida de Madrid, un automóvil de la Constructora Hispano-Africana arrolló al anciano Cosme Romero Galindo, causándole una herida grave en la cabeza y rotura del cartilago de la nariz.

Su estado fué calificado de grave.

#### CONDECORACION RUMANA

El ministro de Instrucción de Rumania ha enviado al alcalde una comunicación nombrándole caballero de la Cruz de la Orden Real de la Estrella Rumana, por la labor que hizo el señor Aliu Salvador en el Congreso celebrado en Bucarest.

Firma el nombramiento el príncipe Nicolás, en nombre del rey.

#### UN DONATIVO

El industrial don Ramón Tello ha regalado un buen lote de gorras y boinas para los alumnos que en las escuelas municipales dedican su trabajo a la instrucción y enseñanza.

#### QUEMADURAS GRAVES

El niño de cuatro años Pedro Gracia se cayó en su casa al brasero, que no tenía puesta la alambrada, sufriendo quemaduras en piernas y manos, de bastante gravedad.

## El día en Navarra

### Un soldado se suicida después de asistir a una boda

Navarra y la Exposición de Sevilla

PAMPLONA, 9, 23:30. — La Diputación ha acordado aplazar el nombramiento de subdirector de Caminos, cargo que se halla vacante por dimisión del que lo desempeñaba.

#### A SEVILLA Y BARCELONA

El diputado provincial señor Arraiza irá uno de estos días a Sevilla para designar una comisión intermediaria entre la Diputación y el contratista de las obras del pabellón navarro de la Exposición, y hacerse cargo de los objetos que envíe la Diputación.

Luego irá a Barcelona con el mismo objeto.

#### UN SUICIDIO

En su domicilio se ha suicidado, disparándose un tiro de pistola en la cabeza, el soldado del regimiento de la Constitución Francisco Garralda.

Este había asistido a una boda y al regresar a su casa se suicidó, ignorándose los móviles que le indujeron a adoptar esta resolución.

#### ACUERDOS MUNICIPALES

Hoy se reunió la Permanente del Ayuntamiento de Pamplona y acordó conceder, por vez única, una subvención de mil pesetas para la Federación de Asociaciones de Prensa del N. y N.O. de España.

## Noticias diversas

### LOS NIÑOS DE UNA ESCUELA SON AGRACIADOS CON LA LOTERIA

MADRID 10.—El premio de 75.000 pesetas en el sorteo del Mutilado de Africa, que se celebra en combinación con la Lotería de Navidad, ha correspondido a Tarragona.

El maestro de Peragós, don Salvador Pedrola, adquirió una participación y la repartió entre sus alumnos, a cada uno de los cuales ha correspondido 50 pesetas.

#### UN SALUDO DEL MAGZEN

MADRID 10.—Comunican de Valencia que el capitán general de la región ha recibido una cariñosa felicitación, con motivo de Año Nuevo, que le envía el Magzen del Protectorado español en Marruecos.

#### EL NUEVO DIRECTOR DE NAVEGACION

MADRID 10.—Comunican de Cádiz que ha cesado en la jefatura de la Capitanía general del departamento el contraalmirante de la Armada señor Rivera, que marcha a Madrid, trasladado a la Dirección General de Navegación.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMERICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.



## De mal el menos

### Se presenta ante la policía como autor de varios robos para que lo metan en la cárcel, porque se halla en la mayor miseria

MADRID, 10.—Dicen de Barcelona que en la jefatura de Policía se presentó ayer un individuo llamado Manuel Martínez Pérez, declarándose autor de varios hurtos de poca importancia cometidos hace ya bastante tiempo.

La policía practicó las oportunas averiguaciones comprobando que era cierta la declaración de Manuel.

Este ha declarado que confiesa su delincuencia para que lo metan en la cárcel porque se encuentra abandonado y en la más horrible miseria.

### Una osa y sus oseznos causan destrozos en el ganado

MADRID, 10.—De Oviedo comunican que en Laviana, y en el pueblo de Lavine, los vecinos se encuentran aterrados por los destrozos que causa en el ganado una osa de gran tamaño y sus oseznos, que campan por aquellos lugares.

Se han organizado diversas partidas para capturar al animal, pero hasta ahora no han dado resultado.

### Se ha solucionado la huelga de Saint-Etienne

PARIS, 9.—Comunican de Saint-Etienne que los mineros huelguistas de la región han decidido, por gran mayoría, reanudar el trabajo. (Argos.)

## Crónica alavesa

### Un proyecto del capitán señor Ruiz de Alda

La aviación y la formación del catastro

VITORIA, 9. — Hoy celebró sesión la Comisión permanente del Ayuntamiento de Vitoria, que despachó numerosos asuntos de trámite y acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de un hermano del teniente de alcalde señor Bonilla.

#### UNA INVITACION

Una comisión de Arechavaleta y Gardelegui visitó al alcalde de Vitoria para invitarle al acto de inauguración una escuela el día 11, por la mañana.

#### LA AVIACION Y LA FORMACION DEL CATASTRO

En la Diputación estuvieron hoy don Tomás Alfaro y el capitán aviador señor Ruiz de Alda, que hablaron al presidente de la conveniencia de formar el Catastro provincial por medio de la aerofotografía, para lo cual se ofrece una Sociedad a la que pertenece el citado aviador.

También hablaron del aeropuerto, pero nada se acordó.

### La Escuadra inglesa del Atlántico y del Mediterráneo vendrá a Barcelona y Tarragona

MADRID, 10.—Comunican de Barcelona que en la Comandancia de Marina han dado cuenta de que según noticias oficiales, del 28 de febrero al 6 de marzo y del 10 al 15 de abril, visitarán los puertos de Barcelona y Tarragona las divisiones del Atlántico y del Mediterráneo de la Escuadra inglesa.

### La concesión del depósito franco al puerto de Sevilla

MADRID, 10.—Una Comisión de Sevilla, presidida por el alcalde, que se encuentra en Madrid tratando de cuestiones relacionadas con la Exposición Iberoamericana, visitó al ministro de Hacienda para darle cuenta de que tiene ultimado el expediente relacionado con la concesión del depósito franco al puerto de Sevilla, con todos los informes favorables, menos los de Barcelona y Cádiz.

## Cuestiones futbolísticas

### Anoche se reunieron la Federación Centro, la catalana y la Comisión depuradora de responsabilidades del F. C. Barcelona

MADRID, 10.—Esta noche se ha reunido la Federación Centro en sesión extraordinaria para tratar de los incidentes ocurridos el domingo último durante el partido Real Madrid-Racing.

Se acordó dirigir un comunicado al Comité ejecutivo nacional para que imponga la sanción oportuna al árbitro Cruella por su desafortunada actuación.

Se examinó la conducta observada por varios jugadores de ambos equipos, y ante la proximidad del segundo encuentro se desistió de imponer sanción alguna y se dio cuenta de que los presidentes de ambos clubs habían dado su palabra de honor de que pondrán de su parte cuanto sea preciso para que los censurables actos del domingo no se repitan.

Por último se acordó requerir al presidente del Club Primitiva Amistad para que se ratifique en las manifestaciones que hizo a un redactor del periódico oficioso de los lunes.

MADRID, 10.—Comunican de Barcelona que el equipo del Barcelona F. C. ha enviado a la Prensa una nota invitando a la afición a que el próximo domingo haga al Sevilla F. C. un recibimiento entusiasta, dispensándole los máximos honores.

MADRID, 10.—También comunican de Barcelona que se ha reunido la Federación Catalana de Fútbol y ha enviado una atenta comunicación a la Federación Sur, agradeciendo a ella y a Sevilla el noble comportamiento que tuvieron con los jugadores del Barcelona. Dice la comunicación que la Federación Catalana espera que la ciudad central corresponda debidamente a tal comportamiento.

MADRID, 10.—Según noticias que se reciben de Barcelona, la Comisión nombrada por el Club Barcelona para depurar las responsabilidades en que pudieran haber incurrido todos y cada uno de los directivos, jugadores y entrenador que fueron en la excursión del equipo a América, se reunió anoche, acordando elevar a la Directiva un razonado escrito para con él emitir el juicio definitivo.

Según informes particulares, en el escrito no se exigen responsabilidades para directivos ni jugadores y toda la responsabilidad se hace recaer sobre el asesor técnico de la excursión que no supo vencer las dificultades que se le presentaron durante aquella.

### Un vapor italiano embarranca en la costa francesa

BOULOGNE-SUR-MER, 9.—A consecuencia de la niebla no pudieron ver las luces del faro del cabo Gris Nez los tripulantes del vapor italiano "Falcona", y embarrancó éste en la playa de Ambleteuse.

## En el Puerto

Anoche, de doce a una de la madrugada, fueron llegando a la dársena los vapores pesqueros que habían salido por la mañana a sus habituales faenas.

La niebla, muy densa, sobre todo mar adentro, hacía difícil la entrada de los vaporcillos, que pitaban incesantemente para indicar su presencia en la barra, siendo prontamente atendidos.

El marinero donostiarra Fermín Blanco, que en un bote de los que tienen de servicio las parejas salió a indicar a una de éstas la entrada, prestó también ayuda a los vapores pesqueros, indicándoles con fuertes voces la dirección que debían seguir para evitar cualquier contratiempo, conducta digna de encomio.

La animación en el puerto era extraordinaria, verificándose la subasta de la pesca, como de ordinario, congregando "Jacinto" en torno suyo a todas las compradoras, que soportaban pacientemente una temperatura de cero grados. La niebla, que ya no era muy densa, permitía que las operaciones de salar y encajar la sardina se hicieran sin dificultad a pesar de la poca luz que en los soportales del barrio de la Jarama había.

Traieron los vaporcillos mil setecientos docientos de sardina, que fué vendida en la subasta a precios que oscilaron entre doce pesetas el docilo y seis la misma medida.

El movimiento en el puerto continuó bastante tiempo después.

En la Cofradía también trabajaron en la oficina hasta la madrugada.